

BONNES VACANCES

2023

GUIDE D'INSPIRATIONS



www.coeursudouest-tourisme.com

Cœur Sud-Ouest
Marciac Madiran St Mont

*Avec
plaisir !*

Bienvenue

WELCOME // BIENVENIDA



Et si on vous parlait cœur à cœur ?

Ici vous allez pouvoir vous ressourcer l'esprit tranquille au sein d'une destination où tout s'offre à vous pour les plus belles escapades d'un week-end, d'une semaine ou d'une vie ! Emportés par les tempos de l'extraordinaire Festival «Jazz In Marciac», vous allez découvrir la véritable harmonie.

Lovés entre les douces courbes des vallons Gersois, face au belvédère incroyable des Pyrénées, à l'ombre des arcades des plus belles bastides, et rythmés par la richesse de ses AOP et de ses terroirs, **Marciac - Madiran - Saint Mont**, sont déjà 3 noms qui font rêver !

Bientôt vous ne pourrez plus vous passer de toutes nos mélodies...



EN *And if we talk heart to heart? If you were to discover a new destination? Here everything is there for your best escapes for a weekend, week, or for ever! Carried away by the beat of the extraordinary festival «Jazz In Marciac», you will discover a real harmony. Marciac, Madiran, Saint Mont - three fabulous destinations nestled between the gentle contours of the Gers valleys and the incredible panorama of the Pyrenees. In the shade of the arcades of the most beautiful bastides celebrate the richness of its AOC wines in a privileged environment. Soon you will not be able to do without all our melodies...*

ES *¿Si os hablamos de corazón a corazón? ¿Si descubrirías un nuevo destino? ¡Aquí se os ofrece todo para gozar de las más agradables excursiones durante un fin de semana, un semana o aun una vida! Llevados por los ritmos del extraordinario Festival de Jazz In Marciac, descubriréis una auténtica armonía. ¡Acurrucados entre las curvas de los pequeños valles del Gers, de frente al increíble mirador de los Pirineos, a la sombra de los arcos de las más bellas bastidas, y marcado por el ritmo de sus Denominación de Origen Protegida (DOP) y de sus regiones, Marciac - Madiran - Saint Mont, ya son 3 nombres cuales hacen soñar! Dentro de poco no podrían prescindir de nuestras melodías...*



04.

10 BONNES RAISONS DE NOUS RENDRE VISITE

10 GOOD REASONS // 10 BUENOS MOTIVOS

Retrouvez l'intégralité des atouts de la destination. Une liste non exhaustive condensée en 10 points pour vous faire chavirer.

INCONTOURNABLES

NOT TO BE MISSED // IMPRESCINDIBLES

En un clin d'œil faites le tour des incontournables de la destination.

08.



10.

À DÉCOUVRIR

PLACES OF INTEREST // A DESCUBRIR

C'est la ronde des lieux cultes et culturels, à visiter sans modération.

11 Sites à visiter
Places to visit / Sitios a descubrir

15 Activités culturelles
Cultural activities / Actividades culturales

22 Calendrier des festivités
Festival calendar / Calendario de las festividades



INFORMATIONS GÉNÉRALES

General information // Informaciones general

Document non contractuel, les tarifs sont donnés à titre indicatif et ne peuvent engager la responsabilité de Cœur Sud-Ouest Tourisme.

This document is not contractual, the tariffs given are an indication of price and the Tourist Office «Cœur Sud-Ouest Tourism» cannot accept any responsibility for variations.

Documento no vinculante, los precios son informativos y no pueden comprometer la responsabilidad de «Cœur Sud-Ouest Tourisme».

Conception, réalisation : Agence Kudeta

Impression : Conseil Imprim

Rédaction : Cœur Sud-Ouest Tourisme / Agence Kudeta

Photos : F. Vernhet, P. Meyer, S. Fort, OTPVA, C. Svala, Mrs Custom's Pics, Montaner, P. Thebault
Tour de Termes, Mairie de Maubourguet, M. Carossio, C.D., OT BVG, J.C. Darbeau, Plaimont, Côtes de Gascogne, Maisondesvins, O, Robinet, S. Dadé, G. Gray, OT Plaisance, Mairie de Viella, CDT 32, R. Domergue, A. Bossiaux, S. Gravoil, Pixabay, Shutterstock, X-droits réservés.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.



24.

À SAVOURER

TO SAVOUR // A SABOREAR

Fort d'un terroir inimitable, les papilles sont au paradis... De quoi ravir gourmets et gourmands.

25 Oenotourisme
Wine tourism / Enoturismo

36 Producteurs
Producers / Productores

41 Restaurants
Restaurants / Restaurantes

À FAIRE

TO DO // POR HACER

Pas le temps de tourner en rond, c'est l'appel des activités de pleine nature en mode contemplation ou action!

49 En mode itinérant
Roving / Estilo itinerante

54 En mode ludique
Recreational activities / Estilo lúdico

58 En mode aquatique
Water activities / Estilo acuático

48.



60.

EN PRATIQUE

USEFUL INFO // EN PRÁCTICA

Toutes les informations utiles de la destination.

61 Commerces & Services
Shops and services / Tiendas y servicios

66 Artisanat
Craftsmanship / Artesanía

69 Que faire en fonction de la météo ?
Whatever the weather / ¿Qué hacer según el clima?

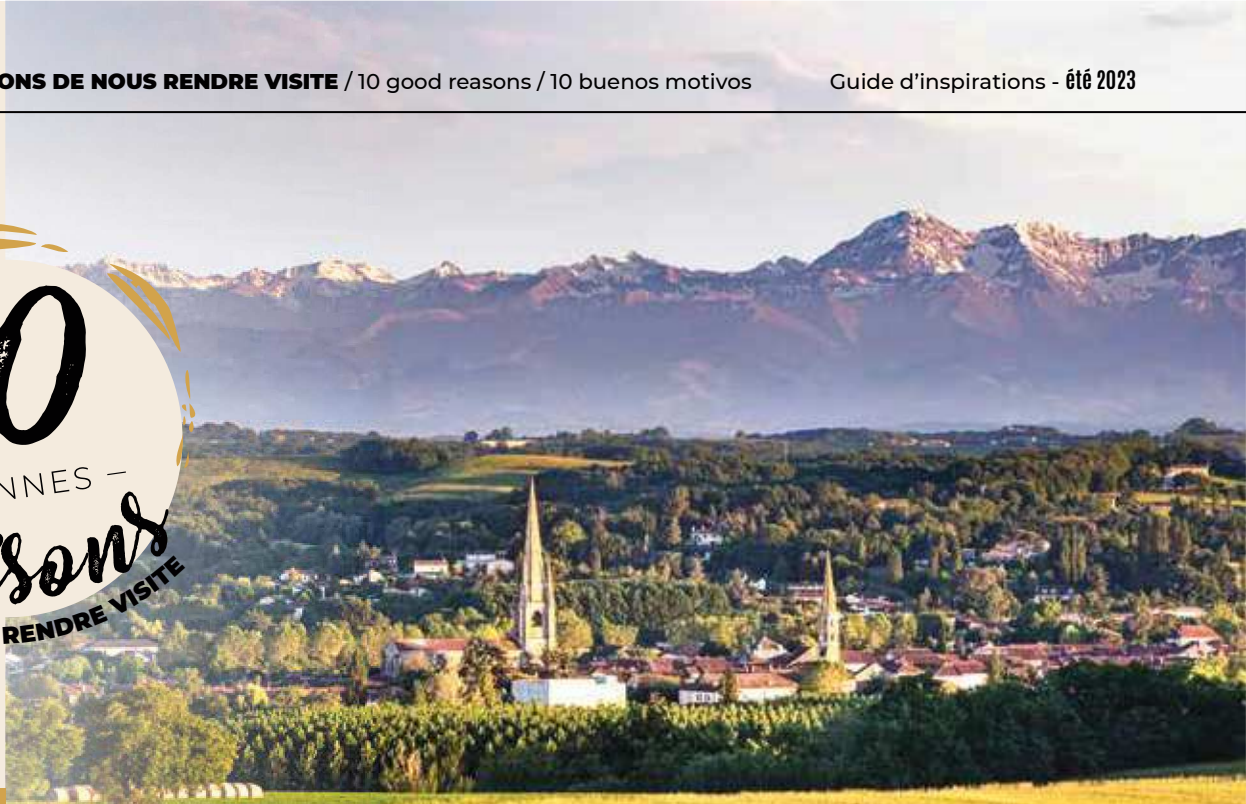
70 Offices of Tourisme
Tourist offices / Oficinas de turismo

73 Accès
Access / Acceso

74 Index des communes
Municipalities index / Índice de municipios

10
- BONNES -
raisons
DE NOUS RENDRE VISITE

10 good reasons /
10 buenos motivos



1.

UN AIR DE DOLCE VITA

.....

Gâtée par sa situation géographique au cœur du Sud-Ouest avec les Pyrénées en toile de fond, il règne dans cette belle campagne de France, une **atmosphère douce et apaisante**. Partout, une infinie décontraction, une douceur de vivre nourrie par un soleil clément font rougir les vignes et apaisent les âmes. **Un art de vivre auquel on prend goût du premier au dernier instant.**

EN Sense of « la dolce vita »

Blessed by its geographical location in the heart of the south west, with the Pyrenees as backdrop, there is an atmosphere gentle and soothing in this beautiful countryside of France. A way of life which you take to straight away.

ES Un aire de dolce vita

Bendecida por su situación geográfica, con los Pirineos como telón de fondo, se desprende de ese bello rincón de Francia una atmosfera dulce y relajante. Por doquier, una languidez de cada momento, una dulzura de vivir bajo un sol clemente que hace crecer la viña y da paz a las almas. Un arte de vivir que se aprecia desde el primer momento.



2.

DES PAYSAGES MAGNIFIQUES,
UN CADRE BUCOLIQUE

.....

Des vallons dessinés par les cultures agricoles et viticoles, des forêts verdoyantes, des lacs aux reflets intenses sans oublier l'Adour, ce fleuve qui se faufile entre verdure et villages. Vous êtes au cœur d'une **nature riche et préservée** où chaque point de vue vous fait chavirer de bonheur.

EN Fantastic landscape, pastoral setting

Valleys shaped by agriculture and viticulture, green forests, lakes with vivid reflections, not forgetting the river Adour which meanders between the greenery and villages. You are at the heart of a nature rich and safe and will be overcome with joy at each view point.

ES Hermosos paisajes, entorno bucólico

Valles bordados de campos y hermosas viñas, selvas acogedores, lagos profundos y ríos como el majestuoso Adour responden a las bellezas construidas de mano de hombres : pueblos, iglesias, etc. Ese paisaje dará a vuestra estancia un carácter inolvidable.





3.

UN VIGNOBLE PRESTIGIEUX

Pas moins de **6 appellations** font la fierté et la renommée du territoire dans le monde entier. Les plus connues sont le Saint Mont et bien sûr le Madiran, **dont les vins d'Alain Brumont classés parmi les 10 plus grands vins mondiaux**. À la ferme, chez les producteurs, au marché ou au restaurant, les occasions ne manquent pas pour déguster les nectars du pays. **N'hésitez pas à demander la carte CÉnotourisme et ses circuits de découvertes Mi-Fugues, Mi-Raisins.**

EN Renowned vineyards

No less than 6 appellations are the pride of this territory and make it famous across the world. The most well-known are the Saint Mont and, of course, Madiran, including Alain Brumont's wines classified among the 10 greatest wines in the world. On the farm, at the producer, on the market or at the restaurant there are plenty of opportunities to sample these delectable wines. Feel free to apply for our Wine tourism card and its circuits «Mi-Fugues, Mi-Raisins» to discover.

ES Un viñedo prestigioso

No menos de 6 apelaciones dan al territorio su fama y su orgullo a nivel mundial. Los más famosos son el Saint Mont y por su puesto el Madiran, incluidos los vinos de Alain Brumont clasificados entre los 10 mejores vinos del mundo. Al restaurante, en el mercado o directamente en el productor, las oportunidades de saborearlo son múltiples. No dudes en pedir la tarjeta Enoturismo y sus circuitos «Mi-Fugues, Mi-Raisins».

4.

LE GOÛT DE LA FÊTE

.....

À l'image de son **célèbre festival «Jazz in Marciac» qui affichera sa 45^e édition cette année du 20 Juillet au 6 Août**. JIM attire des stars et un public du monde entier, les villages vivent aux rythmes de nombreux événements et manifestations. Culturel, musical, gastronomique, sportif, l'agenda ne désemplit pas. Les amateurs de convivialité et de festivités sont ici chez eux.

EN In the mood to party!

Reflecting its famous festival «Jazz in Marciac» which will display its 45th edition this year from July 20 to August 6. JIM has attracted the stars and a worldwide public, the surrounding villages live to the rhythm of numerous events and festivals. Cultural, musical, gastronomic, sporting, the seasons agenda is never empty. Fans of conviviality and festivals are at home here.

ES El sentido festivo

Tal como su conocido festival «Jazz in Marciac» que realizará su 45^a edición este año del 20 de julio al 6 de agosto. JIM trae músicos estuendos desde más de cuarenta años, a los pueblos también les gustan vivir al ritmo de la música y de los eventos culturales, deportivos, gastronómicos y festivos de todo tipo.



5.

LE PAYS DES POSSIBLES

.....

En famille, en bande ou en duo quels que soient votre âge et vos envies, vous avez ici **le champ libre pour tout faire ou ne rien faire...** Les décors bucoliques séduisent les amateurs de contemplation et de balades; les activités de plein air sont autant d'occasions pour s'amuser avec les enfants; alors que les multiples visites culturelles éveillent la curiosité de ceux qui veulent découvrir et apprendre.

EN The land with lots of possibilities

With the family, friends or as a couple, whatever your age, and desires, here you have the possibility to do everything or nothing... The bucolic setting appeals to the lovers of contemplation and walking; the outdoor activities are an occasion to have fun with the children; while the many cultural visits stimulate the curious and those who want to discover and learn.

ES Un territorio de inmensas potencialidades

En grupo, en pareja o en solitario, tenéis aquí toda latitud para hacer como queráis según su deseo del momento. La naturaleza exuberante, las actividades deportivas o la grande oferta de visitas culturales despiertan la curiosidad de cualquiera para descubrir o profundizar el Suroeste.



6.

UN LIVRE D'HISTOIRE
À CIEL OUVERT

.....

Classée Grand Site Occitanie, la ville de Marciac et sa région regorgent de trésors patrimoniaux. Chaque pierre est le témoignage vivant de temps glorieux. Les époques se côtoient. Les bastides, tours et châteaux semblent tout droit sortis d'un livre d'Histoire. Alors n'hésitez pas! Flânez dans les ruelles étroites d'un village, admirez les peintures ancestrales, ou visitez un château médiéval. Vous ressentirez l'âme d'un pays qui ne connaît pas la contrefaçon.

EN An open air history book

Graded « Grand site Occitanie », the town of Marciac and its region is packed with a rich heritage. Each stone marking its glorious. The bastides (fortified towns), towers and chateaus seem to have come straight out of a history book. Don't hesitate! Stroll down the alleyways of a village, admire ancestral paintings, visit a medieval château or a gallo-roman villa. You will sense the genuine soul of this land.

ES Un libro de historia abierto

Clasificado « Sitio de interés de Occitania », la ciudad de Marciac y su región abundan de tesoros patrimoniales. Cada piedra es testigo de una historia remota. Las épocas cohabitan. Las murallas, las torres, los castillos, antiguas pinturas y otros testimonios de los siglos pasados de diferentes épocas son como ilustraciones de libros de historia. Aprovechéis de esa ocasión única de conocer el alma de un país auténtico.



7.

L'ART DE LA
GOURMANDISE

.....

Se régaler des produits, des saveurs et de la beauté des étals des échoppes et marchés. Savourer des plats de pays qui subliment les produits locaux, travaillés dans le respect des traditions et de la terre. Omniprésents, les labels et certifications sont le gage d'**une qualité gustative vraie, généreuse et pleine de surprises.** Vous salivez devant les plats en cocottes, vos papilles frémissent tant les assaisonnements sont justes et les couleurs sont vives. Bon appétit!

**EN** A taste for good food

Enjoy the produce, the flavours and the beauty of the stalls and stands at the markets. Savour the local dishes made from the local products grown respecting traditions and the land. Everywhere, the quality labels and certificates are the guarantee of a true flavour, generous and full of surprises. You will drool in front of the casseroles, « foie gras », slow cooked duck legs or black pork of Bigorre and your taste buds will water with the flavourings and colours. Bon appetit.

ES El apetito hacia las delicias

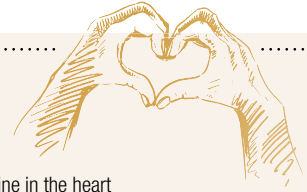
Los productos, las recetas, los platos y las especialidades tienen un sentido innato de deleitar el paladar. Hasta la vista de nuestra gastronomía os dará boca agua. Las certificaciones y los sellos de calidad son muchos en la etiquetas de los productos locales y certifican que los productos y platos son originales y de calidad. ¡Bon appétit!



8.

DU SOLEIL
DANS LE CŒUR

Le serveur souriant vante les vertus de ses breuvages; le patron du restaurant vous invite à visiter les fermes d'où proviennent ses produits; l'ambiance est joyeuse et bon enfant: **le partage est érigé au rang de valeur fondatrice.** Les conseils, anecdotes et bonnes adresses se divulguent volontiers!

**EN** Sunshine in the heart

The smiling waiter sells the virtues of his cocktails; the owner of the restaurant proposes visits to the farms where his ingredients come from; the atmosphere is happy and good natured. Advice, anecdotes good addresses are willingly given.

ES Un entorno generoso

El camarero sonriente os aconsejara el mejor de su menú, el dueño de la granja os invitara a conocer su explotación... la hospitalidad y el consejo son valores importantes del Suroeste en las cuales podréis confiar para organizar vuestra visita.

9.

FAIRE DE
BELLES RENCONTRES

Chaleureux et accueillants, les hôtes à l'accent du Sud-Ouest ont une réputation à tenir... Celle du **sens de l'amitié**. Partez à leurs rencontres sur les marchés, dans les boutiques ou directement dans les exploitations. Chacun partagera volontiers l'amour de sa terre et de son métier, ses anecdotes et ses bons tuyaux, comme on le fait entre bons amis.

EN Wonderful encounters

Warm and welcoming, the hosts from the south west have a reputation to maintain... that of one of friendship. Each will share their love of the area, their trades, anecdotes, and some good tips. Just as you do between friends.

ES Hacer bellos encuentros

Acogedores y cálidos en su bienvenida, los huéspedes del Suroeste tienen su reputación bien arraigada. Encontráoslos en los mercados, en las tiendas, o en las explotaciones, cada uno os comunicara su amor por su tierra natal, sus anécdotas y sus recomendaciones.



10.

UN VOISINAGE DE SITES
UNIKES AU MONDE

À cheval entre trois départements, la destination Cœur Sud-Ouest est **un camp de base idéal pour rayonner vers des sites de renommée mondiale.** Côté Hautes-Pyrénées, Lourdes est à seulement 1h de route de Marciac. Le Pic du Midi, classé Grand Site Occitanie et le Cirque de Gavarnie inscrit au patrimoine de l'UNESCO sont accessibles en moins de 2h. Côté Gers, on ne compte pas moins de 3 sites d'importances majeures, eux aussi inscrits au Patrimoine Mondial de l'humanité: la Cathédrale Sainte-Marie à Auch, la Collégiale de la Romieu et le Pont de Lartigue entre le pittoresque village de Larressingle et Beaumont, qui jalonnent le chemin de Saint-Jacques. Côté Pyrénées-Atlantiques, l'on peut gagner Pau, la ville d'Henri IV, en 1h. En moins de 2h retrouvez les superbes plages de la façade Atlantique.

EN A neighbourhood of unique world sites

Between three departments, the destination «Cœur Sud-Ouest» is an ideal base camp to tour around some world famous locations. Heading south, Lourdes is only 1 hour drive from Marciac. The «Pic du Midi», graded «Grand Site Occitanie» and Gavarnie, registered with UNESCO, is possible in under 2 hours. Then there are 3 sites of major importance, registered by the World Heritage: In Auch the cathedral of Saint Mary, the Collegiate at Romieu and the bridge of Lartigue between the picturesque village of Larressingle and Beaumont. You can also be in Pau, the birth place of Henri the IV, in one hour and in less than 2 hours, you found the wonderful beaches of the Atlantic.

ES Sitios de interés patrimonial únicos en el mundo

Ubicado al cruce de tres departamentos administrativos, el destino Corazón Suroeste constituye una base interesante para explorar sitios de interés no solo regional sino mundial. Por la parte «Hautes-Pyrénées», la ciudad de Lourdes queda a una hora de Marciac, el Pico del Midi, clasificado «Sitio de interés Occitania» y el circo de Gavarnie, inscrito el patrimonio mundial de la UNESCO quedan a menos de dos horas de Marciac. Por la parte «Gers», tres sitios son inscritos en la lista del patrimonio mundial de la UNESCO: la catedral Santa Maria a Auch, la Colegiala San Pedro de La Romieu y el puente de Lartigue ubicado entre el pueblo de Larressingle y Beaumont, por el cual transcurre el Camino de Santiago de Compostela. Por la parte «Pyrénées», en una hora, podréis alcanzar la ciudad de Heny IV, Pau y su castillo, mientras en menos de dos horas, tendréis acceso a las grandes playas del Atlántico.



INCONTOURNABLES

NOT TO BE MISSED // IMPRESCENDIBLES

Au fil du fleuve Adour, l'on ressent le berceau du territoire avec les **vestiges romains** datant de l'an mille. La tour de Termes, le château de Montaner, le Monastère de Saint Mont et l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan sont quant à eux de **hauts lieux du Moyen Âge** qui aujourd'hui laissent entrevoir les enjeux du passé. Au cours des siècles, **les bastides et les vignes** se sont développées. **Marcillac**, étape sur le chemin de Saint-Jacques, devient même ville de Jazz avec son festival et les artistes internationaux qui s'y produisent contribuent à son aura... Une aura qui se ressent dans chacun des villes et villages de la destination... Un supplément d'âme qui s'égrène façon nature à **Jû-Belloc**, façon culture à **Maubourguet**, façon fin gourmet à **Vic-en-Bigorre**.

Vous l'aurez compris, ici il y a 1001 choses à voir du Nord au Sud, d'Est en Ouest, sillonnez cette destination classée Grand Site Occitanie et laissez-vous surprendre. Bonnes visites!



Découvrez nos étapes coups de cœur!

Discover our favourite stops ! // ¡Descubris nuestras etapas flechazos!

EN Along the river Adour, you sense the cradle of this territory with the Roman remains. The tower at Termes, the château Montaner, the monastery of Saint Mont and the abbey of Saint Sever de Rustan allow a glimpse of past times. Through the centuries the « bastides » (fortified towns) were built and vines planted. Marcillac a stage on the Saint James Way, is also the town of Jazz with its festival and international artists who perform here, contributing to its aura. An aura which is felt in each of the surrounding towns and villages. In addition to all this, there is the nature centre at Jû-Belloc, the cultural centre at Maubourguet, the gourmet centre at Vic-en-Bigorre. It's clear that here there are 1 001 things to see; from the north to the south, from the east to west criss-cross this destination, classified « Grand site Occitanie », and let yourself be amazed. Enjoy!

ES A lo largo del río Adour, con los vestigios de la época romana, se desprende la profundidad de la historia del territorio. La torre de Termes, el castillo de Montaner, los monasterios de Saint Mont y de Saint-Sever-de-Rustan eran unos edificios muy importantes durante la Edad Media. Hoy en día nos restituían el pasado. Ubicado en el camino de Santiago, Marcillac se volvió en algunas décadas uno de los más importante lugares de Jazz gracias a su festival Jazz In Marcillac que atrae músicos de jazz de nivel y de origen internacional. Su aura y importancia siguen creciendo. Así en el territorio cada uno de los pueblos tiene su característica: por Marcillac es el Jazz, por Ju-Belloc sería la naturaleza, por Maubourguet es la cultura, por Vic-en-Bigorre la gastronomía... Como lo habrán comprendido, aquí tenemos 1 001 cosas a vers. Desde el Norte al Sur, del Este al Oeste podéis recorrer y aprovechar nuestra destinación clasificada Grand Site Occitanie. Buenas visitas



La Tour de Termes



Vignoble de Saint Mont



Vignoble de Madiran



Madiran



Château de Montaner



Marché de Vic-en-Bigorre

-  Visiter le **parc aux rapaces** de **Saint-Lanne**, il s'étend sur 5 ha et présente plus d'une trentaine d'espèces venues du monde entier. À noter l'inscription de la fauconnerie au Patrimoine Mondial immatériel de l'Unesco depuis 2015.
-  Se balader sur le **sentier de la Maison de l'eau** à **Jû-Belloc** et visiter le **jardin pédagogique Articulture**. Idéal en famille!
-  Découvrir librement « **l'itinéraire bis, de Marciac la créative** » une balade à travers l'histoire de la Bastide Royale, ses galeries et artisans d'arts, boire un verre sous les arcades ou se poser sur un banc pour contempler le lac.
-  Descendre l'**Arros** en **canoë-kayak** depuis le pont de Plaisance, jusqu'à la digue de Rousset et celle du Tillet; un parcours bucolique de 5 km.
-  Flâner dans **les rues de Maubourquet**, visiter son **Musée archéologique**, découvrir les 400 photos de **la Quinzaine de l'Image** et en août, prendre un bol d'air artistique, sportif et convivial avec **les Rencontres de la Ville**.



-  Coups de cœur
-  Cours d'eau
-  Points d'intérêt
-  Sentiers GR
-  Offices de Tourisme

À DÉCOUVRIR

PLACES OF INTEREST // A DESCUBRIR



**PASS
3 SITES**

Pour une entrée tarif plein achetée sur un des trois sites majeurs, le tarif d'entrée devient avantageux sur les deux autres.

Ici, les empreintes du passé suivent à la trace l'évolution des Hommes et de l'Histoire avec un grand H... **Les vieilles pierres et les bâtisses aujourd'hui classées témoignent de leurs passages.** Du Moyen Âge, en passant par l'époque gallo-romaine et celle des plus grands rois de France, les églises, musées, tours et châteaux dévoilent les secrets de ces époques révolues. La preuve d'un territoire animé en tout temps et qui aujourd'hui encore, poursuit dans sa lignée celle d'une **destination vivante et expressive** qu'il fait bon rencontrer.

EN Here, the marks of history, trace the evolution of Man... The ancient stones and listed buildings, testify to their history. Moving from the period of the Gallo-Romans to that of the greatest kings of France, the churches, museums, towers, and chateaus of the middle-ages reveal the secrets of bygone days. Proof of a dynamic territory, which continues today, following its tradition as a destination full of a great combination of life and awe-inspiring.

ES Aquí las huellas del pasado esbozan el desarrollo de los Humanos y de la Historia. Las piedras antiguas y las edificaciones hoy en día clasificadas testifican de su transcurso. Desde la Edad Media, pasando por la época galorromana y la de los mayores reyes de Francia, las iglesias, los museos, las torres y los castillos revelan los secretos de esas eras ya pasadas. Eso es el testimonio de un territorio tradicionalmente animado y que define la trayectoria de un destino vivo y expresivo que es preciso descubrir y profundizar.



Vous allez
aimer

- Remonter le temps grâce à nos vieilles pierres entre châteaux, musées, églises et abbayes... Conseils d'amis: pensez à vos appareils photos, ces lieux chargés d'Histoire méritent d'être immortalisés!
- Danser, rire et s'amuser durant les grands rendez-vous de l'été... Résisterez-vous d'ailleurs à l'appel du jazz et à ses mélodies endiablées?
- Prendre le temps de se faire une toile au cinéma ou dans une galerie d'art!



SITES À VISITER

PLACES TO VISIT // SITIOS A DESCUBRIR

CHÂTEAU DE MONTANER



Château - 64460 Montaner • ☎ +33 (0)5 59 81 98 29
chateau.montaner@adour-madiran.fr • www.chateau-montaner.fr



Grimpez les 186 marches du donjon et profitez d'une vue exceptionnelle au sommet ! La visite du château et ses nombreuses animations médiévales vous feront vivre un moment de l'Histoire où Gaston Fébus régnait en maître sur les Pyrénées.

*Avril à juin, sept. à oct. : 14h-18h tous les jours sauf le mardi.
 Juillet-août : 10h-12h30 / 13h-18h tous les jours.
 Toute l'année sur réservation.*

■ Tarif plein : 3,50€. Tarif réduit : 2€. Visite guidée : 5€ (réduit 3,50€).
 (Tarif entrée majoré d'1€ en période d'animations.)

ABBAYE DE SAINT-SEVER



65140 Saint-Sever-de-Rustan
 ☎ +33 (0)6 07 79 25 22 • abbaye.rustan@adour-madiran.fr
www.adour-madiran.fr/abbaye-de-saint-sever-de-rustan



L'abbaye donne à voir l'histoire mouvementée de la région... Des chapiteaux romans aux voûtes gothiques sur croisée d'ogives, des façades classiques au faste des boiseries Louis XV, elle nous parvient, de destructions en reconstructions, comme un véritable condensé d'histoire de l'art ! Animations culturelles et artistiques en période estivale.

Juin et sept. : mer. au dim. : 14h-18h. Juillet, août : tous les jours 14h-18h. Toute l'année sur réservation (15 pers.min).

■ Tarif plein : 3,50€. Tarif réduit : 2,50€.

LA TOUR DE TERMES



32400 Termes-d'Armagnac
 ☎ +33 (0)5 62 69 25 12
tourdetermes@orange.fr • www.tourdetermes.org



Cœur Sud-Ouest bat pour la Tour de Termes, plongez dans son histoire ! Partez à la découverte de la vie de nos ancêtres de façon ludique, dans cet ancien palais médiéval gascon. Au sommet de la Tour, profitez d'un panorama exceptionnel sur la vallée de l'Adour et la chaîne des Pyrénées. De nombreuses animations sont proposées pendant les vacances scolaires.

*Ouvert d'oct. à mai : 14h/18h.
 Ouvert de juin à sept. : 10h/19h.
 Fermé le mardi.*

■ Tarif plein : 7€. Tarif réduit : 5€. Gratuit : moins de 7 ans.
 (Tarif entrée majoré en période d'animations.)

LE MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE LE TRÉSOR D'EAUZE



Place de la République - 32800 Eauze
 ☎ +33 (0)5 62 09 71 38
contact@elusa.fr • www.elusa.fr



Ce musée expose un fabuleux trésor gallo-romain, mis au jour en 1985. Constitué de plus de 28 000 monnaies, d'une cinquantaine de bijoux et d'objets précieux, sa richesse en fait l'un des trésors les plus importants retrouvés en France.

*Ouvert d'avril à novembre.
 Toute l'année sur réservation.*

■ Tarif plein : à partir de 6€. Tarif étudiants (- 26 ans) : à partir de 5€.

LA VILLA DE SÉVIAC



Lieu-dit Séviac - 32250 Montréal-du-Gers
 ☎ +33 (0)5 62 09 71 38
 contact@elusa.fr • www.elusa.fr



Partez à la découverte d'une luxueuse résidence gallo-romaine de 6 500 m². La Villa de Séviac se distingue par son exceptionnel ensemble de mosaïques antiques (625 m²), le plus grand en France, et par ses vastes thermes, qui s'étendent sur plus de 500 m². Situé à proximité du village de Montréal-du-Gers.

Ouvert d'avril à novembre.
 Toute l'année sur réservation.

|| Tarif plein : à partir de 6€. Tarif étudiants (- 26 ans) : à partir de 5€.

LA DOMUS DE CIEUTAT



Allée Julien Laudet - 32800 Eauze
 ☎ +33 (0)5 62 09 71 38
 contact@elusa.fr • www.elusa.fr



D'une superficie de 2 700 m² au IV^e siècle de notre ère, la domus est une demeure urbaine d'une grande richesse située au milieu d'un quartier résidentiel antique. Une scénographie moderne et innovante propose plusieurs outils interactifs, dont un film de reconstitution virtuelle qui vous transportera au cœur de l'époque gallo-romaine. Les fouilles archéologiques reprennent ! Participez à nos animations pour en découvrir +.

Ouvert d'avril à novembre.
 Toute l'année sur réservation.

|| Tarif plein : à partir de 6€. Tarif étudiants (- 26 ans) : à partir de 5€.

CIRCUIT DES ÉGLISES PEINTES DU MONTANÈRES

D7

CC Adour Madiran - 21, pl. du Corps Franc Pommies
 65500 Vic-en-Bigorre • ☎ +33 (0)5 59 81 98 29
 chateau.montaner@adour-madiran.fr • www.chateau-montaner.fr



Partez à la découverte du travail des peintres itinérants du XIV^e au XVI^e siècle ! Les peintures murales des églises St-Michel de Castéra-Loubix, Montaner et St-Étienne de Peyraube vous montreront comment à cette époque, l'art garantissait l'éducation des villageois. Laissez-vous emporter par la beauté des pigments naturels qui laissent encore entrevoir l'émotion transcrite sur ces murs chargés d'histoire.

Visites organisées sur résa. : 13/05, 08/07, 30/09. Ouverture toute l'année pour les groupes de 10 pers. min.

|| Tarif : payant, se renseigner.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE MAUBOURGUET



Office de Tourisme
 65700 Maubourguet
 ☎ +33 (0)5 62 96 39 09
 info@coeursudouest-tourisme.com
 www.coeursudouest-tourisme.com

Découvrir une mosaïque gallo-romaine de 20 m² et faire un voyage de 200 000 ans. Horaires : selon ouverture de l'Office de Tourisme.

|| Tarifs : Plein : 3€. Réduit : 2€. Gratuit -18 ans.

LES TERRITOIRES DU JAZZ



Place du Chevalier d'Antras
 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 62 09 38 03
 accueil@marciac.fr
 www.coeursudouest-tourisme.com

Laissez-vous conter l'histoire du jazz dans cet espace de muséographie. Pendant le festival Jazz In Marciac : 11h-19h.

|| Tarif : 5€

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE



Office de Tourisme
 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 62 09 38 03
 info@coeursudouest-tourisme.com
 www.coeursudouest-tourisme.com

Toute l'année, aux horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme.

|| Tarif : 2€. Gratuit : -14 ans.

GRAND ORGUE



Église - 32160 Plaisance
 ☎ +33 (0)6 42 64 77 94
 +33 (0)6 84 64 69 34
 patrice.philipponnat@gmail.com
 nadia.villedieu@yahoo.fr
 www.orgue-plaisance-gers.fr

Présentations gratuites (orgue & orgue sensoriel) jeudi 11h/12h, du 01/04 au 30/10. Du 12/07 au 19/08 du mar. au sam. Toute l'année sur résa pour les groupes.

GROTTES DE BETHARRAM

A8



Chemin Léon Ross
 65270 Saint-Pé-de-Bigorre
 ☎ +33 (0)5 62 41 80 04
 grottes@betharram.com
 www.betharram.com

Uniques en Europe. Du 25/03 au 30/10 : 9h/12h et 13h30/17h. Du 10/07 au 27/08 : 9h/18h. Hiver : nous contacter. Tarifs : adultes 16,50€, enfants 11,50€.

|| Tarif adulte : 16,50€. Tarif enfants : 11,50€.

MUSÉE D'ARTAGNAN

D2



Chapelle Notre-Dame
 32290 Lupiac
 ☎ +33 (0)5 62 09 24 09
 museedartagnan@lupiac.fr
 www.lupiac.fr

Musée en mémoire du valeureux mousquetaire dans sa ville natale. Juillet et août tous les jours de 10h30 à 18h. Le reste de l'année se renseigner.

|| Tarifs : Plein : 6€. Réduit : 3€ à 5€.



ESPACE PAUL FONTAN  **D2**

5, place du Colonel Parisot
32290 Aignan
☎ +33 (0)6 46 54 37 66
briland@wanadoo.fr

Paul Fontan s'est distingué par un acte de bravoure en participant à l'arrestation de Jules Bonnot.
*Juil. et août, lun.-ven. : 9h/12h.
Sept. à juin, lun. : 9h30/12h30.
Possibilité de visite guidée.*

| Gratuit



MUSÉE DU PAYSAN GASCON  **A1**

832-1, route du Musée
32240 Toujouse
☎ +33 (0)5 62 09 18 11
museetoujouse@orange.fr
www.museepaysangascon.fr

Près de 5 000 objets, outils, machines et objets domestiques, vous plongez dans le quotidien de la vie rurale au début du siècle dernier !

| Tarifs: 6€ / libre adulte ; 3,50€ / libre réduit ; 16€ / fam. (2 adultes + 2 enf.). Gratuit: -6 ans.



PRIEURÉ DE SAINT-LÉZER **C7**

Ch. de Vic - 65500 Saint-Lézer
☎ +33 (0)5 62 96 75 51
mairie-saint-lezer@wanadoo.fr

Partez à la découverte des artefacts issus du sentier archéologique du Castelbielh et de leur histoire.
Mai à sept. : 14h/18h les 1^{er} week-ends de chaque mois.

| Gratuit



← *Découvrir
notre patrimoine
en autonomie*

Laissez-vous conter notre patrimoine avec des visites libres proposées toute l'année

- Marciac
- Maubourguet
- Plaisance
- Riscle
- Saint-Lézer (circuit archéologique)
- Vic-en-Bigorre



Pour découvrir nos parcours :

- Audio-guide avec l'application IzyTravel
- Parcours guidés avec Cirkwi
- Topo-guide Bonne Visite à l'accueil de vos Offices de Tourisme.



izi.TRAVEL



Cirkwi

LA TOUR DE TERMES

Un voyage au XIIIe siècle

FESTIVAL
DU 5 JUILLET AU
26 AOÛT 2023
TERMES D'ARMAGNAC
GERS (32)



Fête de la Saint-Jean - Spectacles équestres - Tournois de chevalerie - Théâtre - Vie médiévale - Banquet - Soirées au sommet de la tour - Visites guidées - Fêtes Médiévales



05 62 69 25 12

www.tourdetermes.org



ACTIVITÉS CULTURELLES

CULTURAL ACTIVITIES // ACTIVIDADES CULTURALES

THÉÂTRE Theater Teatro

THÉÂTRE LES 7 CHANDELLES



C.A.C Jean Glavany - 104, rue Jean Clos-Pucheu
65700 Maubourguet • +33 (0)5 62 96 03 30
les7chandellestheatre@gmail.com • www.theatreles7chandelles.com



Le Théâtre des 7 Chandelles honore sa mission de théâtre en campagne depuis 20 ans ! Il propose des cours hebdomadaires (enfants et adultes) en période scolaire, et une saison culturelle annuelle à thème. Les spectacles ont lieu au C.A.C Glavany avec le partenariat de la Mairie.

Billetterie et programmes disponibles à l'Office du Tourisme.

! Tarif plein : 10€. Tarif réduit : 8€. Gratuit : moins de 12 ans.



COURS & ÉVÉNEMENTS Lessons & events Clases & eventos

LES AMIS DU CHÂTEAU DE MONTANER



1, résidence les Tilleuls - 64460 Montaner
+33 (0)5 59 81 53 88
chateau.montaner@orange.fr • www.chateau-montaner.info



L'association des Amis du Château de Montaner créée en 1984 dynamise la promotion du Château de Montaner et de sa commune.

- Cours d'occitan : mardis 20 h
- Fête de l'Histoire : 09/04
- Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins : 24-25/06
- Médiévales : 15-16/07
- Soirée Fébusienne : 26/08
- Tournois de figurines Game of Thrones : 10/09
- Fête de l'Automne : 16-17/09

! Tarifs : sur demande.

GALERIES D'ARTS Art galleries Galerías de arte

EXPOSITION MADELEINE DOUBRÈRE



Office de Tourisme
32230 Marciac
+33 (0)5 62 08 26 60

Collection d'aquarelles appartenant à la mairie de Marciac.
11 h / 19 h durant Jazz in Marciac.
Horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme le reste de l'année.



Faites le plein d'idées et de découvertes

Ideas y excursiones
// Fill up on ideas and discoveries

www.coeursudouest-tourisme.com



MÉDIATHÈQUES

Multimedia libraries
Mediatecas

AIGNAN

5, place du Colonel Parisot
☎ +33 (0)5 62 03 29 68
mediatheque.aignan@gmail.com

Lundi 9h-12h30, mercredi 15h-18h,
samedi 9h30-12h.

Tarif : Gratuit.

ANDREST

4, espace Jean Moulin
☎ +33 (0)9 64 15 17 58
pierregamarra@adour-madiran.fr
www.adour-madiran.fr/reseau-des-mediathèques

Mercredi 9h-12h et 14h-17h, vendredi 9h-12h
et 14h-17h30, samedi 10h-12h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (fam. & indiv. CCAM) : 10€.
Familles et individuels extérieurs : 15€.
Tarif réduit : 5€.
Moins de 18 ans : Gratuit.

MONTANER

Le Bourg
☎ +33 (0)5 59 81 55 13
bibmontaner@yahoo.fr
www.adour-madiran.fr/reseau-des-mediathèques

Mardi 14h-15h30, vendredi 16h30-18h,
1^{er} samedi du mois 10h30-12h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (fam. & indiv. CCAM) : 10€.
Familles et individuels extérieurs : 15€.
Tarif réduit : 5€.
Moins de 18 ans : Gratuit.

MARCIAC

Les Granges, rue des Lilas
☎ +33 (0)5 62 09 16 10

Mercredi 9h-12h et 14h-18h,
vendredi 15h30-18h30, samedi 10h-12h30.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (indiv.) : 20€.
Adhésion forfaitaire annuelle (fam.) : 25€.
- 16 ans, étudiants, RSA, ASS, AAH, minimum vieillesse :
Gratuit. Consultation sur place gratuite.

MAUBOURGUET

Centre d'actions culturelles Jean Glavany
☎ +33 (0)5 62 96 49 08
mediatheque.maubourguet@orange.fr
www.adour-madiran.fr/reseau-des-mediathèques/

Mardi 9h-12h et 14h-18h, mercredi 9h-12h
et 14h-18h, samedi 9h-12h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (fam. & indiv. CCAM) : 10€.
Familles et individuels extérieurs : 15€.
Tarif réduit : 5€.
Moins de 18 ans : Gratuit.



PLAISANCE

3, rue Armagnac
☎ +33 (0)5 62 69 59 01 • mediatheque@ccbvg.fr

Mardi 16h-18h, mercredi : 9h00-15h00
et 14h00-18h30, jeudi : 8h30-11h30,
samedi : 10h-17h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (indiv.) : 20€.
Adhésion forfaitaire annuelle (fam.) : 25€.
- 16 ans, étudiants, RSA, ASS, AAH, minimum vieillesse :
Gratuit. Consultation sur place gratuite.

RABASTENS-DE-BIGORRE

Pôle des services publics - 16, place Centrale
☎ +33 (0)5 62 96 54 51
bibliothequerabastens65@orange.fr
www.adour-madiran.fr/reseau-des-mediathèques/

Mercredi 10h-12h et 16h-18h, vendredi 16h30-
18h30, samedi 10h-12h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (fam. & indiv. CCAM) : 10€.
Familles et individuels extérieurs : 15€.
Tarif réduit : 5€.
Moins de 18 ans : Gratuit.

RISCLE

Place de la Libération
☎ +33 (0)5 62 69 75 43
mediatheque.riscl@gmail.com • www.mediagers.fr

Mardi 16h-19h, mercredi 10h-12h et
14h-19h, jeudi 12h-14h, vendredi 10h-12h
et 16h-19h, samedi 10h-12h et 14h-17h.
Poste informatique avec accès internet.

Tarifs :

Consultation, prêt et accès internet : gratuit pour tous,
sur inscription.

VIC-EN-BIGORRE

Quai Rossignol
☎ +33 (0)5 62 43 05 25
mediatheque@adour-madiran.fr
www.adour-madiran.fr/reseau-des-mediathèques

Fermé le mardi, mercredi 10h-12h et 14h-19h,
vendredi 14h-18h, samedi 9h-12h30 et 14h-17h.
Horaires d'été : mardi 14h-18h, mercredi 9h-12h
et 14h-18h, vendredi 9h-12h, samedi 9h-13h.

Tarifs :

Adhésion forfaitaire annuelle (fam. & indiv. CCAM) : 10€.
Famille et individuel extérieurs : 15€.
Tarif réduit (étudiant, chômeurs, RSA) : 5€.
Moins de 18 ans : Gratuit.

VIELLA

Au village
☎ +33 (0)5 36 03 01 58
mediatheque@viella.fr • www.viella.fr

Mercredi 10h-12h et 15h-17h, samedi 10h-12h.

Tarif : Gratuit.

CINÉMAS

Cinemas
Cines



CINÉ EUROPE À PLAISANCE

14, rue Saint Nicolas
☎ +33 (0)5 62 69 29 54
contact.cineeurope@gmail.com • www.cineeurope.fr

Le Cinéma L'Europe vous accueille tous les jours
(sauf le dimanche) dans sa salle labellisée Art et Essai.

Tarifs :

Normal : 7€ - Réduit : 5,50€ - Abonné : 60€ (10 places).
Moins de 14 ans : 4€ - Tarif RSA : 3€.

CINÉ JIM 32 À MARCIAC

Place du Chevalier d'Antras
☎ +33 (0)5 62 09 33 88
www.cine32gers.com/marciac

Ciné Jim 32 vous accueille mar., mer., ven., sam.
et 1 dim. sur 2 toute l'année. Pendant JIM, festival
musinéma avec 3 séances/j. Ce cinéma est classé
Art et Essai et propose un accès pour
les personnes à mobilité réduite.

Tarifs :

Normal : 7€ - Porteur de la carte privilège : 5,50€
Abonnements : 36€ (6 places) - 72€ (12 places)
Moins de 18 ans : 4,50€ - Lunettes 3D : 1€.

CINÉVIC À VIC-EN-BIGORRE

Place du Corps Franc Pommiers
☎ +33 (0)5 62 33 74 00
octav@adour-madiran.fr
www.adour-madiran.fr/cine-vic

Le cinéma de l'Octav, classé Art et Essai est
le plus grand cinéma de notre Destination,
avec une programmation quasiment quotidienne.
Nouveauté 2023 : une salle de théâtre et un petit
bistrot viennent s'ajouter à l'offre du 7^e art !

Tarifs :

Normal : 7€ - Réduit : 6€ - Moins de 16 ans : 4€.



LA BOUTIQUE SOUVENIRS

Vous souhaitez emporter avec vous
un petit bout de notre Cœur Sud-Ouest
ou pouvoir offrir à vos proches
des cadeaux souvenirs de notre
généreuse destination ?

Poussez les portes de la boutique de l'Office
de Tourisme de Marciac et découvrez toute
notre gamme de souvenirs et de produits
gustatifs du terroir !

Vous y trouverez par exemple :
Teeshirts, mugs, Bijoux, arts céramique,
livres, affiches, mais aussi Vins de toutes
nos filières et produits gourmands de nos
producteurs locaux.



LA BOUTIQUE
COEUR SUD-OUEST

.....

*Emportez avec vous un peu de
notre coeur...*

21, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
32230 MARCIAC



L'expression du vivant : la culture !

≡ L'Astrada ≡

SCÈNE CONVENTIONNÉE
D'INTÉRÊT NATIONAL
À MARCIAC

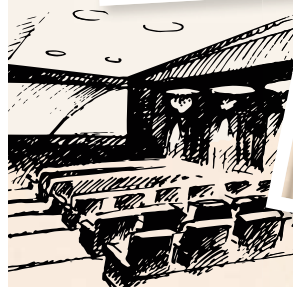
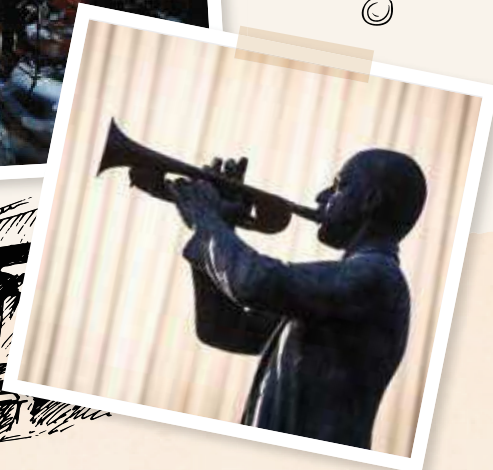
Lieu de référence dans la création, la transmission et la diffusion du spectacle vivant, L'Astrada inaugure une saison pluridisciplinaire tournée vers les écritures nouvelles, samedi 30 septembre et dimanche 1^{er} octobre à l'occasion de son traditionnel week-end d'ouverture. Théâtre, danse, musique, cirque, L'Astrada vous propose une programmation axée sur la création actuelle, la découverte et le partage dans un cadre chaleureux et convivial.

Avant de repartir pour une nouvelle saison, nous vous donnons rendez-vous du 21 juillet au 6 août pour la 45^e édition de Jazz in Marciac avec au programme les musicien.n.e.s incontournables de la nouvelle scène jazz : Jeff Mills, Chris Potter, Géraldine Laurent, Mark Guilliana, Gabi Hartmann, Laura Prince, Jas Kayser, Kolinga, Sarah Lenka... et bien d'autres se succéderont cet été sur les planches de L'Astrada.

INFOS & CONTACT :

+33 (0)9 64 47 32 29
info@lastrada-marciac.fr
lastrada-marciac.fr

L'ASTRADA
MARCIAC



≡ L'Octav ≡

PÔLE CULTUREL DE VIC-EN-BIGORRE

Véritable pôle culturel de Vic-en-Bigorre et du territoire Adour-Madiran, L'Octav est un complexe doté d'une salle de cinéma récemment relookée et transformée en « Petit Théâtre ».

Géré par une régie, cet équipement intercommunal est animé par une équipe de trois personnes assurant à la fois le fonctionnement du cinéma, du petit théâtre, d'un tiers lieu e-formation, de l'information du public et de la régie technique. Tout au long de la saison, l'Octav propose de nombreux spectacles variés allant du théâtre, aux concerts et autres représentations d'art vivant. Cette salle de spectacle se déplace également sur le territoire intercommunal et départemental afin de faire vivre et rayonner la culture sur d'autres communes dans le cadre de « La Balade de L'OCTAV ».

INFOS & CONTACT :

+33 (0)5 62 33 74 00
octav@adour-madiran.fr





OUVERTURE
ÉTÉ 2023

Château Saint-Germé



- MARIAGE
- SÉMINAIRE
- BANQUETS
- SPECTACLES
- HÉBERGEMENT
- SUR PLACE



Infos et réservation

Tél. : 06 80 55 29 81
www.chateausaintgerme.fr

3 SITES D'EXCEPTION

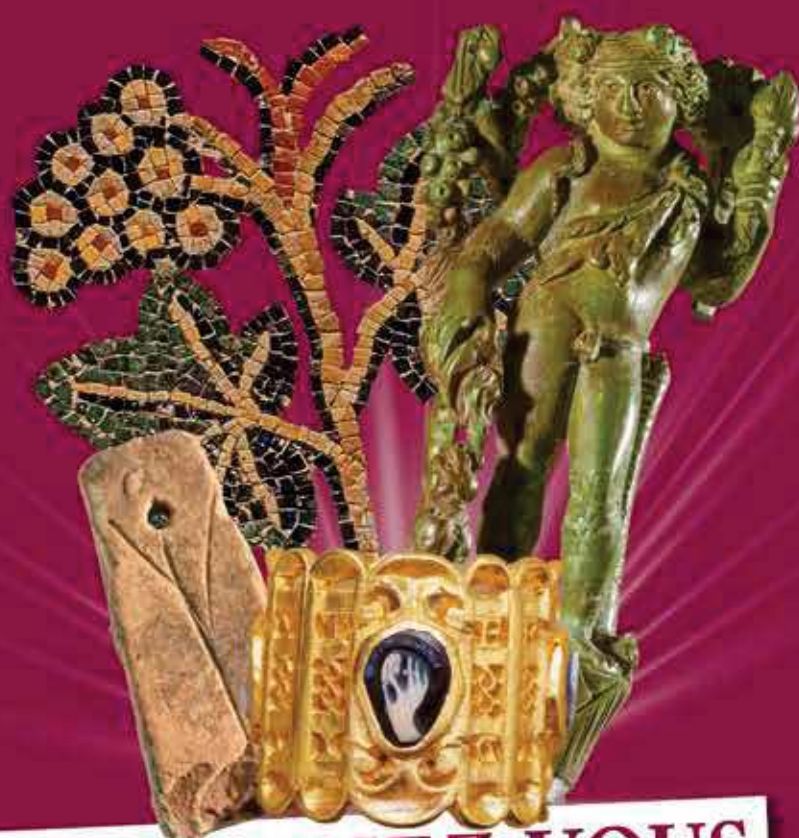
La Villa de Séviac

La Domus de Cieutat

Le Musée du Trésor d'Eauze



ELUSA
CAPITALE ANTIQUE



**ROMANISEZ-VOUS
EN GASCOGNE**

EAUZE - MONTREAL-DU-GERS

WWW.ELUSA.FR



Château de Montaner



Nouveauté 2023:
ESCAPE GAME DIGITAL

- Fauconnerie
- Poterie • Archéologie
- Tir à l'arc
- Soirées banquet
- Animations famille
- Combats de chevaliers ●●●



www.chateau-montaner.fr



CALENDRIER DES FESTIVITÉS

FESTIVAL CALENDAR // CALENDARIO DE LAS FESTIVIDADES



Découvrez les grands événements de notre saison et retrouvez nos grands rendez-vous Oenotouristiques en page 32

Avril

April // Abril

9 AVRIL 2023

PÂQUES AVEC AIGNAN Y TOROS

♦ Aignan

Dans ce village gersoïis incontournable, chaque année les fêtes de Pâques ouvrent les traditions taurines de notre région Sud-Ouest dans les magnifiques arènes André Ladouès datant de 1931.

www.aignanytoros.com



Juin

June // Junio

23 AU 25 JUIN 2023

LES TABLÉES DE VIC

♦ Vic-en-Bigorre

Ce festival réunit sous la halle de notre belle ville Bigourdane les amoureux de la Gastronomie autour de notre culture régionale, des produits du terroir et des savoir-faire locaux pour déguster les créations gourmandes de nombreux chefs invités. Un trail gourmand de 10 et 13 km ravira les plus sportifs le 25 juin.

www.lestableesdevic.com



30 JUIN & 1^{er} JUILLET 2023

FEST'IN MARCAT

♦ Rabastens-de-Bigorre

Un festival gastronomique et musical Rock pour toute la famille, qui pulse et ouvre l'été en Coeur Sud-Ouest en affichant autour de deux jours de concerts, les valeurs de l'agriculture, de l'élevage animal, des vieux métiers, et des concours autour de notre gastronomie.

Juillet

July // Julio

1^{er} JUILLET AU 5 AOÛT 2023

QUINZAINE DE L'IMAGE

♦ Maubourguet / Madiran

En 2023, la quinzaine de l'image fête sa 10^e édition avec un format légèrement différent mais toujours un splendide festival de l'image autour de son concours jeunes talents, notamment.

www.peleyre.fr

8 & 9 JUILLET 2023

INDEPENDANCE DAY À CARCHET CITY

♦ Aignan

Pour un véritable plongeon au cœur du farwest 1880, pensez à réserver à l'avance cette journée hors du commun programmée par le village western Carchet City à Aignan.

www.carchetcity.fr

14 AU 16 JUILLET 2023

FESTIVAL SPIRALES À HISTOIRES

♦ Riscle

Une bouffée de culture dans un bol de nature pour ce festival champêtre des arts et de la parole. Un éco-festival de plein-air avec restauration bio et locale.

www.festivalspiralesariscle.fr

15 & 16 JUILLET 2023

LES MÉDIÉVALES DE MONTANER

♦ Montaner

2 jours d'immersion dans le Moyen Âge avec des spectacles alliant histoire, poésie et fantastique. Restauration sur place.

www.chateau-montaner.info



Liste non exhaustive,
consultez notre agenda sur

click on our calendar pages
// consulte nuestras páginas de calendario

www.coeursudouest-tourisme.com



20 JUILLET AU 6 AOÛT 2023

JAZZ IN MARCIAC

♦ Marciac

Pour sa 45^e édition, Norah Jones, Samara Joy, Joe Bonamassa, Ben Harper, Pat Metheny, Snarky Puppy, Gilberto Gil et Gregory Porter sont les premières têtes d'affiche qui viendront célébrer ce géant musical qui proposera une quinzaine de soirées. Quand on parle de JIM, on ne peut qu'employer des superlatifs et assurer les festivaliers et les spectateurs d'un combat renouvelé vers la perfection.

www.jazzinmarciac.com

28 AU 31 JUILLET 2023

SON & LUMIÈRES ALBICIACUM

♦ Saint-Sever-de-Rustan

Un voyage intemporel pour découvrir en famille l'histoire de la Bigorre ; à vivre au sein du lieu d'exception qu'est l'abbaye bénédictine de Saint-Sever-de-Rustan.

www.albiciacum.onlc.fr



Août

August // Agosto

1^{er} AU 5 AOÛT 2023

FESTIVAL DES MOISSONS D'ÉTÉ

♦ Termes-d'Armagnac

N'hésitez pas à aller assister à la nouvelle édition de ce festival vous proposant l'art comme une bouffée d'oxygène essentiel en pleine nature. « L'autre » sera le thème de cette saison.

www.lesmoissonsdeté.com



5 & 6 AOÛT 2023

LES FÊTES MÉDIÉVALES DE TERMES

♦ Termes-d'Armagnac

Ne manquez pas ces fêtes exceptionnelles autour de l'histoire des comtes d'Armagnac avec campements, troubadours, combats tournois de chevaliers... L'académie médiévale poursuit également, en plus de ces fêtes médiévales, sa volonté d'une programmation riche pendant tout l'été du 5 juillet au 26 août.

www.tourdeternes.org



18 AU 20 AOÛT 2023

LES RENCONTRES DE MAUBOURGUET

♦ Maubourguet

En 2023, la 32^e édition des Rencontres aura pour thème: « Ici et Maintenant ». Au carrefour du Sport et de l'Art, les Rencontres de Maubourguet vous invitent toujours à partager l'esprit de convivialité propre au Sud-Ouest.

www.lesrencontresdemaubourguet.fr



18 AU 20 AOÛT 2023

FESTIVAL DU JEU RPGERS

♦ Plaisance-du-Gers

Un festival qui est avant tout un défi ! Un des grands rendez-vous de notre Destination pour tous les amateurs de « Rôle Playing Game » ; 3 jours rien que pour jouer ! Énorme Salon du JEU pluridisciplinaire sur plus de 9 000 m² d'espace et accueillant plus de 5 000 visiteurs.

www.rpgers.fr



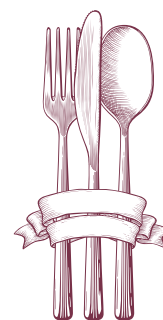
À SAVOURER

TO SAVOUR // A SABOREAR

Ici, tout vous invite **aux plaisirs des papilles**. On vous propose de vous délecter à la vue, au goût et à l'odeur du contenu de votre assiette ou de votre verre. Entre **vignobles familiaux et passionnés**, les vignerons vous parlent avec passion des appellations et de leurs produits. Rencontrez les **producteurs** chez eux, dans leur boutique, ou sur le marché, pour partager un savoureux moment « terroir ». Prenez place à l'une de nos tables, nos **restaurateurs** vous proposent une gastronomie riche de leurs histoires de vie.

EN Here, there is everything to please your taste buds. The contents of your plate or glass are a treat for the eyes and palate with delicious flavours and aromas. Wine producers talk enthusiastically about their quality assured wines. Meet local producers in their shops or on the market, share a delicious moment. Take a table at one of our restaurant – the chefs offer you a gastronomy enriched by their heritage.

ES Aquí, todo le invita al placer de las papilas. Le proponen deleitarse a vista, al sabor y al aroma de su plato o de su copa. Entre viñedos familiares y apasionados, los viticultores les comparten con pasión de las denominaciones de sus productos. Conocen los productores en sus hogares, su tienda, o en el mercado, para compartir un sabroso momento regional. Toman asiento en uno de nuestros restaurantes, los restauradores les proponen una gastronomía alta en sus historias de vida.



« La bonne chère
et le bon vin réjouissent
le gastronome »

Antonin Carême



OENOTOURISME

WINE TOURISM // ENOTURISMO

Histoire d'Hommes, de terroir et de passion pour le vin, ainsi se décline dans l'harmonie et l'équilibre notre vignoble. Au nord du piémont de la chaîne des Pyrénées, dominant la vallée de l'Adour, le vignoble se situe au carrefour du Gers, des Hautes-Pyrénées et des Pyrénées-Atlantiques, il comprend **6 des principales appellations** du Sud-Ouest. Des vigneronnes et vignerons passionnés y façonnent depuis des siècles les paysages de coteaux où l'on cultive, sous un climat offrant un bel ensoleillement, des cépages emblématiques tels que le Tannat. Les pèlerins en route pour Saint-Jacques le traversent encore, ces marcheurs millénaires ont parfois participé à la renommée de nos AOC Madiran, Pacherenc du Vic-Bilh, Saint Mont et Armagnac.

Les vignerons vous accueillent dans leurs chais et ne sont jamais en reste pour vous communiquer leur passion lors de rencontres autour de fêtes du vin, événements sportifs, culturels et apéro-vignerons. Que vous soyez simplement désireux de découvrir un vin ou experts à la recherche du produit d'exception vous repartirez toujours en ayant vécu une expérience unique, reflet de l'amour que nos producteurs portent pour nos vignobles au cœur du Sud-Ouest.

EN The history of man, the land and passion for wine - all are available in perfect harmony and balance in the wines here, in the Heart of South west. Just north of the foothills of the Pyrenees, dominating the Adour valley, these vineyards are at the crossroads of the Gers, Hautes-Pyrenees and Pyrenees-Atlantique, covering 6 of the main appellations of the south west. Over the centuries in this sunny climate, passionate winemakers have shaped the countryside, cultivating emblematic grape varieties such as tannat. Pilgrims following the Saint James' way, as they have for thousands of years, have participated in making famous our wines of Madiran, Pacherenc de Vic-Bilh, Saint Mont and Armagnac. The winemakers welcome you in their cellars. They are always present to share with you their enthusiasm at wine festivals, sporting and cultural events. Whether you are looking to discover wine, or you are a connoisseur after that exceptional product, you will leave having had a unique experience, reflecting the passion they have for the vineyards in the Heart of the south west.

ES Historia de Hombres, de región y de pasión por el vino, así el viñedo Coeur Sud-Ouest se presenta en armonía y equilibrado. Al norte del piedemonte de la cadena de los Pirineos que domina el valle del Adour, el viñedo se encuentra en la encrucijada del Gers, de los Altos Pirineos y de los Pirineos Atlánticos. Incluye seis de las principales denominaciones del Suroeste. Allí, hace siglos que viticultores y viticultoras apasionados crean los paisajes de laderas donde se cultivan cepas emblemáticas como la Tannat, bajo el sol. Hoy en día, los peregrinos, de camino a Santiago de Compostela, aún lo cruzan. A veces, estos caminantes participaron en la reputación de nuestros DO Madiran Pacherenc du Vic-Bilh, Saint Mont y Armañac. Que sean independientes o agrupados en el seno de cooperativas, los viticultores, respetuoso con naturaleza, les proponen vinos de carácter, auténticos que combinan tradición y modernidad para adaptarse a nuestra época. La combinación plato y vino aún está presente durante las presentaciones y degustaciones de vinos locales. Los viticultores les acogen en sus bodegas de vino y no se quedan atrás para comunicarse su pasión durante encuentros como ferias del vino, eventos deportivos, culturales y aperitivos en casa de los viticultores. Tanto si desean descubrir un vino como si están un experto en busca de un producto de excepción, siempre volverán con una experiencia única, reflejo del amor que los productores llevan por el viñedo Coeur Sud-Ouest.



VIGNOBLES & DÉCOUVERTES

Ce label national est attribué, après recommandation du Conseil Supérieur de l'Enotourisme, à une destination à vocation touristique et viticole proposant une offre de prestations de qualité multiples et complémentaires (hébergement, restauration, dégustation, événements...).

LES BONS CRUS D'ARTAGNAN

Cette marque, du Comité Départemental du Tourisme du Gers, désigne l'excellence du vignoble gascon, invitant à la découverte de ses appellations. Au-delà de cette richesse viticole, la destination allie beauté de ses paysages vallonnés et sites patrimoniaux.



Ce Label Vigneron Indépendant engage le vigneron à cultiver sa vigne en respectant son terroir, à faire lui-même son vin, à le vendre également.



Label Haute Valeur Environnementale. Il s'agit d'une certification écologique en 3 niveaux attribuée aux exploitations vertueuses suivant un cahier des charges bien défini. Le label HVE représente un palier intermédiaire entre l'agriculture conventionnelle et l'agriculture biologique.



La certification Agriculture Biologique identifie une production 100% biologique ou contenant au moins 95% de produits agricoles biologiques.

LES APPELLATIONS À DÉCOUVRIR

AOC Madiran

AOC Pacherenc du Vic-Bilh

AOC Saint Mont

AOP Floc de Gascogne

AOC Armagnac

IGP Côtes de Gascogne





AOC MADIRAN AOC PACHERENC DU VIC-BILH

Sur ces coteaux escarpés de l'Adour, à l'ombre des Pyrénées, travaillent et innovent depuis près de dix siècles, vigneron, hommes d'Église au Moyen Âge puis nobliaux gascons ou agriculteurs au XVII^e siècle et enfin, entrepreneurs audacieux au XX^e siècle. Une lente révolution s'est faite à Madiran, celle de la conquête d'une symbiose parfaite entre un cépage et un terroir. Ce cépage est le Tannat, qui n'a trouvé que si peu de terres de prédilection. Vous ne trouverez que 3 500 ha tout au plus dans le monde de cette vigne, qui affectionne l'argile et les galets et dont la vigne impose une discipline de fer pour donner le meilleur.

MAISON DES VINS DE MADIRAN



LAFEUILLADE Sophie 4, rue de l'Église - 65700 Madiran
+33 (0)6 89 78 36 27
contact@madiran-pacherenc.com • www.madiran-pacherenc.com

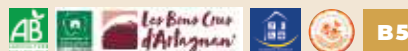


Des moments de partage et de convivialité à la découverte des acteurs de nos terroirs, découvrez nos vins et plongez-vous au cœur de notre territoire. N'attendez plus et vivez le temps du Sud-Ouest. Pour découvrir, empruntez la Route du vignoble de Madiran !

Sept. à juin : 10h-13h/14h-17h,
lundi, mardi, jeudi et vendredi.
Juill.-août : 10h-13h/14h-18h,
7j/7.

|| AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

CHÂTEAU DE CROUSEILLES



Route de Madiran - 64350 Crouseilles
+33 (0)5 59 68 57 14
info@crouseilles.fr • www.crouseilles.com



Venir à Crouseilles c'est s'immerger dans notre philosophie, découvrir les hommes et femmes qui façonnent chaque jour notre vignoble et ceux qui travaillent à l'élaboration de nos Grands Vins. Nous vous proposons tout au long de l'année des visites guidées, un escape game et des dégustations commentées.

Juillet et août : du lun. au sam.
9h-13h et 14h-19h et le dim.
10h-18h. De sept. à juin : du lun.
au sam. 9h30-12h30 et 14h-18h
et le dim. 14h30 à 18h.

|| AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

CHAI DOLÉRIS



1, route d'Escurés - 64350 Lembeye
+33 (0)5 59 68 20 79
chaidoleris@crouseilles.fr • www.crouseilles.com



Toute l'année, Fabien vous invite à une visite libre ou guidée du chai souterrain et vous propose une dégustation de vins et de la vente directe. Des produits locaux de la Conserverie du Vic-Bilh (pâté, foie gras...) sont également en vente au chai.

Juillet et août : 9h30-12h30
et 15h-19h.

|| AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

CHÂTEAU DU POUHEY



LANNUSSE Bastien - 32400 Viella
+33 (0)5 62 69 78 25 / +33 (0)6 31 82 96 91
ch.pouey@orange.fr • www.chateau-du-pouey.com



Je vous invite à venir partager ma passion, découvrir mes vins et mon vignoble en conversion AB. Nos différentes formules : L'échappée épicurienne (visite, dégustation vin & tapas), visite libre audioguidée, visite en combi du vignoble, location de vélo à assistance électrique, séminaires, petite restauration, ...

Du lun. au ven. : 9h-12h
/ 14h-18h. W-e sur RDV.
Juillet / août : ouvert samedi
et dimanche sur RDV.

|| AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

ALAIN BRUMONT / CHÂTEAUX MONTUS & BOUSSASSÉ



BRUMONT Laurence
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 67
contact@brumont.fr • www.brumont.fr



Une belle manière de commencer son aventure sur notre terroir !
Accueil & Dégustation au Château Bouscassé. 9h-18h du lundi au vendredi / samedi de mai à septembre. Visites guidées de Château Montus sur rendez-vous en deux formules :

- Déjeuner et dégustation accords mets et vin à la Table de Bouscassé.
- Dégustation accompagnée d'amuse-bouches.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

DOMAINE LAFFONT



FOURCADE-OULIÉ Marie
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 75 23 / +33 (0)6 08 98 06 75
info@domainelaffont.fr
www.domainelaffont.fr

Du lundi au vendredi : 9h-19h.
Le week-end sur RDV.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

CHÂTEAU LAFFITTE-TESTON



Famille LAFFITTE
Lieu-dit Teston
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 58
info@laffitte-teston.com
www.chateau-laffitte-teston.com

Ouverture : 9h-12h30 / 14h-17h30 et le samedi matin.
Fermé dimanche et jours fériés.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

CHÂTEAU VIELLA



Famille BORTOLUSSI
54, ch. Delalariou - 32400 Viella
☎ +33 (0)5 62 69 75 81
contact@chateauviella.fr
www.chateauviella.fr

Du lundi au samedi :
8h à 12h, 14h à 18h30.
Dimanche : sur rendez-vous.
En conversion Agriculture Biologique.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

CHÂTEAU BARREJAT

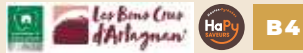


CAPMARTIN Denis
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 92
capmartin.denis@orange.fr
www.chateaubarrejat.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne / AOC Armagnac / Vin de Liqueur / Vin mousseux

CHÂTEAU DE PERRON



DE SAINT-SERNIN Isabelle
10, route de Perron - 65700 Madiran
☎ +33 (0)6 86 52 27 06
isabelle@chateaudeperron.fr
www.chateaudeperron.fr

Sur rendez-vous uniquement pour mieux vous servir.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

CLOS BASTÉ



MUR Chantal/Philippe
6, chemin Duviau - 64350 Moncaup
☎ +33 (0)5 59 68 27 37
clobaste@wanadoo.fr
www.clobaste.com

Du lundi au samedi : 10h-18h.
Dimanche et jours fériés sur RDV.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Comté Tolosan, Bigorre

CHÂTEAU DE FITÈRE



CASTETS Karine, Amélie et René
Fitère - Chemin du moulin-Cannet - 32400 Riscle
☎ +33 (0)5 62 69 82 36
contact.fitere@gmail.com

Du lundi au vendredi : 9h-12h / 14h30-19h. Week-end sur RDV.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

DOMAINE CAPMARTIN



CAPMARTIN Guy et Simon
Lieu-dit Le Couvent
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 87 88
capmartinguy@yahoo.fr
www.domaine-capmartin.com

Du lun. au sam. : 9h-12h30/14h-19h.
Dim. et jours fériés sur RDV. Livraison possible, appeler pour les conditions.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne / Vin de France

DOMAINE BERTHOUMIEU



BORTOLUSSI Claire/Marion
1352, chemin Estremdebat
32400 Viella
☎ +33 (0)6 83 06 11 55
contact@domaine-berthoumieu.com
www.domaine-berthoumieu.com

Ouvert du lundi au samedi :
8h30-12h / 14h-18h30.
Sur rendez-vous uniquement.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / Vin de liqueur

DOMAINE SERGENT



DOUSSEAU Brigitte/Corinne
D136
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 93
contact@domaine-sergent.com
www.domaine-sergent.com

Accueil du lundi au vendredi :
9h-18h30.
Samedi sur rendez-vous.

■ AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

**DOMAINE
DU MOULIÉ****B3**

CHARRIER Lucie/Michèle
Cannet - 32400 Riscle
☎ +33 (0)5 62 69 77 73
domainedumoulie@orange.fr
www.domainedumoulie.com

Du lundi au samedi : 9h-12h / 14h-18h. Dimanche et jours fériés et hors horaires, sur RDV.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

**DOMAINE
LABRANCHE LAFFONT****B3**

DUPUY Christine
Lieu-dit Labranche Laffont
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 90
christine.dupuy@labranchelaffont.fr
www.abistodenas.com

Du lundi au samedi : 9h-12h30 / 14h-19h. Dimanche sur rendez-vous.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

**DOMAINE
BRANA****B3**

Famille DELLE VEDOVE
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 77 70
☎ +33 (0)6 30 02 82 90
delle.vedove@hotmail.fr

Du lundi au samedi : 8h-13h / 14h-19h.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

**DOMAINE
PICHARD****C5**

CORK Rod
Côte de Pichard
65700 Soublecause
☎ +33 (0)5 62 96 35 73
info@domainepichard.com
www.domainepichard.com

Du lundi au vendredi : 9h30-18h. Samedi : 9h30-12h.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

**DOMAINE
LES PYRÉNÉALES****B4**

TORTIGUE Nicolas
6, chemin de Las Techeneres
65700 Madiran
☎ +33 (0)6 88 39 59 00
lespyreneales@orange.fr
f *Domaine Les Pyrénéales*

Du lundi au dimanche : 8h-12h / 14h-18h. Uniquement sur rendez-vous.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Comté Tolosan de Bigorre

**DOMAINE
LAOUGUÉ****A4**

DABADIE Sylvain
Route de Madiran - 32400 Viella
☎ +33 (0)5 62 69 90 05
contact@domaine-laougue.fr
www.domaine-laougue.fr

Du lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-18h. Dimanche sur rendez-vous. En conversion Agriculture Biologique.

AOC Madiran et Pacherenc du Vic-Bilh

Domaine la Jam

Ici, c'est l'exception qui fait le Lieu !

www.domainelajam.fr
06 66 71 87 83

CHAMBRES D'HÔTES À MARCIAC

Plaimont

LES VINS DU SUD-OUEST AUX GRANDES ORIGINES

CEPAGES

Boutiques ouvertes toute l'année, renseignements sur www.plaimont.com

Visites toute l'année du lundi au samedi, sur réservation au +33 (0)5 62 69 62 87 ou visites@plaimont.fr

Partageons des instants privilégiés autour de nos vins

**SAINT MONT - MADIRAN
PACHERENC - CÔTES DE GASCOGNE**

Visites
Guidées
du Vignoble



Dans nos boutiques de Plaisance, Aignan et Saint-Mont



Sur notre boutique en ligne www.plaimont.com



Lors de visites guidées du vignoble, dégustations commentées et/ou ateliers œnologiques

Retrouvez-nous également sur



[plaimont_vignerons](https://www.instagram.com/plaimont_vignerons)



[/plaimont](https://www.facebook.com/plaimont)



[@plaimont](https://twitter.com/plaimont)



AOC SAINT MONT

Ce vignoble très ancien remonte à l'époque gallo-romaine. Niché au cœur des paysages préservés du Sud-Ouest, l'appellation Saint Mont s'étend sur les coteaux du piémont nord de la chaîne des Pyrénées, dominant la vallée de l'Adour. Le terroir de Saint Mont est caractérisé d'une part par la diversité de ses sols et d'autre part par des influences climatiques pyrénéennes et océaniques.

PLAIMONT TOURISME



PLAIMONT - 32400 Saint Mont
+33 (0)7 72 13 92 00
visites@plaimont.fr • www.plaimont.com



Les vignerons de Plaimont sont impliqués dans la valorisation et l'animation de leur territoire. Ils vous ouvrent désormais leur porte tout au long de l'année, pour vous faire découvrir leurs appellations, leurs châteaux, leurs cépages et leurs terroirs. Alors n'attendez plus et sélectionnez votre visite !
Nouveauté : L'Atelier des Cépages.

Visites guidées possibles
tous les jours sur réservation
en amont.

■ AOC Saint Mont / Madiran Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

CHAI DES VIGNERONS D'AIGNAN



PLAIMONT - Avenue Armagnac - 32290 Aignan
+33 (0)5 62 09 04 32
boutique.aignan@plaimont.fr • www.plaimont.com



Dégustation gratuite des vins de Saint Mont, Madiran, Pacherenc du Vic-Bilh et Côtes de Gascogne. Visites guidées du vignoble du château de Sabazan suivies d'une dégustation de 3 millésimes du château (sur réservation : 05 62 69 62 87 / 07 72 13 92 00)

Du lundi au samedi :
9h 30-12h 30 / 15h-18h.
Du 13 juillet au 14 août :
du lundi au samedi : 9h 30-12h 30 / 15h-18h 30. Dimanche et jours fériés fermé.

■ AOC Saint Mont / Madiran Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne
AOC Armagnac / AOC Floc de Gascogne

CHAI DES VIGNERONS DE SAINT MONT



PLAIMONT - 101, rue Bernard Tumapaler
32400 Saint Mont
+33 (0)5 62 69 62 87 / +33 (0)5 62 69 69 50
boutique.st-mont@plaimont.fr • www.plaimont.com



Dégustation gratuite des vins de Saint Mont, Madiran, Pacherenc du Vic-Bilh et Côtes de Gascogne. Visites guidées « Découverte de Plaimont » suivies d'une dégustation de 4 vins (sur réservation : 05 62 69 62 87 / 07 72 13 92 00)

De septembre à juin, du lundi au samedi : 9h-12h 30 / 14h 30-19h / dimanches et jours fériés : 14h-18h.
Juillet et août, du lundi au samedi : 9h-19h / dimanches et jours fériés : 10h-19h.

■ AOC Saint Mont / Madiran Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

CHAI DES VIGNERONS DE PLAISANCE



PLAIMONT - Bonnet - 32160 Plaisance
+33 (0)5 62 69 44 43
boutique.plaisance@plaimont.fr • www.plaimont.com



Dégustation gratuite des vins AOC Saint Mont, Madiran, Pacherenc du Vic-Bilh et IGP Côtes de Gascogne.

Visites guidées chez une vigneronne engagée en agriculture biologique suivies d'une dégustation commentée de 5 vins bio (sur réservation : 05 62 69 62 87 / 07 72 13 92 00)

Du 16 août au 13 juillet, du lundi au samedi : 9h-12h 30 / 14h-19h.
Du 14 juillet au 15 août, du lundi au samedi : 9h-19h / Dimanches et jours fériés : 10h-19h.

■ AOC Saint Mont / Madiran Pacherenc du Vic-Bilh / IGP Côtes de Gascogne

DOMAINE DE MAOURIES



DUFAU Isabelle
Lieu-dit Maouries
32400 Labarthète
+33 (0)5 62 69 63 84
domainemaouries@gmail.com
www.domainedemaouries.com



Du lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-19h. Week-end et jours fériés sur rendez-vous.

■ AOC Saint Mont / Madiran / Pacherenc / IGP Côtes de Gascogne



À NE PAS MANQUER

La vigne ancienne de Sarragachies,

L'UNIQUE MONUMENT HISTORIQUE « VIVANT »



Implanté sur l'appellation Saint Mont, âgé de plus de 150 ans, ce carré de vigne de 2000 m² est l'une des souches les plus anciennes de France. Exceptionnelle, elle réunit une vingtaine de cépages dont plusieurs jusqu'à aujourd'hui encore inconnus. Elle constitue l'un des derniers témoignages d'une culture ancestrale, disparue avec la crise du phylloxera qui a détruit la quasi-totalité des plants au XIX^e siècle.

Included under the Saint Mont label, these vines of over 150 years old, covering 2000m² are some of the most ancient vines in France. What makes them unique is that there are about 20 different varieties of grapes many unidentified and bare witness to the culture of our forefathers, which ended when the phylloxera disaster destroyed nearly all the vines in the 19th century.

Implantada en la denominación Saint Mont, esta parcela de viña de 2000m², de 150 años de edad, es una de las cepas más antiguas de Francia. Esta viña excepcional reúne unas veinte cepas de las cuales son desconocidas hasta entonces. Constituye una de las últimas huellas de una cultura ancestral, desaparecida con la crisis de la filoxera que destruyó la casi totalidad de la plantación en el siglo XIX.



IDÉES VISITES

Céline, guide pour Plaimont, vous partage ses connaissances de la parcelle et vous emmène jusqu'au Monastère de Saint Mont pour une dégustation commentée pleine de surprises.

Céline of Plaimont will guide you to the Monastery of Saint Mont for a presentation and tasting full of surprises.

Céline, guía para Plaimont, les comparte los conocimientos de la parcela y les lleva hasta el Monastère de Saint Mont para aprovechar una degustación llena de sorpresa y con comentarios.



infos pratiques

Des visites du Vignoble pour individuels et groupes

Contact : Céline - Plaimont Tourisme
07 72 13 92 00
visites@plaimont.fr



DÉCOUVERTES & BALADES EN MOBYLÉTTES VINTAGES

Partez découvrir le très riche patrimoine naturel, historique, culturel et humain du Madiran, Vic-Bilh, du nord Béarn, de la Haute Bigorre et du Gers avec Vous en Mob.

Set off to discover the very rich natural, historical, cultural and human heritage of Madiran, Vic-Bilh, northern Béarn, Haute Bigorre and Gers with Vous en Mob.



Descubra el rico patrimonio natural, histórico, cultural y humano de Madiran, Vic-Bilh, el norte de Béarn, Haute Bigorre y Gers con Vous en Mob.

infos pratiques

4 circuits disponibles
Contact : 06 27 37 64 38
contact@vous-en-mob.fr
www.vous-en-mob.fr
Avoir 18 ans et un permis AM (ex BSR), A, B si né après 1988

MI-FUGUES, MI-RAISINS...

COEUR SUD-OUEST



DE LA RENCONTRE NAÎT L'ALCHIMIE !

Avec plaisir !

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE NOS VIGNOBLES

avec notre **carte oenotouristique** et conservez-la comme **un objet collector !**



LES GRANDS RENDEZ-VOUS



Les 6 dénominations viticoles présentes sur notre territoire que sont le Madiran et Pacherenc de Vic-Bilh, l'Armagnac, le Floc de Gascogne, les Côtes de Gascogne, le Saint Mont vous proposent toute l'année des événements festifs, épicuriens et culturels auxquels notre Office de Tourisme vous donne rendez-vous avec plaisir!



Retrouvez
tous les événements
de la destination sur

check the events on
// consulta los eventos en

www.coeursudouest-tourisme.com



24 AU 26 MARS

**SAINT MONT
VIGNOBLE EN FÊTE**

- ♦ **Saint Mont et autres villages de l'appellation**
Visites des vignobles, dégustations, rencontre avec les vignerons.

15 AVRIL

MADI'RANDO DE PRINTEMPS

- ♦ **Cannet**
Randonnée guidée d'une journée au cœur du vignoble de Madiran. Dégustation et déjeuner durant le parcours.

DE JUIN À AOÛT

VINEART EN GASCOGNE

- ♦ **En divers lieux de l'appellation Côtes de Gascogne**
Visites, dégustations, ateliers vins, animations (cirque, théâtre, concerts...)

17 JUIN

FESTI'VIGNES

- ♦ **Riscle**
Événement œnologique festif pour vous faire découvrir ou redécouvrir nos appellations viticoles et produits locaux lors d'une journée festive et gourmande ! Soirée vigneronne le soir avec repas et concert.

29 JUILLET

JAZZ AU CŒUR DES VIGNES

- ♦ **Château de Sabazan**
Concert gratuit suivi d'un pique-nique champêtre composé de produits d'excellence et de vins de Saint Mont.

DU 14 AU 15 AOÛT

FESTIVAL DU MADIRAN

- ♦ **Madiran**
Au cœur du village dégustez les vins des appellations Madiran et Pacherenc. Nombreuses animations : repas, ateliers dégustation, soirée.



2 SEPTEMBRE

**SAINT MONT
VIGNOBLE EN COURSE**

- ♦ **Plaisance du Gers**
Trail, événement sportif épicurien.

8 OCTOBRE

LA FOULÉE DU MADIRAN

- ♦ **Madiran**
Courses au profit de la Ligue pour le Cancer.

21 OCTOBRE

MADI'RANDO D'AUTOMNE

- ♦ **Appellation Madiran**
Randonnée guidée d'une journée au cœur du vignoble de Madiran. Dégustation et déjeuner durant le parcours.

DU 19 AU 22 OCTOBRE

LE FASCINANT WEEK-END

- ♦ **En divers lieux de la Destination**
Rencontres chez les vignerons, déjeuners accords mets et vins.

D'OCTOBRE À JANVIER

LA FLAMME DE L'ARMAGNAC

- ♦ **En divers domaines de l'appellation**
Au moment de la distillation, moments de convivialité pour vivre la flamme de l'intérieur.

18 ET 19 NOVEMBRE

**LES PORTES OUVERTES
EN MADIRAN**

- ♦ **Dans tous les domaines viticoles de l'appellation**
Dégustations, visites, animations dans les chais et vignes.

20 NOVEMBRE

LES PACHERENC D'OR

- ♦ **Crouseilles**
Vente aux enchères des plus grands vins en AOC Pacherenc du Vic-Bilh.



31 DÉCEMBRE

**LES VENDANGES
DE LA SAINT-SYLVESTRE**

- ♦ **Viella**
Rendez-vous festif pour la dernière vendange de l'année qui donne naissance à une cuvée unique.

COEUR ♥ SUD-OUEST

DE LA RENCONTRE
NAÎT L'ALCHIMIE !

Avec
plaisir !



©Kudeta - Illustrations - Shutterstock • L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



AOC ARMAGNAC AOP FLOC DE GASCOGNE IGP CÔTES DE GASCOGNE

Les 3 appellations se partagent la même zone de production. L'Armagnac est une eau-de-vie dont la fabrication se fait par distillation de vins blancs secs, dont le cépage majoritaire est l'Ugni blanc. Les âges croissants représentent le temps passé en barrique de chêne. « Flòc » nom du floc de Gascogne, est un vin de liqueur. Il est élaboré avec de l'Armagnac jeune et du moût de raisin. Le vignoble des Côtes de Gascogne, voué à la production de vins blancs, qui représente 85%, fait figure d'exception dans le Sud-Ouest. Les blancs sont composés de Colombard, cépage roi en Gascogne, de Gros Manseng, d'Ugni blanc et Sauvignon. Les cépages Merlot, Tannat et autres composent les vins rouges de Côtes de Gascogne.

DOMAINE DE BILE

F4

Famille DELLA VEDOVE
32320 Bassoues
☎ +33 (0)5 62 70 93 59
+33 (0)6 12 86 01 97
contact@domaine-de-bile.com
www.domaine-de-bile.com

*Visites guidées de mai à septembre:
Du lundi au dimanche matin:
10h - 11h30 - 14h - 15h30 - 17h.*

■ AOC Armagnac / AOP Floc de Gascogne / IGP Côtes de Gascogne

CHÂTEAU DE SALLES

C1

HÉBERT Dominique
32370 Salles-d'Armagnac
☎ +33 (0)5 62 69 03 11
+33 (0)6 43 45 73 86
info@chateaudesalles.com
www.chateaudesalles.com

*Du lun. au sam. : 10h-12h/14h30-19h.
Appeler avant visite.
Dimanche sur rendez-vous.*

■ AOC Armagnac / Floc de Gascogne

ARMAGNACS DARTIGALONGUE

C1

HILLION Benoît & Virginie
Place du Four - 32110 Nogaro
☎ +33 (0)5 62 09 03 01
contact@dartigalongue.com
www.dartigalongue.com

*Du lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h (17h le vendredi).
Visite : juil. et août du lun. au ven. à 14h30 sur réservation (10€).*

■ AOC Armagnac

DOMAINE MATILAT

B3

LABENNE Baptiste
433, route des Burosses
32400 Riscle
☎ +33 (0)6 38 33 91 86
domainematilat@gmail.com
www.domainematilat.fr

*Du lundi au samedi de 9h à 19h.
Dimanche sur rendez-vous.*

■ IGP Côtes de Gascogne

DOMAINE DE LA HARGUE

B2

DUFAU Denis
32400 Sarragachies
☎ +33 (0)6 16 11 66 84
earl.delahargue@orange.fr
www.domainedelahargue.com

*Ouvert uniquement les samedis :
10h-12h. Le reste du temps sur rendez-vous.*

■ AOC Armagnac / AOP Floc de Gascogne / Vin mousseux



DOMAINE LAPRUNE

B2

LANGLA Olivier
32400 Sarragachies
☎ +33 (0)5 62 69 73 99
earl.laprune@orange.fr

Tous les jours de 8h30 à 12h et de 14h à 18h30.

■ AOC Armagnac / AOP Floc de Gascogne / Liqueurs / Vin mousseux / VSIG vrac et bouteilles



Les Madi'randos

PARCOURIR LE VIGNOBLE AUTREMENT

L'équipe de l'Office de Tourisme vous donne rendez-vous deux fois par an au printemps et en automne, pour une randonnée guidée et gourmande. Rencontre avec les vigneronns et les producteurs de Madiran, dégustation et découverte du vignoble à pied.

Twice a year, in spring and autumn, discover the vineyard thanks to a tasty guided hike. Meet the Madiran winegrowers and producers, taste wine in the different wine estates and enjoy a unique moment.

Dos veces al año, en primavera y otoño, descubre el viñedo gracias a una sabrosa caminata guiada. Te encontra a los viticultores y productores de Madiran, cata vino en las diferentes bodegas y disfruta de un momento único.



DOMAINE DU CARDINAT

B2

SINGH Patricia
32400 Sarragachies
☎ +33 (0)5 62 69 71 52
contact@cardinat.com
www.cardinat.com

Sur rendez-vous uniquement.

IGP Armagnac / Vin de liqueur



DOMAINE LA ROSE



D4

BROQUA Christian
32160 Beaumarchés
☎ +33 (0)5 62 69 33 07
+33 (0)6 81 18 67 84
gaebroqua@orange.fr
www.domaine-la-rose.fr

Du lundi au samedi:
9h-12h30 / 14h-18h
et 19h en juillet et août.

IGP Côtes de Gascogne





PRODUCTEURS

PRODUCERS // PRODUCTORES

FERME DE BORDENEUVE



F4

ROYAL Françoise - 32320 Montesquiou
 ☎ +33 (0)5 62 70 96 37 / +33 (0)6 10 98 39 97
infos@fermedebordeneuve.com • www.fermedebordeneuve.com



Depuis des générations, ma famille est installée dans le Gers, le Pays de d'Artagnan ! Les produits que nous proposons proviennent de canards engraisés dans notre ferme. Ils sont élaborés dans la pure tradition sans conservateur ni additif. Nous serons heureux de vous accueillir pour une visite de notre conserverie, nous vous expliquerons les différentes étapes nécessaires à la transformation de nos produits et la « petite dégustation » pour réveiller vos papilles. *Du lundi au samedi, de préférence sur RDV.*

FAMILLE SEMPÉ

C2

SEMPÉ Gaëlle et Nicolas - 32110 Loubédats
 ☎ +33 (0)5 62 09 19 64 / +33 (0)6 87 24 66 45
contact@famillesempe.fr • www.famillesempe.fr



Nichés dans les coteaux, entre vignes et champs de maïs, nous élevons des canards dans la pure tradition gasconne. Du maïs, du soleil et de la passion ; tout ce qu'il faut pour donner à nos produits ce petit goût de reviens-y que l'on aime tant.
Accueil du lundi au vendredi 9h-12h / 14h-18h et sur RDV le samedi.

ÉPICERIE RESTAURANT LES SEPT COULEURS



A2

4, place de l'église - 32400 Saint-Germé
 ☎ +33 (0)5 62 69 08 48 • restaurant.septcouleurs@gmail.com
<https://restaurant-les-sept-couleurs.eatbu.com/>



Vous trouverez à l'épicerie du restaurant Les Sept Couleurs des produits du terroir à des prix abordables. Cosmétiques, vins, plaisirs sucrés et salés. Idées coffrets cadeaux pour toutes les occasions.

*Dimanche, lundi et mardi : 9h 30 / 14h 30.
 Jeudi : 9h 30 / 18h.
 Vendredi et samedi : 9h 30 / 22h 45.*

LE SAFRAN DE NINAN



B2



PEDEBERNADE Isabelle
 Lieu-dit Ninan - 32400 Sarragachies
 ☎ +33 (0)6 74 36 93 56
isabelle.pedebemade@gmail.com
www.la-maison-de-ninan.fr

Notre safran est le fruit de la passion et du labeur sans cesse renouvelé. Vous allez découvrir un produit d'exception, une épice raffinée aux multiples vertus qui réveillera vos papilles. *Sur RDV.*

DOMAINE DE PEYROGE



D5



DUCHAUSOY Johan
 Lieu-dit Peyroge
 58, rue Lasgrave - 65700 Auriébat
 ☎ +33 (0)6 34 90 53 74
ledomainedepeyroge@hotmail.com

Nous produisons du fromage de chèvres, fromage blanc, pâtes de fruits et confitures. *Visite tous les jours sur RDV.*



CAPRICE DE LA FERME  **A2**

GASPAROTTO Jean-Philippe
Place de l'Église - 32400 St-Germé
☎ +33 (0)6 81 06 28 88
capricedelafirme@sfr.fr
www.capricedelafirme.fr

Des canards gras, des conserves, des plats cuisinés mais aussi des fruits de saison. *Vente à la ferme tous les jours, 10h/12h et 16h/18h. Drive fermier 24h/24.*



ÉLEVAGE DE LARROCHE  **D3**

MATAYRON Pierre
32160 Lasserade
☎ +33 (0)5 62 69 32 70
contact@pierre-matayron.fr
www.pierre-matayron.fr

L'élevage de Larroche vous propose une viande savoureuse de porcs noirs gascons sous le signe Excellence Gers. Charcuterie de grande qualité. *Du lun. au ven.: 9h/12h et 14h/16h30.*




FERME DE LA PATTE D'OIE  **F6**

Famille Pérès
La Bourgade - 32300 Saint-Michel
☎ +33 (0)5 62 67 01 10
+33 (0)6 08 47 54 23
contact@fermedelapattedoie.fr
www.fermedelapattedoie.fr

Élevage, gavage et transformation de canards. *Boutique: du lun. au sam., 9h/12h et 14h/19h. Juill. et août: visite de la ferme, 10h30 et 17h.*



LA CHÈVRE QUI RIT  **F6**

DUFFO Marie
La Baradée
32320 Saint-Christaud
☎ +33 (0)5 62 05 33 08
lachevrequirit@gmail.com

Venez visiter et découvrir un élevage de chèvres bio atypique. *Vente à la ferme tous les après-midi. Visite sur RDV.*



LA FERME DE MURIELLE **A3**

RIGAUD Murielle
81, ch. de Senescou - 32400 Saint-Mont
☎ +33 (0)6 87 07 45 25
+33 (0)5 62 69 65 14
muriellerigaud@orange.fr
www.ferme-murielle.com

Foie gras de canards et d'oies. Plats cuisinés et confits en bocaux. Produits issus de l'agriculture traditionnelle. *Visite de la ferme tous les jours sur RDV.*



LA FERME DU TUCOULET **D5**

CASTÉRA Charline
109, route de Marciac
65700 Auriébat
☎ +33 (0)6 12 66 37 43
lafermedutucoulet@gmail.com

Produits issus d'un élevage fermier de volailles, ovins et bovins. Accueil chaleureux à la ferme avec magasin de vente. *Ouverture: jeu. 14h30/19h30 et le ven. 10h/12h30 et 14h/19h.*



LA TERMOISE **C2**

CHAMPOMIER Yves
585, rue la Colline
32400 Termes-d'Armagnac
☎ +33 (0)6 10 85 46 80
+33 (0)6 50 00 10 73
canards.ariane@gmail.com
www.canardsariane.com

Bière brassée à partir de malt bio et local. Ni filtrée, ni pasteurisée, 100% naturelle. *Lun. au sam.: 10h/12h et 14h/19h.*





BOUTIQUES DE PRODUCTEURS & ÉPICERIES FINES

DELICATESSEN SHOPS
// TIENDAS DE DELICATESSEN



MAISON BORDEVIEILLE



32160 Beaumarchés • ☎ +33 (0)5 62 69 35 07
contact@maisonbordevieille.fr • www.maisonbordevieille.fr



La Maison Bordevieille est une exploitation familiale artisanale située dans les collines près des bastides du Val d'Adour. Nos produits, oies et canards, sont préparés sans conservateurs ni additifs, une cuisine de tradition familiale. Afin de vous faire partager notre passion pour la gastronomie gersoise, nous vous invitons à découvrir la variété de notre gamme ainsi que l'authenticité de nos produits.

*Magasin ouvert du 15 juil.
au 30 sept. : du mar. au sam.
9h/12h30 et 15h30/18h30.
À la ferme : à l'année.*

BOUCHERIE MAURY



27, rue de l'Adour - 32160 Plaisance
☎ +33 (0)5 62 69 45 17 • boucheriemaury@orange.fr



Spécialisés dans la vente de viande de boucherie issue des producteurs locaux, nous travaillons des produits du terroir et veillons à vous fournir le meilleur de chaque animal. Notre savoir-faire repose sur de la boucherie traditionnelle.

*Du mardi au dimanche :
7h/12h30 et 15h/19h30.*

BOUTIQUE DU SOLENCA



984, avenue Daniate - 32110 Nogaro • ☎ +33 (0)5 62 09 09 08
info@solenca.com • www.solenca.com



Découvrez la boutique du Solenca et ses incontournables produits régionaux : Floc de Gascogne, foie gras, Armagnac et nos conserves de canard qui raviront vos papilles ! Vous pourrez également repartir avec des livres sur notre région.

Tous les jours : 7h/23h.

CANDY EN SCÈNE

C3

11, place du 08 mai 1945
32160 Plaisance
☎ +33 (0)9 83 33 56 20
contact@candyenscene.com
www.candyenscene.com



Réunit les meilleurs bonbons, confiseries, biscuits sucrés et salés artisanaux, cafés, thés, vinaigres, épices et vins régionaux.
*Mer. à ven. : 09h-12h30 / 15h-19h
et sam. : 09h-19h.*

ÉPICERIE DU DOMAINE DE BILÉ



32320 Bassoues
☎ +33 (0)5 62 70 93 59
+33 (0)6 12 86 01 97
contact@domaine-de-bile.com
www.domaine-de-bile.com



La Famille Della Vedove vous accueille pour déguster leurs Vins Côtes de Gascogne, Flocs de Gascogne, Armagnacs millésimés, et découvrir une superbe épicerie fine.
Lun. au sam. : 9h-12h30 / 14h-18h.



LA SOURCE **B3**

4, rue des Pyrénées - 32400 Riscle
 ☎ +33 (0)6 43 06 57 31
lasource.epicerie.riscle@gmail.com

Venez découvrir l'épicerie La Source, épicerie générale, direct producteurs. Sur place: café, thé, jus de fruits, vins. Soirées vins & tapas organisées au cours de l'année. *Ouvert mer. et ven. 08h-12h30/16h-19h30; jeu. et sam. 08h-12h30.*



BALLOT-FLURIN APICULTEURS **C6**

75, place Lagardère
 65700 Maubourguet
 ☎ +33 (0)5 62 96 49 57
bonjour@ballot-flurin.com
www.ballot-flurin.com

Connu pour ses préparations bio de santé et mieux-être d'une qualité exceptionnelle, appréciées des professionnels de santé et milliers de fidèles. *Lun./ven.: 10h/18h. Sam.: 10h/13h.*



ÉPICERIE DU CHÂTEAU BARREJAT **B3**

Barrejat
 32400 Maumusson-Laguian
 ☎ +33 (0)5 62 69 74 92
deniscapmartin@laposte.net
www.chateaubarrejat.com

Vins du château et produits locaux. *Ouverte du lundi au vendredi: 9h-12h et 14h-18h. Samedi: 9h-12h et 14h-17h.*



LA FERME LALAUQUE **D5**

Quartier Landes, Lieu-dit Menet
 65700 Sauveterre
 ☎ +33 (0)6 15 23 11 14
contact@fermelalauque.fr
www.fermelalauque.fr

La ferme Lalaque perpétue les traditions depuis quatre générations. Venez savourer des produits d'antan. Porc frais ou en conserves, salaisons. *Vendredi: 8h30/12h et 13h30/19h.*



CHARCUTERIE GASCONNE **D4**

Route de Marciac
 32160 Beaumarchés
 ☎ +33 (0)5 62 69 33 59
charcuteriegasconne@orange.fr
www.letripouxgascon.com

Notre entreprise familiale est spécialisée dans la fabrication de charcuterie artisanale. *Du lundi au vendredi: 8h30/17h.*



L'ESSENTIEL **E5**

76, ch. de ronde - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 62 69 07 93
lessentiel32@gmail.com
www.lessentiel-marciac.fr

Produits choisis en fonction de leur provenance et de leur qualité nutritionnelle. Vente en vrac de préférence. Grand rayon de produits vegan et sans gluten. *Du lundi au samedi: 9h/12h30 et 15h/19h.*



MAISON DAUBA **C6**

30, rue Maréchal Joffre
 65700 Maubourguet
 ☎ +33 (0)6 99 50 26 65
maison-dauba@hotmail.com

Épicerie gourmande, décoration, lithothérapie, articles bien-être et bien d'autres idées cadeaux vous attendent. *Ouvert du mar. au ven. 09h30-12h/14h-18h30 et sam. matin 09h-12h.*

Les marchés de l'égal au panier!

Des produits de qualité, des accents qui chantent, des trésors de spécialités, vous voici au cœur des marchés de nos bien belles villes. Déambulez dans les allées colorées, écoutez les producteurs clamer leurs bons produits et garnissez votre panier de saveurs gasconnes, l'âme du Sud-Ouest.

Local Markets Absorb the colourful atmosphere at the local markets in our beautiful villages. Animated stall holders offer quality local produce - fill your shopping basket with a bit of gascony flavour, the soul of the south west.

Mercados locales Productos de calidad, tesoros de especialidades, bienvenido en el corazón de los mercados de nuestras ciudades. Deambuláis en los caminos, escucháis a los productores pregonar sus productos y rellenis su cesta con el alma del Sudoeste.

On vous donne rendez-vous...

LUNDI

Aignan

Place du Colonel Parisot

Rabastens-de-Bigorre

Place de la Halle

MERCREDI

Marcillac

Place de l'Hôtel de Ville

(Déplacé au lac les 19, 26 juillet
et 2, 9 août)

SAMEDI

Vic-en-Bigorre

Centre-ville Halle

MARDI

Maubourguet

Place de la Libération

JEUDI

Plaisance

Place du 11 Novembre

DIMANCHE

Madiran

Halle

Tillac

Place du village

(de 9h à 13h de la mi-juillet
à la mi-août)

VENDREDI

Riscle

Halle

Castelnau-Rivière-Basse

Juillet et août

*Le panier gourmand
..... de Maguy!*

"Salivez devant ses emplettes"



Miel de fleurs



Fraises de Sombroun



Asperges des Sables



Fromages de brebis



Foie gras au sel





RESTAURANTS

RESTAURANTS // RESTAURANTES



HÔTEL-RESTAURANT SOLENCA



984, Avenue Daniate - 32110 Nogaro
 ☎ +33 (0)5 62 09 09 08
 info@solenca.com • www.solenca.com



Les plats, élaborés par le chef Maître Restaurateur, vous invitent à la dégustation d'une fine cuisine de terroir. Il sait accommoder les produits gascons avec originalité pour vous régaler. L'été, la terrasse située au bord de la piscine, vous permettra de profiter d'un délicieux dîner sous les étoiles.
Ouvert tous les jours de l'année de 12h à 14h et de 19h30 à 21h.

LES SEPT COULEURS



4, place de l'église - 32400 Saint-Germé
 ☎ +33 (0)5 62 69 08 48 • restaurant.septcouleurs@gmail.com
<https://restaurant-les-sept-couleurs.eatbu.com/>



Restaurant gastronomique & cuisine fusion, mets aux saveurs gustatives détonantes : foie gras & mangue, magret & sauce au rhum, île flottante & fruits de la passion. L'île Maurice étant au cœur d'une cuisine maison indienne, créole & asiatique, le Chef compose tel un chef d'orchestre. Fromages, viandes, légumes et fruits locaux.
*Lun. : 8h30/14h30.
 Mar. et jeu. : 8h30/18h.
 Ven. : 8h30/22h30.
 Sam. : 9h30/22h30.
 Dim. : 9h30/15h. - Mer. : fermé.*

LE RELAIS DU BASTIDOU



Lieu-dit Barbat, quartier Cayron
 32160 Beaumarchés
 ☎ +33 (0)5 62 69 19 94
 relaisdubastidou@gmail.com
 www.le-relais-du-bastidou.com

La cuisine de René Thierry vous recite le répertoire gascon avec des produits sélectionnés chez les producteurs locaux. *Mars à nov. : 7j/7 sauf dim. soir. Été : 7j/7 sur résa.*

L'ADOURABLE AUBERGE



Route D935 - 65700 Soulecause
 ☎ +33 (0)5 62 96 76 88
 info@ladourableauberge.com
 www.ladourableauberge.com

La découverte gastronomique est au rendez-vous. Une cuisine traditionnelle sublimée par nos vins locaux. *Mar. au dim. : 12h-13h30, ven. et sam. : 19h30-21h. Été : 7j/7.*

LE BEAU MARCHÉ



Au village - 32160 Beaumarchés
 ☎ +33 (0)5 62 08 23 85
 lebeaumarche@orange.fr
 www.complexedepages.fr

Table sympathique avec une cuisine traditionnelle aux accents exotiques Hawaïens. Menu différent tous les jours. *Lun. au ven. : midi sur place ou à emporter. Été : tous les midis sauf lundi.*

BETTY BEEF



Lapèze - 32230 Mascaras
 ☎ +33 (0)5 62 06 18 23
 restaurantbettybeef@gmail.com
 www.restaurant-bettybeef.com

Le Betty Beef est une grange authentique avec au cœur de notre ferme. Des produits locaux transformés dans notre cuisine. *Jazz In Marciac : mar. au dim. midi et soir. À l'année : horaires sur demande.*


**BRASSERIE CAFÉ
DU CENTRE «CHEZ MEL»**

C6

1, allée Larbanes
65700 Maubourguet
☎ +33 (0)5 62 96 31 88
melany.renaux@live.fr

f [Cafe Du Centre Maubourguet](#)

Cuisine traditionnelle, suggestions bistro-nomiques, brunch, concerts.
Hors saison: lun. au sam. midi. Été: 7j/7. les midis et du mer. au sam. soir.


LA PÉNICHE

E5

Route du Lac - 32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 09 38 46
contact@restaurant-marciac.com
www.restaurant-marciac.com

Situé sur le Lac de Marciac, ce restaurant vous propose une halte gourmande riche de saveurs authentiques et d'un accueil chaleureux. *Ouvert 7j/7 midi et soir. Fermé le mercredi en hors saison.*


LA TABLE DE JEAN-PAUL TOSSENS

A3

627, rue Bernard Tumapaler
32400 Saint Mont
☎ +33 (0)5 62 03 02 69
+33 (0)6 32 86 46 11

info@lemonasteredesaintmont.com
www.lemonasteredesaintmont.com

Embarquez pour un voyage entre Landes, Gers et Pays Basque et en découvrant des produits exceptionnels.
Mer. au dim. midi et 7j/7 en été.


**LA CUISINERIE
LE RÉVERBÈRE**

D7

29, boulevard d'Alsace
65500 Vic-en-Bigorre
☎ +33 (0)5 62 96 78 16
le.reverbere@wanadoo.fr
www.hotellereverbere.fr

Une cuisine inspirée des produits locaux. *Jours de fermeture: samedi et dimanche.*


**RESTAURANT
DU PONT D'ARCOLE**

B3

Route d'Aquitaine - 32400 Riscle
☎ +33 (0)5 62 69 71 40
+33 (0)6 71 75 54 46
laurentdelphine8@gmail.com
www.relais-du-pont-darcole.fr

Le chef revisite les spécialités du Sud-Ouest avec élégance.
Ouvert tous les jours sauf le mer. d'octobre à juin. 7j/7 en été.


**CHEZ DAUBA
BAR DES AUTOBUS**

C6

87, place de la Libération
65700 Maubourguet
☎ +33 (0)5 62 96 38 78
f [Chez Dauba](#)

Cuisine traditionnelle, familiale et locale. *Lundi au samedi midi et vendredi soir, et dimanche midi en été.*


LE J'GO

E5

12, rue Notre-Dame
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 69 20 72
marciac@lejgo.com
www.lejgo.com

Venez découvrir ce restaurant aux allures cosy et jazzy. *Tous les jours du Festival: 10h-2h.*


**BRASSERIE
DES ARÈNES**

D2

1, place des Arènes - 32290 Aignac
☎ +33 (0)6 88 14 04 59
brasserie.des.arenas.32@gmail.com
f [Brasserie des Arènes 32](#)

Avec leur cave à bières, Wendy et Tommy vous feront découvrir des plats faits de produits locaux et snacks Belges. *Du mar. au dim. midi, ven. et sam. soir.*


CAFÉ DE L'HÔTEL DE VILLE

E5

11, place de l'Hôtel de Ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 03 26 08
bruno.macchi@sfr.fr
www.cafe-hoteldeville.com

Restaurant-brasserie proposant une cuisine bistro-nomique qui rime avec produits locaux. Le chef compose des suggestions de plat chaque semaine.
Ouvert tous les jours, midi et soir.


CENTRAL SPORT CAFÉ

E5

48, place de l'Hôtel de Ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 03 89 88
bruno.macchi@sfr.fr
www.cafe-hoteldeville.com

Lieu idéal pour une halte conviviale. Touristes et locaux s'y retrouvent pour une pause détente. Terrasse sous les arcades. *Ouvert du lun. au jeu., 7h/22h. Ven. et sam., 7h/2h. Dim. 8h/0h.*


LA CHOUKOUN

E5

32230 Marciac
☎ +33 (0)6 18 18 02 25
lachoukoun@gmail.com
f [La Choukoun](#)

Spécialité Haïtienne.
Présence événementielle: foires, salons, festivals, retour de mariage, anniversaire.


LA FABRIQUE

E5

23, chemin de ronde
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 69 44 47
lafabrique.marciac@outlook.fr
www.lafabrique-bistrot.fr

Ambiance bistrot et cuisine traditionnelle. *Le midi: du mardi au dimanche 10h-15h, le soir: du jeudi au samedi 18h30-22h.*



LE MONASTÈRE DE SAINT-MONT

*Une Adresse Confidentielle avec 11 chambres dans
Le Piémont Pyrénéen*

Un luxe qui n'a pas peur de la simplicité. Une autre conception de l'intimité, où les relations, la discrétion du personnel et leurs présence attentive vont de paire avec le raffinement et le plaisir de chaque instant.

Un lieu d'une âme unique, où chacun savoure le privilège de se sentir chez soi. Le Monastère est un hôtel unique de 11 chambres avec restaurant, bistro et spa.

LES BERÈTS NOIRS

Le bistro est basé sur un concept simple: le partage et la convivialité. C'est pour cela que le chef Jean-Paul Tossens vous propose des tapas à partager en entrée, et en plat, des belles pièces de viande -- tels que de magnifiques côtes de boeuf -- cuitent au Kamado à partager, ou pas! Le chef vous propose également la possibilité de vous laisser porter avec un menu du marché.

LA TABLE

« La Table » propose une expérience gastronomique à base des plus beaux produits régionaux et d'ailleurs en révisitant les grands classiques de la tradition Française. Dans sa magnifique salle aux tons gris avec une vue imprenable sur les Pyrénées et le pic du midi ou dans l'ancienne cuisine du Monastère.

LE SPA

Découvrez nos soins et notre spa et profitez d'un moment de relaxation intense, dans un lieu unique entre les vignes et les Pyrénées.




LA PETITE AUBERGE


16, place de l'Hôtel de Ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 09 31 33
lapetiteauberge32@orange.fr
📌 Restaurant La Petite Auberge

Cuisine traditionnelle et produits locaux. *Fermé mardi et mercredi soir, le jeudi toute la journée.*


RESTAURANT HÔTEL DE FRANCE


75, allées Larbanès
65700 Maubourguet
☎ +33 (0)5 31 17 62 79
hoteldefrance.65@sfr.fr
📌 restauranthoteldefrance

Une cuisine traditionnelle et innovante réalisée avec des produits frais. *Ouvert tous les jours, midi et soir.*


O BANJO


23, rue Saint-Justin
32230 Marciac
☎ +33 (0)9 52 89 74 90
vincent.royau@sfr.fr
www.restaurant-obanjo.jimdosite.com

Cuisine traditionnelle du Sud-Ouest. *Toute l'année du mardi au mercredi 12h-14h, du jeudi au dimanche 12h-14h/19h-22h.*


LA PARENTHÈSE


8 bis, pl. du 11 novembre
31830 Plaisance
☎ +33 (0)6 22 27 88 69
laparenthese32@gmail.com
📌 Pizzeria la Parenthèse

Une suggestion du chef tous les jours. Mais aussi pizzas, burgers et poke bowls sur place ou à emporter. *Ouvert du mardi au samedi 12h-14h/19h-21h30.*


LE BŒUF SUR LA PLACE


29, place de l'Hôtel de ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 08 45 83

« Faire le bœuf à table »
Ouvert du lundi au vendredi hors saison et 7j/7 d'avril à septembre.


POULE & PAUL


32, place de l'Hôtel de ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)6 84 28 27 79
📌 Poule&Paul

Spécialisé dans le poulet fermier du Gers rôti à la broche. Cuisine faite maison, produits locaux. 100% locaux. *Ouvert mer. et dim. à emporter. 7j/7 pendant le festival sur place ou à emporter.*

- RESTAURANT -

Les Sept Couleurs

BAR, RESTAURANT
& ÉPICERIE DU TERROIR

Venez découvrir la cuisine fusion entre l'île Maurice et le Sud-Ouest !

Une parenthèse de gourmandises !

• Ah la Terre des 7 couleurs... Cet endroit magique de l'île Maurice est bien connu : cette formation naturelle, un lieu de rencontre de plusieurs minéraux dans un sol volcanique, ressemble à une toile de peintre tant les couleurs brillent et se reflètent. Notre restaurant c'est pareil, nous sommes naturels et plein de couleurs : les couleurs de nos cultures & les couleurs de nos assiettes. Nous voulons que notre restaurant soit un lieu magique où vous ne pensez qu'à une chose : voyager le temps d'un instant.

Les Tables du Gers
Les gourmandises de votre région

05 62 69 08 48

4, place de l'église
32 400 Saint-Germé

restaurant.septcouleurs@gmail.com

restaurant-les-sept-couleurs.eatbu.com



THE BOAR'S HEAD  **D2**

63, route de village
32290 Margouët-Meymes
☎ +33 (0)7 66 71 77 19
✉ info@campingdartagnan.com
📌 The Boar's Head
www.campingdartagnan.com

Un Pub traditionnel Britannique et authentique où ambiance et bonne humeur sont toujours présentes. Le midi: mer. au dim. + ven. et sam. soir.



ROULE POPOTE **D5**

32230 Armentieux
☎ +33 (0)6 64 64 23 22
✉ roulepopote@hotmail.com
📌 Roule popote @roulepopote
www.roulepopote.fr

Épicerie fine. Plats et desserts à emporter. Chef à domicile/Traiteur. **Marchés hebdomadaires:** lundi à Mirande, mercredi à Marciac, samedi à Vic-en-Bigorre.



LA PALOMBE GOURMANDE  **C5**

11 bis, route des Pyrénées
65700 Lascazères
✉ lapalombegourmande@outlook.com
www.lapalombegourmande.com

Cuisine aux accents d'Amérique du Sud et produits locaux garantis. Du mardi au dimanche: 10h30-15h. Du jeudi au samedi: 18h-22h.



Faites le plein d'idées et de découvertes

Ideas y excursiones
// Fill up on ideas and discoveries

www.coeursudouest-tourisme.com



LE SAVIEZ-VOUS ?

Vic-en-Bigorre labellisée « Ville gourmande » depuis 2015

Ville gourmande met en valeur l'engagement d'une Cuisinerie (restaurant engagé dans une démarche qualité officielle) auprès de l'ensemble des métiers de bouche qui travaillent pour conserver les traditions et leur savoir-faire. Vic-en-Bigorre se développe autour de la gastronomie, de la richesse des produits locaux et des spécialités du terroir à retrouver au marché et lors du festival (voir ci-dessous). Ville gourmande est un label mais surtout une philosophie.



Événement

23 AU 25 JUIN 2023

LES TABLEES DE VIC

Un festival hors du commun né en 2015 de l'imaginaire du maire de Vic-en-Bigorre (65) Clément Menet. L'objectif de départ: rendre populaire la grande cuisine et rapprocher les chefs les plus réputés du public.

Mission accomplie, la Halle de la capitale du Val d'Adour est pleine tous les ans (3 000 festivaliers en moyenne) et l'équipe organisatrice travaille aujourd'hui à un vrai développement de l'événement; pour en faire un rendez-vous incontournable de la gastronomie. Beaucoup de grands chefs et de pâtisseries prestigieuses sont déjà passés par Vic-en-Bigorre, et ce n'est que le début de l'aventure...

Réservation et inscriptions:
www.lestableesdevic.com

Le festival populaire de la Gastronomie



A table !



Maison Manéchal



**Séjourner à Maison Manéchal,
c'est profiter d'un lieu envoûtant.**

Un style intemporel, mettant à l'honneur
le savoir-faire régional et français,
dans lequel on se sent si bien.

PART HOME AWAY FROM HOME - PART BOUTIQUE HOTEL.



© Kudeta - Photos: Maison Manéchal. X-droits réservés



Tél & WhatsApp: +33 (0) 6 46 39 45 43
www.manechal.com

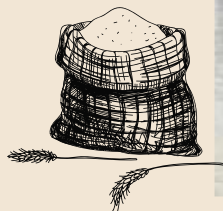
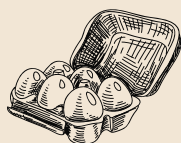
Occitanie
CERULE FESTIVE

MEUBLE
DE TOURISME
★★★★★
Maison Manéchal - 100% Local & Français
www.manechal.com - 06 46 39 45 43



LA PETITE RECETTE

d'Agathe
LA TOURTE
DES PYRÉNÉES



INGRÉDIENTS

- 250 gr de farine
- 250 gr de sucre
- 3 cuillères à soupe d'alcool d'anis (ou Pastis, ou Armagnac)
- 3 œufs
- 100 gr de beurre
- 1 moule à tarte
- 1 cul-de-poule (on parle d'accessoires bien sûr!)



On commence par préchauffer le four à 180 °C.

•••••
Mettre de côté tous les ingrédients dont vous allez avoir besoin.

On commence par mélanger les œufs au sucre. On fait fondre le beurre au micro-ondes quelques secondes. On ajoute ensuite à la préparation le beurre fondu, l'alcool (anis ou autre) et la levure. On mélange bien et on ajoute la farine progressivement.

On beurre le moule que l'on enfourne quelques secondes. On répartit le beurre fondu pour que la pâte une fois cuite n'accroche pas au moule et se détache bien.

(Et oui, c'est ça l'astuce d'Agathe!)
On verse la préparation dans le moule et on enfourne 30 minutes à 180 °C puis 30 minutes à 160 °C.

Quand le temps est écoulé, on vérifie avec la pointe d'un couteau pointu si le gâteau est cuit: si la pointe ressort « sèche » alors c'est cuit, sinon on remet quelques minutes. Après quelques minutes, on démoule le gâteau en décollant les bords puis on le retourne.

On peut décorer avec du sucre glace et comme vous êtes amoureux de notre destination, vous mettez bien entendu une forme de cœur!



"C'est prêt, vous pouvez déguster avec un bon thé!"



À FAIRE

TO DO // POR HACER



Dinnombrables adresses s'offrent à vous, pour l'aventure et les activités de pleine nature. Empruntez les sentiers pour **des randonnées et des balades à découvrir à pied, à cheval, ou en deux roues**. Émerveillez-vous devant nos sites remarquables. Partagez entre amis ou en famille des moments ludiques chargés de sensations fortes, **retrouvez votre âme d'enfant** avec les animaux de nos fermes ou de nos parcs. Profitez de nos lacs, piscines, et autres bases de loisirs pour vous amuser tout en vous rafraîchissant. **Ici, il y a tant à voir et à faire** que vous ne saurez pas par où commencer!

EN *Countless places for you to visit, both for adventure and outdoor activities. Go for a trip out on foot, on horseback, on 2 wheels or 4 and wonder at our remarkable settings. Share between friends, or with the family carefree moments, full of excitement; recall your childhood at our farms and animal parks. Make the most of the lakes, our swimming pools and leisure centres to have fun – and cool down! Here, there is so much to see and do that you won't know where to start.*

ES *Para la aventura y las actividades de naturaleza hay innumerables direcciones disponibles para ustedes. Recorráis los senderos para excursiones y paseos para descubrir el territorio a pie, a caballo, en dos o cuatro ruedas. Que se maravilláis con nuestros sitios notables y compartáis con amigos o en familia de momentos lúdicos y cargados de sensaciones. Encentrés su alma de niño con los animales de nuestras granjas y parques. Disfrutéis del lago, de nuestras piscinas y de nuestras bases de ocio. ¡Aquí hay tanto que ver y hacer que no sabréis por dónde empezar!*



Vous allez aimer

— **Parcourir les sentiers aménagés**, découvrir au fil de vos pas la beauté des paysages.

— **Vous amuser** en famille dans les parcs à thème ou dans nos fermes pédagogiques.

— **Vous rafraîchir** au bord des piscines et lacs sans oublier nos activités aquatiques.



EN MODE ITINÉRANT

ROVING // ESTILO ITINERANTE



GRANDES RANDONNÉES

Hiking
Largas excursiones

Idée Rando
(N°01)



CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE

En provenance de toute l'Europe, les pèlerins empruntent depuis le Moyen Âge les chemins de Saint-Jacques de Compostelle, dont la voie du Puy en Velay GR 65 et la voie d'Arles GR 653. Ces deux itinéraires traversent le Pays du Val d'Adour pour rejoindre Les Pyrénées, puis l'Espagne. Les principales étapes locales sont Lelin-Lapujolle, Marciac, Auriébat, Maubourguet, Lahitte-Toupière et Vidouze. De Maubourguet vous pourrez emprunter le GR101 pour rejoindre Lourdes.

Renseignements :
Bureaux d'information des Offices de Tourisme

40 topo-guides de randonnées, classées comme les pistes de ski du vert au noir selon la difficulté.

À télécharger sur notre site internet ou à retirer dans nos bureaux (éco-participation : 0,20€) : coeursudouest-tourisme.com

Retrouver tous nos circuits de randonnées à pied ou à vélo sur les applications gratuites :



Idée Rando
(N°02)

SENTIER DE L'ADOUR

Partez à la rencontre d'un fleuve riche aux multiples facettes. Le sentier de l'Adour fait plus de 89km entre Bazet (65) et Barcelonne-du-Gers (32). Il chemine le long du fleuve Adour et traverse bourgs et villages. Il est accessible à pied, à cheval ou en VTT et utilise des chemins existants dont certaines sections goudronnées, au plus près du fleuve lorsque cela est possible.

Télécharger les topo-guides sur : www.coeursudouest-tourisme.com

Bureaux d'information de l'Office de Tourisme et Maison de l'Eau à Jû-Belloc :

+33 (0)5 62 08 35 98

GUIDE DU MARCHEUR SUR LE CHEMIN DE COMPOSTELLE

ÉDITION 2023

Découvrez 9 étapes de Lègevin (32) à Morlaàs (64) en passant par Maubourguet (65)

Ce guide est à destination des pèlerins et des marcheurs. Il recense l'ensemble des hébergements et des informations pratiques : commerces, médecins, pharmacies, et valorise l'offre touristique.

Bonne route sur nos chemins!

Disponible gratuitement dans nos Offices de Tourisme.



La Fédération nationale de randonnée veille à nos sentiers, vous constatez un problème sur un chemin de randonnée ? Signalez-le sur SURICATE! www.sentinelles.sportsdenature.fr

BALADES FAMILIALES

Family outings
Los paseos en familia



BALADES À LA MAISON DE L'EAU

Deux boucles en accès libre (5 et 9 km) et des topoguides à disposition permettent la découverte d'un site naturel de 100 ha traversé par le fleuve Adour (et le Sentier de l'Adour). Les habitants des zones humides (oiseaux d'eau, libellules, batraciens, tortues aquatiques) se laisseront peut-être apercevoir dans les différents observatoires... Pendant l'été, des activités de découvertes sont proposées, du prêt de matériels (jumelles, longue-vue, VTT) est possible.

Renseignements : +33 (0)5 62 08 35 98
maisondeleau@institution-adour.fr • www.maisondeleau.net



TOP 3 DES POINTS DE VUE



1 POINT DE VUE DE Lafitole

Du haut de la côte de Lafitole, de la table d'orientation vous pourrez admirer l'Adour en contrebas de la chaîne des Pyrénées.



2 POINT DE VUE DE Ladevèze-Ville

Au niveau du porche de la Madeleine, prenez de la hauteur pour contempler la vallée de l'Arros.



3 POINT DE VUE DE Saint-Lézer

Avec sa table d'orientation, vous pourrez identifier les monts et les villages de notre territoire.



BALADE IMAGINAIRE AU DOMAINE DU MOULIÉ B3

Earl Chiffre Charrier
32400 Cannet
☎ +33 (0)5 62 69 77 73
domainedumoulie@orange.fr
www.domainedumoulie.com

Plongez au coeur de l'histoire du domaine grâce à un parcours de visite libre qui vous emmènera à la rencontre de sculptures féeriques.

Tarif : gratuit.



BALADE OENO-LUDIQUE AU DOMAINE DU BILÉ F4

Route de Belmont
32230 Bassoues
☎ +33 (0)6 13 08 25 91
contact@domaine-de-bile.com
www.domaine-de-bile.com

Venez découvrir Le Domaine de Bilé lors d'une balade oeno-ludique jalonnée de panneaux explicatifs sur la vigne et le paysage.

Tarif : gratuit.



PARCOURS DES 7 FOLIES DE CROUSEILLES B5

Château de Crouseilles
324350 Crouseilles
☎ +33 (0)5 59 68 57 14
info@crouseilles.fr
www.crouseilles.com

Parcours artistique implanté autour du château, pour découvrir en famille ou entre amis, différentes sculptures poétiques et évocatrices.

Tarif : gratuit.



LES JARDINS D'AURE DU CHÂTEAU DE VIELLA A4

Château de Viella - 32400 Viella
☎ +33 (0)5 62 69 75 81
contact@chateauviella.fr
www.chateauviella.fr

Balade ludique et pédagogique où les vignes, gardiennes du jardin, vous guident dans une balade où tradition et modernité se lient pour le plaisir des sens.

Tarif : gratuit.



BALADE ATOUR DU CHÂTEAU LAFFITTE-TESTON B3

Château Laffitte-Teston
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 58
info@laffitte-teston.com
www.chateau-laffitte-teston.com

Découvrez tout le charme du domaine du Château Laffitte-Teston lors d'une balade de 5 km entre vignes, lac et chemin d'Henri IV.

Tarif : gratuit.



ÉTANG DU MOURA D2

32290 Avéron-Bergelles
Aménagé et balisé sur 2 km, l'étang du Moura est le plus long étang du Bas-Armagnac et constitue une zone remarquable et originale au sein du site Natura 2000. Une partie est accessible aux personnes à mobilité réduite pour accéder à l'observatoire à oiseaux.

Tarif : gratuit.

SITES REMARQUABLES

Extraordinary places of interest
Sítios sobresalientes

MAISON DE L'EAU



32160 Jû-Belloc
☎ +33 (0)5 62 08 35 98 • maisondeleau@institution-adour.fr
www.maisondeleau.net • www.institution-adour.fr



Activités estivales de découverte de l'Adour : en canoë-kayak, balade commentée, fabrique ta canne et pêche, bricolages nature et petites histoires au bord de l'eau. Expositions, du Jardin au Rucher, à la Maison de l'eau.

L'Adour en canoë-kayak
Accompagné d'un professionnel. À partir de 8 ans. *Savoir bien nager. Chaussures fermées.*
Durée 2h30. Du mercredi 12 juillet au mercredi 23 août : 9h et 13h30.

❗ Tarifs : Gratuit. Canoë : 10€ (réservation obligatoire).

ASSOCIATION VERS L'ÉPI PERMACULTURE



Chemin de crête à Davezac - 32160 Tieste-Uragnoux
☎ +33 (0)6 71 19 88 05
contact@verslepi.fr • www.verslepi.fr



Visites «conférencées» d'un écolieu de vie, initiation à la permaculture, habitat éco-tonome, conception/réalisation d'un écosystème, apiculture douce. Nous vous proposons une offre de transmission originale et unique, d'accueil, d'écoute, d'échanges, d'information, de formation et d'accompagnement tout public, dans la plus grande simplicité du partage des expériences vécues.

Calendrier et autres propositions disponibles en ligne.

❗ Tarifs : Visite : 5€. Formation sur 2 jours : à partir de 135€.

PIERRE & TERRE ET SPIRALE



Route de Saint Mont - 32400 Riscle
☎ +33 (0)5 62 69 89 28
+33 (0)7 44 53 40 39
pierreetterre.communication@orange.fr
www.pierreetterre.org
www.festivalspiralearisclle.fr

Plus de 100 rendez-vous sur la transition écologique ; une saison culturelle et un festival de spectacles vivants. Lun. au ven. : 9h-17h. Visite guidée 1^{er} ven. du mois à 14h.

PALMERAIE DU SARTHOU



32110 Bétous
☎ +33 (0)5 62 09 01 17
jardin@palmeraiesarthou.com
www.palmeraiesarthou.com

Jardin exotique de 10 ha, classé jardin remarquable par le Ministère de la Culture.

Avril, mai, sept, oct : 13h/18h - fermé jeu et ven. Juin à août : 10h/19h - fermé le jeu.

❗ Tarifs : 12 ans et + : 9,50€. Groupe +10 pers. : 8,50€. 6 à 11 ans et PMR : 4,50€. Gratuit - 6 ans.

CHEVAUX

Horse riding
Ecuestre



FERME ÉQUESTRE A CANDAOU



Lieu-dit A Candaou - 32290 Sabazan
☎ +33 (0)6 12 82 53 17
acandaou@gmail.com
Facebook: [FermequestreACandaou](https://www.facebook.com/FermequestreACandaou)

Ferme équestre dans un environnement préservé, circuit 1 h pour enfant à poney. Pension chevaux, gîte d'étape, randonnée accompagnée. Toute l'année sur réservation.

❗ Tarif : Balade 1 heure : 12€.



PONEY CLUB DES 3 COLLINES



A Emmanuel
32160 Couloumé-Mondébat
☎ +33 (0)5 62 08 59 52
+33 (0)6 84 48 87 99
poneyclubdes3collines@orange.fr
www.poneyclubdes3collines.fr

L'équitation en pleine nature ! Balades et activités sont proposées autour des 40 chevaux et poneys du club. Stages pendant les vacances.

❗ Tarif : Balade 1 heure : 25€.

LA FERME AU BETH LOC



64350 Bassillon-Vauzé
☎ +33 (0)6 81 78 13 79
roulotte-caleche@aubethloc.fr
www.lafermeaubethloc.fr

Marlène et Gilles proposent des balades en calèche dans un cadre champêtre et préservé. Plusieurs formats : 1 ou 2 heures ou la journée et la possibilité d'y associer une dégustation vigneronne.

❗ Tarif : À partir de 60€ pour un groupe sur la base de 5 adultes, modulable selon l'âge des enfants.



VÉLORAIL DE L'ARMAGNAC

C1

Ancienne Gare, rue de la Gare - 32110 Nogaro
 ☎ +33 (0)6 82 05 61 40
www.velorail-armagnac-gers.jimdo.com



Sur une ancienne voie ferrée, montez sur un « pédalo » équipé de l'assistance électrique, pour 2 h de balade facile.

Saison 2023 : ouvert du 1^{er} avril au 6 novembre. Avril, mai et juin : 14 h 30, les mercredis, samedis et dimanches. Jours fériés et vacances scolaires.

Juil. et août : 10 h 30, 13 h 30, 16 h et 18 h 30, tous les jours. Sept., oct. et 1^{er} nov. : 14 h 30, mer., le w-e et vacances scolaires.

❗ Tarifs : Draisine 5 pers. : 35€. Offre duo (hors juil./août) : 27€. Groupes (min. 16 pers.) : 32€.



VÉLOWATT LOCATION

E5

32230 Marciac
mbrpatroux@orange.fr

Louer ou réserver votre vélo à assistance électrique ou traditionnel VTC : à la réception du camping du Lac de Marciac ouvert toute la journée tous les jours ou par téléphone au 06 88 84 87 33 ou livré à domicile moyennant 1€ du km sur simple appel au 06 80 64 36 78.

❗ Tarifs : Vélos à la journée : 12€ adulte, 9€ enfant. Vélos électriques à la journée : 24€.



LES VÉLOS DU LAC

E5

Hameau du lac - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 17 73 58 25
jrecoservices32@gmail.com

Venez découvrir Marciac et ses environs depuis la base nautique au hameau du Lac en vélo ou vélo à assistance électrique.

Livraison possible. Du 01/07 au 10/09 ou sur réservation.

❗ Tarifs : 5€/1h, 15€/1/2 journée, 25€/journée. Remorque ou porte-bébé en supplément.



CHÂTEAU DU POUHEY

A4

32400 Viella
 ☎ +33 (0)5 62 69 78 25 / +33 (0)6 31 82 96 91
ch.pouey@orange.fr • www.chateaudupouey.fr



Partez à la découverte du territoire de Madiran et ses coteaux avec notre formule « Escapade épicurienne ». Profitez de nos vélos électriques pour vous évader sur notre somptueux territoire et ses points de vue panoramiques avec nos deux boucles de 15 et 30 km. Poursuivez votre aventure en visitant notre chai puis clôturer votre escapade par la dégustation de nos vins accompagnée d'une planche de tapas.

❗ Tarifs : demi-journée : 25€, 1 jour : 40€, « l'escapade épicurienne » : 45€.



LES VÉLOS D'ADRIEN

E5

2 ter, rue des 5 Parts
 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 51 32 38 62
jeannot.lacour@gmail.com

Déplacez-vous en vélo !
 9 h 30 / 10 h 30 et 18 h 30 / 19 h 30.
 Réservations par téléphone.

❗ Tarifs : Vélos : 10€/journée, 35€/semaine.



LA MAISON DE NINAN

B2

Lieu-dit Ninan - 32400 Sarragachies
 ☎ +33 (0)6 74 36 93 56
contact@la-maison-de-ninan.fr
www.la-maison-de-ninan.fr

Découvrez la campagne autrement en trottinettes et vélos électriques : carriole attelée pour les plus petits possible. Parcours fléchés d'1 h 30 dès 14 ans. Toute l'année à partir de 9 h 30, sur réservation.

❗ Tarifs : suivant horaires
 Trottinettes : 28€/pers • 50€/duo
 Vélos : 15€/pers à 28€/duo ou 25€/pers à 46€ 2 duo. Formule pique-nique : duo 66€.



CHÂTEAU DE VIELLA

A4

54, Chemin Delalariou
 32400 Viella
 ☎ +33 (0)5 62 69 75 81
contact@chateauviella.fr
www.chateauviella.fr

Choisissez la liberté verte et partez à la découverte du vignoble en mode slow à vélo électrique tout terrain. Parcours guidés proposés toute l'année.

❗ Tarifs : Demi-journée : 28€ / 1 jour : 37€.



E VÉLO GERS D2

Metairie De Gignan
32290 Lupiac
☎ +33 (0)6 10 45 56 38
info@evelogers.com
www.evelogers.com

Explorez le Gers de manière durable. La vue, le toucher, le goût, l'odorat, l'ouïe, stimulez ses cinq sens en explorant le sud-ouest de la France avec nos vélos électriques toute l'année.

Tarifs : à partir de 20€ la demi-journée.



CHÂTEAU LAFFITTE TESTON B3

32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 58
infos@laffitte-teston.com
www.chateau-laffitte-teston.com

Balade vigneronne sur les coteaux du Château à vélos électriques. 3 vélos disponibles avec siège enfant. *En saison estivale du lun. à sam. sur réservation de 9h à 18h.*

Tarifs : demi-journée : visite, dégustation avec tapas + location vélo : 22€ / Journée : visite, dégustation avec tapas + location vélo : 35€.



DOMAINE DU BILÉ F4

32230 Bassoues
☎ +33 (0)6 12 86 01 97
+33 (0)6 13 08 25 91
contact@domaine-de-bile.com
www.domaine-de-bile.com

Prêt à vivre une expérience 100% Made in Gers ? La famille Della Vedove vous propose de la location de VAE avec plusieurs circuits testés et approuvés.

Tarifs : Demi-journée : 16€ / 1 jour : 24€ (Siège enfant disponible avec supplément) tous les jours de 9 h à 19 h sur réservation.



LOCATION DE VÉLO AU DOMAINE DU MOULIÉ B3

A Chiffre - 32400 Cannet
☎ +33 (0)5 62 37 54 81
domainedumoulie@orange.fr
www.domainedumoulie.com

Partez à la découverte du vignoble en mode slow en vélo électrique. Circuits de balades à disposition.

Tarifs : 28€ / demi-journée, 37€ / journée.

UNE HALTE GOURMANDE
SUR LE LAC
DE MARCIAC

La Péniche

UNE TABLE RICHE DE SAVEURS AUTHENTIQUES
ET D'UN ACCUEIL CONVIVAL...
OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE MERCREDI
DE NOVEMBRE À MAI

05 62 09 38 46

ROUTE DU LAC
32230 MARCIAC



EN MODE LUDIQUE

RECREATIONAL ACTIVITIES // ESTILO LÚDICO

ESCAPE GAME

Escape game
Juego de escape

ESCAPE GAME LES SECRETS DU MADIRAN

B5

Cave de Crouseilles - Route de Madiran - 64350 Crouseilles
☎ +33 (0)5 59 68 57 14
✉ info@crouseilles.fr • <https://crouseilles.com>



Un jeu d'évasion au cœur des chais à barriques à la cave de Crouseilles. Votre mission : trouver la première bouteille, celle qui renferme les secrets des moines de Madiran. Elle est peut-être dissimulée dans les chais... Les chercheurs de trésors creusent depuis des années sans rien trouver.

*Du 02 jan. au 30 sept.
et du 20 nov. au 30 déc.
Joueurs : 4/10 personnes,
60 minutes.*

|| Tarifs : Adulte : 24€. Réduit : 16€. Réservation obligatoire.

AVENTURE GAME À LA FERME TRENCALLI

C4



65700 Castelnaud-Rivière-Basse
☎ +33 (0)6 52 65 89 37
✉ ferme.trencalli@gmail.com
www.trencalli.fr

Parcours « aventure game » par équipe en pleine nature (tyroliennes géantes, filet suspendu, tir à l'arc...).
Toute l'année, horaires d'ouverture : nous consulter.

|| Tarif : 20€ par pers. Sur réservation.



ESCAPE GAME AU CHÂTEAU LAFFITTE-TESTON

B3



Château Laffitte-Teston
32400 Maumusson-Laguian
☎ +33 (0)5 62 69 74 58
www.chateau-laffitte-teston.com

Escape Game by Château Laffitte-Teston. Venez retrouver le trésor caché au sein du château. Vous avez 1 h pour mener l'enquête et retrouver une bouteille du millésime 1928 !

|| Tarif : 15€/adulte - 8€/enfant de moins de 12 ans. De 4 à 6 personnes.

WOODY ESCAPE GAME

D2



Forêt communale - 32290 Aignan
☎ +33 (0)6 37 15 48 16
✉ hugofort.work@gmail.com
📱 [woodyloisirs](https://www.woodyloisirs.com)

Équipé d'une tablette partez à l'aventure et parcourez la forêt à la recherche d'indices et d'objets, répondez à des énigmes. Une expérience unique qui mélange escape room, réalité augmentée et géocaching.

|| Tarif : Adulte : 20€, - de 12 ans : 18€, 3 à 5 joueurs par tablette. Dès de 8 ans.

RIVER PARK LASERGAME

C5



Route de Caussade
65700 Labatut-Rivière
☎ +33 (0)6 67 51 82 25
✉ riverpark.laser@gmail.com
📱 [riverpark.laser](https://www.riverpark.laser.com) @ [riverpark.laser](https://www.riverpark.laser.com)

Laser game en pleine nature, ombragé et au bord de la rivière. Amusement garanti. Pour les petits et les grands. Choc électrique possible pour une totale immersion.

|| Tarif : Tarifs dégressifs (par pers.) : 1 partie 10€ ; 2 parties 17€ ; 3 parties 20€. 20 min la partie. À partir de 6 ans.

AUTOUR DES ANIMAUX

Concerning animals
Sobre los animales



PARC AUX RAPACES B4

557, route d'Aydie - 65700 St-Lanne
☎ +33 (0)6 85 95 80 51
fauconnerie.marche@orange.fr
www.fauconnerie-marche.fr

Présentation des rapaces du monde entier dans des espaces scénarisés et décorés selon leur biotope naturel. *Avril à juin/sept/oct: w-e et vac. scolaires - Tlj pour les groupes sur réservation. 7j/7 en juillet et août.*

■ Tarifs: adultes: 18€
enfants de 3 à 11 ans: 12€



DONJON DES AIGLES B8

100, rue du Château
65400 Beaucens
☎ +33 (0)5 62 97 19 59
donjon-des-aigles@wanadoo.fr
www.donjon-des-aigles.com

Assistez à un spectacle de toute beauté et riche en émotion, grâce à l'une des plus prestigieuses collections de rapaces. *Juil. et sept. 7j/7: 15h30 et 17h. Jusqu'au 23 août: 7j/7: 15h, 16h30 et 18h.*

■ Tarifs: adulte: 15€. 5/11 ans: 9,50€.
Gratuit pour les moins de 5 ans.

DÉCOUVERTE INSOLITE

Unusual visit
Descubrimiento insólito

CARCHET CITY

D2

À Carchet, Route de Plaisance - 32290 Aignan
☎ +33 (0)6 33 16 72 13 / +33 (0)6 35 32 18 73
carchetcity@gmail.com • www.carchetcity.fr



Immersion totale dans un village western, avec ses cowboys et cowgirls ! Tout y est : saloon, bank, église, on peut se restaurer à la cantina tex mex et dormir dans une des 5 chambres atypique au cœur du village. Sans oublier le ranch pour des initiations, balades, randonnées en équitation western. Dépaysement garanti !
Ouvert toute l'année le samedi et dimanche à partir de 11 h. Privatisation du site possible pour divers événements.

■ Tarifs: Entrée gratuite ouvert le samedi et dimanche à partir de 11h.

GOLF

Golf
Golf

GOLF DU CHÂTEAU DE PALLANNE

F5

32170 Tillac • ☎ +33 (0)5 62 70 00 06
info@golfdepallanne.fr • www.pallanne.com



Dans le sud du Gers, le parcours de golf 18 trous de Pallanne, long de 6300m, se développe autour d'un splendide château du XVIII^e siècle, dans un parc vallonné, avec en toile de fond la chaîne des Pyrénées et un superbe lac de 19ha. Nos greens sont des greens de sable, répondant aux normes de l'USGA. Ils satisferont les joueurs de haut niveau et les joueurs moins expérimentés. Des stages de golf et des cours particuliers ou de groupe sont donnés sur réservation.

Été: 8h/19h - Hiver: 9h30/17h.

■ Tarifs: Semaine & week-end: juillet, août 18 trous: 70€, le reste de l'année: 40€. Senior 18 trous à 20€ mardi la journée & jeudi l'après-midi.

MINIGOLF BOSQUET DE LÉONTINE

C3

32160 Plaisance
☎ +33 (0)5 62 69 32 17 / +33 (0)6 48 57 41 70

Découvrez le patrimoine de l'ouest du Gers au gré des 18 trous du mini golf du Bosquet de Léontine. Mise à disposition de matériel pour les enfants (club petit modèle). Admission parc 2h avant la fermeture.

Du samedi 1^{er} juillet 2023 au dimanche 27 août 2023 inclus, du mardi au jeudi, 15h30/22h30, et du vendredi au dimanche, 15h30/20h30.

Tarifs: se renseigner sur le site: www.coeursudouest-tourisme.com



*Faites le plein d'idées
et de découvertes*

Ideas y excursiones
// Fill up on ideas and discoveries

www.coeursudouest-tourisme.com



ACTIVITÉS "SENSATIONS"

Energetic activities
Actividades «sensaciones»

PARC ACROBATIQUE FORESTIER DU LAC

D2

Lac - 32290 Aignan
☎ +33 (0)6 78 78 46 71 • paf.aignan@gmail.com
www.parc-aventure-32.fr • [f équipéuparc](#)

Au cœur de la forêt d'Aignan, venez découvrir l'incroyable parc aventure accrobranche et tyroliennes. Plus de 120 jeux, 15 parcours dont 3 réservés aux tout-petits avec un espace en filet fermé, un grand parcours tyrolienne, un nouveau big jump, une traversée du lac aller-retour sur câble de 150 m en tyrolienne, et vous trouverez toujours les sensations à votre hauteur !

Avril à juil. : les week-ends, 1^{er} juil. au 31 août : tous les jours, 11 h / 19 h. Sept. et oct. : nous consulter.

■ Tarifs : Adulte (+ de 15 ans) : 22€ / de 11 à 14 ans : 18€ / de 7 à 10 ans : 16€ / de 3 à 6 ans : 10€. Groupe : moins 2€ / pers à partir de 8 pers.

WOODY NAUTIQUE

D2

Forêt communale - 32290 Aignan
☎ +33 (0)6 37 15 48 16
hugofort.work@gmail.com • [f woodyloisirs](#)

Vivez une escapade aquatique sportive et/ou contemplative sur un charmant petit lac. Cadre sécurisé, lové dans la forêt d'Aignan, dans un environnement privilégié (pavillon bleu), évadez-vous au fil de l'eau, seul ou accompagné, et profitez d'un super moment de glisse en canoë ou en stand up paddle.

Juillet-août tous les jours 10h-19h. Réservation recommandée. Hors saison, se renseigner.

■ Tarifs : Dès 6 ans. 12€ (45 min.)

WOODY PAINTBALL

D2

Forêt communale - 32290 Aignan
☎ +33 (0)6 37 15 48 16
hugofort.work@gmail.com
[f woodyloisirs](#)

Passez un moment ludique inoubliable et faites le plein d'adrénaline ! En pleine nature, dans la forêt d'Aignan, prenez un bol d'air et venez pratiquer le Paintball.

■ Tarifs : Dès 10 ans. À partir de 20€. (Sans limite de temps)

PCK - PLAISANCE CANOË-KAYAK

C3

Derrière les arènes - 32160 Plaisance
☎ +33 (0)7 82 62 41 78
plaisancecanoe@gmail.com
www.pck-plaisance.clubeo.com

Ludique et sportif, pratiquer du canoë et du paddle sur le lac de Plaisance, ou bien descendre l'Arros au départ de Plaisance.

■ Tarifs : Descente de l'Arros : 15€/adulte, 10€/enfant. Stage de 5 demi-journées : 10 h à 12 h. Tarif de groupe : nous consulter. Location paddle : 10€.



TRAQUEURS DE VAGUES

A7

24, rue du Pourtalet - 64260 Arudy
☎ +33 (0)6 17 55 19 32
contact@rafting-pyrenees.com
www.rafting-pyrenees.fr/fr

Des guides de rivières passionnés vous proposent des descentes à sensations pour tous les goûts, en famille et/ou entre amis. Ouvert toute l'année sur réservation.

■ Tarifs : variables selon activité, parcours et nombre de participants. Sur demande.

TENNIS

Tennis
Tennis

TENNIS AIGNAN

☎ +33 (0)6 49 19 03 95

Tarifs : 5€/heure • 20€/semaine.

TENNIS BEAUMARCHÉS

☎ +33 (0)6 72 94 38 63

Tarifs : 10€ carte estivale, temps illimité • 20€ la saison.

TENNIS MADIRAN

Terrain de tennis en libre accès, face à la mairie.

TENNIS MARCIAC

OT Marcillac

☎ +33 (0)5 62 08 26 60

Au stade, 2 terrains.

Tarifs : 7€/heure • 25€ carte vacances.

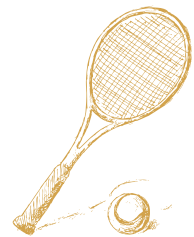
TENNIS MAUBOURGUET

OT Maubourguet

☎ +33 (0)5 62 96 39 09

2 terrains au complexe sportif Bouscaret.

Tarif : 7€/heure.



TENNIS PLAISANCE

Stade, 2 cours en béton poreux.

Tarif : Gratuit.

TENNIS PRÉCHAC -SUR-ADOUR

Tarif : 5€/heure.

TENNIS RISCLE

☎ +33 (0)6 79 68 43 17

Tarif : 8€ à 10€/heure.

TENNIS VIC-EN-BIGORRE

☎ +33 (0)5 62 31 63 27

Tarifs : 10€/heure court couvert • 5€/heure court extérieur • Location de raquette : 2€ • Padel tennis : 6€/pers. pour 1h 30 pour les non-licenciés.

Envie d'une belle escapade?



Caves et châteaux



Entre amis, en tribu



Festival et culture



Sérénité. Slow tourisme

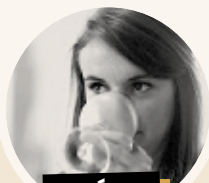


En amoureux



MURIELLE

RESPONSABLE
DU SERVICE



AMÉLIE

RÉFÉRENTE
ŒNOLOGIE



AGATHE

RÉFÉRENTE
PATRIMOINE



DEMANDEZ
NOTRE GUIDE
BELLES ESCAPADES

+ de 15 idées de séjours
clés en main

Pour contacter notre équipe :

Coeur Sud-Ouest
Marcillac Madiran St Mont

06 19 82 87 42

sejours.coeursudouest-tourisme.com
sejour@coeursudouest-tourisme.com



EN MODE AQUATIQUE

ALL TO DO WITH WATER // ESTILO ACUÁTICO

ACTIVITÉS

Water sports
Actividades



BASE NAUTIQUE



E5

O'Gliss 32 Marciac
Lac - 32230 Marciac
☎ +33 (0)6 82 26 15 59
contact@ulteamdp.com
Facebook Base-nautique-O'Gliss-32-Marciac

Multiplés activités : paddle, paddle géant (pour 10 pers.), canoë, pédalo et la grande nouveauté : un e-foil ! De quoi réjouir les grands comme les petits. Du 01/07 au 31/08.



BASE DE LOISIRS

C3

Duck Wake Park & snack
Lac - 32160 Plaisance-du-Gers
☎ +33 (0)6 07 97 57 03
+33 (0)6 46 32 11 15
duckwakepark.32@gmail.com
www.duckwakepark32.wixsite.com

Essayez le Wakeboard, la bouée tractée réservée aux enfants, ou le paddle. Sensation et détente garantie ! Guinguette ouverte tous les jours.

Tarifs : De 5€ à 22€ suivant la location.

PISCINES

Swimming pools
Piscinas

AIGNAN

Impasse de la Piscine
☎ +33 (0)5 62 09 24 11

Juillet à août : lundi au samedi, 15h-19h30. Fermé les jours fériés.

Tarif : Gratuit.

CASTELNAU-RIVIÈRE-BASSE

Rue des Carrerots
☎ +33 (0)5 62 31 94 38

Juillet et août : tous les jours, 12h-19h30.

Tarifs : Entrée adulte : 2€ / Entrée enfant : 1€.

MADIRAN

Impasse des Jardins
☎ +33 (0)5 62 31 98 09

Juillet et août : mardi au vendredi de 14h30-19h15, samedi et dimanche de 13h45-19h45.

Tarifs :

Carte saison enfant : 30€ / Carte saison adulte : 40€ / Entrée adulte : 2€ / Entrée enfant (-12 ans) : 1€.

MARCIAC

Lac de Marciac
☎ +33 (0)5 62 08 26 60

Juillet à septembre : tous les jours, 13h30-19h30.

Tarifs :

Entrée adulte : 3,50€. Entrée -15 ans : 2,50€. Enfant -4 ans : Gratuit. Carte 10 entrées : 28€/adulte. 20€/enfant.



MAUBOURGUET

441, allée du Parc des Sports
☎ +33 (0)5 62 96 30 09

Juillet et août : mardi au dimanche, 10h-12h et 15h-19h30.

Tarifs :

Tarif plein : baigneurs + visiteurs
Adultes (+12 ans) : 2€ • Enfants (6-12 ans) : 1€. Fam. nombreuses : 3^e enfant (-12 ans) / fam. : gratuit. Tarif réduit à partir de 18h.
Adultes (+12 ans) : 1€ • Enfants (6-12 ans) : gratuit. Abonnements adultes : 20€ (15 entrées) • Enfants : 10€ (15 entrées).

PLAISANCE DU GERS

Allées des Ormeaux
☎ +33 (0)5 62 09 30 68

Juillet à septembre : tous les jours, 11h-12h30 et 15h-19h30.

Tarifs :

Entrée adulte : 2,50€ • Entrée enfant (-15 ans) : 2€ • Entrée enfant (-4 ans) : gratuit • Carte 10 entrées : 20€/adulte. 15€/enfant.



RISCLE

Allée de la Plage - Bord de l'Adour
☎ +33 (0)5 62 69 72 11
+33 (0)5 62 69 70 10

Juin : mercredi et samedi : 15h - 19h. Du 2 juillet au 4 septembre : du mardi au dimanche : 12h - 13h30 / 15h - 19h. Fermée le lundi. Cours de natation collectifs (6-9 ans) : du mardi au samedi : 14h - 15h sur inscription. Aquagym : mardi et vendredi de 18h à 19h.

Tarifs :

midi et après 18h : 1€. Entrée enfant -18 ans : 2€ / Entrée adulte : 3€. Cartes 10 entrées enfants : 15€ / Cartes 10 entrées adultes : 25€.

VIC-EN-BIGORRE

Quai de l'Echez
☎ +33 (0)5 62 96 81 53

Du 09/03 au 01/07 : mercredi et samedi, 14h-18h. Du 02/07 au 04/09 : tous les jours, 11h30-19h30. Du 07/09 au 22/10 : mercredi et samedi, 14h-18h.

Tarifs (jusqu'au 19/10) :

Entrée adulte : 3,50€. Entrée enfant (6-11 ans) : 2,50€. Entrée enfant (-5 ans) : 1€. Accès à tous les équipements : bassin extérieur + espace détente, sauna, hammam, zone de relaxation, douche massante et solarium : 5,50€.

VIELLA

Quartier Saint-Pierre
☎ +33 (0)5 62 69 74 16

Juillet et août : tous les jours sauf le dimanche 10h à 12h et de 15h à 19h.

Tarifs :

Entrée adulte : 3€. Entrée enfant (6-15 ans) : 2€. Gratuit pour les enfants -6 ans. Carte 15 entrées : 35€/adulte. 20€/enfant. Non baigneur : 1€. Tarif groupe 10 pers. : 1,50€/enfant de 6 à 15 ans. 2,50€/adulte + de 15 ans.



Guide & carte de pêche

La pêche est une activité réglementée.

Pour pêcher en toute tranquillité, rendez-vous dans vos bureaux d'information de l'Office de Tourisme pour récupérer votre guide pratique. Nos conseillers vous guideront pour acheter votre carte à la journée, à la semaine ou encore à l'année.

Fédération de Pêche du Gers

755, route de Toulouse - 32000 Auch

+33 (0)5 62 63 41 50

www.gers-peche.fr

Fédération Départementale de Pêche des Hautes-Pyrénées

20, boulevard 8 Mai 1945 - 65006 Tarbes Cedex

+33 (0)5 62 34 00 36

www.actupeche65.com



PARCOURS TRUITE LOISIR

Parcours destinés aux pêcheurs débutants qui désirent s'initier ou aux confirmés pour passer un bon moment en toute simplicité. La pêche est facilitée par l'apport régulier de truites.

MAUBOURGUET :

De l'aplomb de la piscine jusqu'au pont de l'Église.

PARCOURS ENFANTS

Sur ces parcours, la pêche est réservée aux jeunes de moins de 18 ans qui peuvent l'exercer conformément à la réglementation en vigueur. Des panneaux indiquent les limites des parcours.

JÛ-BELLOC :

Cours d'eau Alaric, 300 m en amont du moulin de Belloc.

PLAISANCE :

Base de loisirs. Le parcours se trouve dans l'ancienne zone de baignade.

PRÉCHAC/ADOUR :

Dans le petit lac.

VIC-EN-BIGORRE :

Canal : 700 m.



ATELIER : FABRIQUE TA CANNE

Maison de l'eau 32160 Jû-Belloc

+33 (0)5 62 63 41 50

Du vendredi 14 juillet au vendredi 25 août - 9h30, accompagné d'un animateur de la fédération du Gers, découvrez les petites bêtes de l'eau puis apprenez à fabriquer ta canne et pars pêcher les pieds dans l'eau ! *Convient à toute la famille à partir de 8 ans. Réservation obligatoire. Durée 2h30.*

Tarif : 5€.



Pêche 2nd Catégorie



Pêche de nuit autorisée



Carpe No Kill



Float tube autorisé



Accessible aux PMR



COUPS DE COEUR

BASE DE LOISIRS D'AIGNAN

Du 01/07 au 31/08.

Baignade surveillée : 13 h 30-19 h 30.

Toboggans ouverts de 15 h-19 h 30.


Situé dans un vallon boisé au milieu d'une forêt de 300 hectares, le lac d'Aignan est un lieu idéal pour se relaxer et profiter des plaisirs de l'eau et de la bronzette sur la plage de sable fin.

Parmi les autres loisirs qui vous sont proposés, volley, paddle, accrobranche, paintball entre autres, mais aussi promenades pédestres et équestres autour du lac ou dans la forêt sur des sentiers balisés.

Tables de pique-nique et buvette sont à votre disposition pour vous restaurer.

Ce site est labellisé Pavillon Bleu, symbole de qualité environnementale.

Aignan	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Artagnan	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bazillac	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Beaumarchés	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Cahuzac-sur-Adour (Aou bernatas)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Cahuzac-sur-Adour (Gravière)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Escaunets	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Galiac (Carpodrome)			<input checked="" type="checkbox"/>		
Izotges	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Jû-Belloc	<input checked="" type="checkbox"/>				
Marcillac	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
Monpardiac	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Plaisance (barne)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
Plaisance (base)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
Préchac-sur-Adour	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
Rabastens-de-Bigorre	<input checked="" type="checkbox"/>				
Tillac	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Vic-en-Bigorre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	



À noter pour les internaute

Sur le site :

www.coeursudouest-tourisme.com

- Retrouvez l'intégralité de nos partenaires labellisés Tourisme et Handicap.
- Consulter la liste de nos partenaires et commerces.

EN PRATIQUE

USEFUL INFO // EN PRÁCTICA

Les gens d'ici sont à l'image du territoire, pleins de surprises et avec un **sens de l'accueil inné**... On vous propose de partir à la rencontre des commerçants et prestataires de services pour qu'en un sourire vous puissiez vous en rendre compte par vous-même. Chaleureux et généreux à l'image des professionnels de l'Office de Tourisme, **ils partageront avec vous leurs bons plans, et l'amour de la destination**, ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle Cœur Sud-Ouest !

EN *The people here are a reflection of the territory, full of character and a natural sense of welcome... Go and meet the shopkeepers and service providers and in one smile you will realise it for yourself. The team at the tourist office are welcoming and helpful they will share their favourite visits, and love of this area. Its not for nothing that this is called the Heart of the South-West!*

ES *La gente de aquí se parece al territorio, llena de sorpresas y con un sentido innato de hospitalidad. Os invitamos a encontrar los vendedores y los suministradores de servicios para que podáis, con una sola sonrisa, daros cuenta que son efectivamente así. Acogedores y generosos al igual que los profesionales de la oficina de turismo, compartieran con vosotros sus planes y su amor de su tierra. ¡No es por casualidad que nos llamamos Corazón Suroeste!*



COMMERCES & SERVICES

SHOPS AND SERVICES // TIENDAS Y SERVICIOS

AGENCE DE COMMUNICATION WE PRINT

E5

2, chemin de Ronde - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 33 18 27 25 • atelier.weprint@gmail.com
 📱 We Print



Agence de communication qui vous aide à développer l'identité visuelle de votre entreprise ou qui vous accompagne lors de vos projets et événements privés ou professionnels. Atelier d'impression avec un large choix de personnalisation sur tout support : sérigraphie sur textile, broderie, impression carte de visite, flyers, brochures... Avec plus de 10 ans d'expérience dans le design et la mode, WEPRINT vous accompagnera tout en respectant votre budget.

ALIMENTATION SPAR



C6

80, allées Larbanès - 65700 Maubourguet
 ☎ +33 (0)5 62 32 67 79
sparmaubourguet@gmail.com



Accueil chaleureux au cœur du village, avec des produits bios et locaux.

*Du mardi au samedi : 7h30-19h30.
 Lundi et dimanche : 7h30-13h.
 Été : 7jrs/7.*

COMMERCE DE DÉTAILS

COCCI MARKET



E5



37, pl. de l'Hôtel de ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)9 77 56 55 98
cocciarketmarciac@gmail.com
 📱 Coccimarket Marciac

Nous vous proposons du poisson frais du mer. au sam. Vous trouverez des produits locaux, un rayon traiteur et du fromage à la coupe. Livraison à domicile. *Ouvert 7j/7 sauf le dimanche après-midi.*

AGENCE IMMOBILIÈRE

MOURREJEAU IMMOBILIER



E5



9, place de l'Hôtel de Ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 82 83 60 90
contact@mourrejeau-immobilier.com
www.mourrejeau-immobilier.com

Spécialistes du conseil immobilier, nous vous accompagnons dans la réussite de votre projet de vente ou d'achat. *Du lun. au ven. : 9h30-12h et 14h30-18h.*

AGENCE IMMOBILIÈRE

MAISONS ET MANOIRS

E5



13, rue Joseph Abeilhé - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 08 89 12 79
 +33 (0)7 72 06 26 16
nicole@maisonsetmanoirs.com
sarah@maisonsetmanoirs.com
www.maisonsetmanoirs.com

Agence indépendante, expérimentée et à votre écoute pour tout projet d'achat ou de vente. *Lun. au Ven. : 9h30-12h30. Sur RDV les après-midi et le sam.*

ASSURANCES

ARÉAS ASSURANCES



E5



1, rue de Juillac - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 62 09 35 21
ag.marciac@areas.fr
www.areas.fr

Aréas Assurances apporte à ses clients des prestations efficaces grâce à une relation de confiance et de proximité. *Lun. après-midi au sam. matin, 9h-12h/14h-18h.*

SERVICE À LA PERSONNE



TERRITOIRE ACTION EMPLOI 32 E5

53, route de Mirande
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 03 26 10
+33 (0)6 37 00 46 06
contact@tae32.fr
www.tae32.fr

Entreprise spécialisée en insertion professionnelle.

TAXIS



TAXI SERVICES DIAZ A4

37, Grande Rue du Pachereuc
32400 Viella
☎ +33 (0)6 26 82 31 47
+33 (0)5 62 09 11 59

contact@taxi-services-gers.com
www.taxi-services-gers.com • 📱 TSD32

Nous nous mettons à votre disposition pour vous transporter dans les meilleures conditions de confort et de bien-être. 24h/24h.

VTC



ASTARAC PREMIUM VTC TAXI F5

Lieu-dit Le Cantonnier
32300 Idrac-Respaillès
☎ +33 (0)6 45 62 20 67
contact@apvvc.fr
www.atlantic-premium-vtc.com

Voitures de Grande Remise venant améliorer l'offre de services en matière de transport individuel de personnes. Qualité de prestation de haut niveau.

LOCATION DE VOITURES



SIXT

Toute la France
☎ +33 (0)1 70 97 61 11
sixtfrance@gmail.com
www.sixt.fr

Location de voitures et de véhicules utilitaires.

LIBRAIRIE



LIBRAIRIE LA LITOTE D7

14, avenue Joseph Fitte
65500 Vic-en-Bigorre
☎ +33 (0)5 62 37 54 58
librairie.lalitote@gmail.com
www.librairielaalitote.fr
📱 La Litote

Large choix littéraire. Panel de papeterie et carterie. **Mardi au vendredi : 9h/12h15 et 14h/19h. Samedi : 9h/13h et 15h/18h.**

LIBRAIRIE



LA CHOUETTE QUI LIT E5

2, rue Saint-Pierre
32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 08 70 35
contact@lachouettequilil.fr
www.lachouettequilil.fr

Livres, BD et jeux. Café/salon de thé. **Mar. au sam. 10h-12h30 14h30-19h, ponctuellement le dim. matin. Jazz in Marciac : 7j/7.**

SOINS / BIEN-ÊTRE

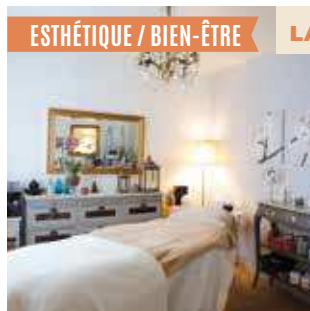


ROBINO PAULINE - CHIROPRACTEUR E5

1, Chemin de Ronde - 32230 Marciac
☎ +33 (0)6 66 77 47 97
pauline.robino@live.fr
www.healingpath.fr

La chiropratique est une technique douce alliant des mobilisations, des touchers légers et de la respiration pour redonner flexibilité et bien-être à votre corps. **Lun. au ven. sur rdv.**

ESTHÉTIQUE / BIEN-ÊTRE



LA MAISON DE BEAUTÉ E5

15, lotissement Les Bastidons
32230 Marciac
☎ +33 (0)6 88 91 17 52
lamaisondebeaute.marciac@orange.fr
www.lamaisondebeaute-marciac.fr

Soins de détente et d'esthétique avec des valeurs d'authenticité, de sérénité et de respect de la nature et de la personne. Lieu dédié au repos et au ressourcement. **Lundi au samedi : 10h/20h, sur RDV.**

COIFFURE



LE SALON E5

2, rue de Juillac - 32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 09 33 02
matharansandrine32@gmail.com

Coiffure hommes, femmes et enfants. **Sur rendez-vous. Fermé le dimanche, le lundi et le mercredi après-midi.**

ESTHÉTIQUE / BIEN-ÊTRE



NATURA ESTHÉTIQUE C3

10, rue de l'Adour - 32160 Plaisance
☎ +33 (0)9 73 22 65 45
naturaesthetique@outlook.fr
www.naturaesthetique.com

Institut de beauté et magasin de produits cosmétiques bios pour femmes et hommes, soins sur mesure. **Lundi au samedi : 9h30/19h.**

BIEN-ÊTRE



CABINET ARMOPÉDIE E5

5, rue d'en Haut
32160 Beaumarchés
☎ +33 (0)6 84 64 69 34
nadia.villedieu@yahoo.fr
www.armopedie.com

Nadia Villedieu crée la méthode Armopédie®. Elle vous propose des soins et du mieux-être par la créativité. Orgue sensoriel, ateliers créatifs, sophrologie, art-thérapie. **Lun. au sam. sur RDV.**

SOINS / BIEN-ÊTRE



L'EFFET CILÉS C4

2, imp. Aou Rivière - 32160 Jû-Belloc
☎ +33 (0)6 67 17 51 51
marie.lbetpouey@hotmail.fr
@betpoueymillesfeesciles

Prenez soin de vous et venez tester le massage révolutionnaire du drainage lymphatique de la méthode Renata Franca ainsi qu'une pose d'extension de cils pour un regard sublimé. **Uniquement sur RDV.**



cocciMarket

MARCIAC

Les courses comme j'aime



Épicerie
Produits locaux



Rayon traiteur
Fromages à la coupe



Poissonnerie



Fleurs & Plantes



Livraison à domicile



Du 01 Mai au 01 Octobre: Du Lundi au Samedi 8h • 20h • Le Dimanche 9h • 13 h
Du 02 Octobre au 30 Avril: Du Lundi au Samedi 9h • 20h • Le Dimanche 9h • 13 h

37 Pl. de l'Hôtel de ville • 32230 MARCIAC
09 77 56 55 98 • cocciMarketmarciac@gmail.com





B & B

Château Boussas



- Venez apprécier l'**élégance** de notre demeure au cœur du pays Gascon.
- Détendez-vous et rêvez dans la **quiétude** de notre campagne.



Chambres d'hôtes de plus de 60m².
Sauna, jacuzzi, piscine, massage sur RDV.

- **Repos, plaisir et raffinement** seront les maîtres mots de votre séjour au Château Boussas.



www.chateauboussas.fr

Lieu-dit Boussas
32160 Couloumé-Mondebat

Tel: (+33) 07 89 22 18 76
boussas1@gmail.com



VÊTEMENTS


PINCE-MOI JE RÊVE  E5

17, pl. de l'Hôtel de ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 89 56 55 11
pincemoijereve@yahoo.com
 *Pince moi je rêve*
 @pincemoijereve.marciac

Boutique de prêt-à-porter féminin : vêtements originaux et de qualité et accessoires pour toutes les occasions. *Mar. au sam. 10h/12h30 et 14h/18h. Jazz in Marciac: 7j/7.*



VÊTEMENTS

AU 18^{ème} AVENUE  E5

7, pl. de l'Hôtel de ville
 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 23 94 19 62
guerchris@yahoo.fr
 *Au 18ème Avenue*

Boutique de prêt-à-porter et d'accessoires femmes, hommes et enfants. *Fermé le lundi et dimanche. Jazz in Marciac 7j/7.*



DÉCORATION

CONTES DE CAMPAGNE E5

48, pl. de l'Hôtel de ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)5 62 08 27 43
contesdecampagne-gers@orange.fr
 *Contes de campagne*
 @contes.de.campagne

Boutique chaleureuse, spécialisée dans l'aménagement de la maison et la décoration intérieure. *Mar. au dim. matin 10h-12h30/15h-19h. Jazz in Marciac: 7j/7 de 9h-20h.*



LAVERIE

LAVERIE DU HAMEAU DU LAC E5

Résidence Le Hameau du Lac
 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)6 58 13 07 37
jrecoservices32@gmail.com
 *JR Ecoservices*

Il est maintenant possible de laver son linge ou de le sécher le temps d'une balade ou d'une lecture au bord du lac. *7j/7, de 8h à 20h.*



Vous souhaitez vendre votre propriété ?
 Vous recherchez la maison de vos «rêves» ?
 le lieu de vie idéal pour votre résidence principale ?
 ou pour votre maison secondaire ?

L'agence MAISONS et MANOIRS, saura vous accompagner tout au long de votre projet d'ACHAT ou de VENTE en vous proposant un AVIS de VALEUR professionnel de votre bien, la commercialisation de votre propriété, l'organisation des VISITES et la NEGOCIATION.



Agence Immobilière Indépendante
 Locale et Internationale
 Adhérente à la FNAIM

A C H A T - V E N T E - C O N S E I L
 G E R S - H A U T E S - P Y R E N E E S - H A U T E - G A R O N N E - A R I E G E

L'agence MAISONS et MANOIRS propose à la vente une sélection de biens immobiliers tels que des maisons avec ou sans piscine, des propriétés de caractère (manoirs, moulins, maison de maître, villas d'architecte, châteaux et propriétés avec gîtes ou chambres d'hôtes) ainsi que des propriétés rurales (propriétés équestres, domaines).

Sarah Day
 +33 (0)6 08 89 12 79
sarah@maisonsetmanoirs.com

Nicole Aranda
 + 33 (0)7 72 06 26 16
nicole@maisonsetmanoirs.com



📍 21 rue du Général de Gaulle
 32140 Mansoubé

📍 13 rue Joseph Abellé
 32230 Marciac

du Mardi au Samedi 9h30-12h30
 du Lundi au Vendredi 14h00-17h00

du Lundi au Vendredi 09h30-12h30
 les après-midi et Samedi sur RDV



www.maisonsetmanoirs.com





ARTISANAT

CRAFTSMANSHIP/ARTESANÍA

POTERIE

POTERIE LES 3 PETITS POTS



C6

Place Lagardère - 65700 Maubourguet
(11, rue Notre Dame à Marciac pendant le festival Jazz in Marciac)
☎ +33 (0)6 77 90 48 43 / +33 (0)5 62 96 02 09
poterieles3petitspots@orange.fr



C'est avec toute sa passion et son intérêt pour le partage que Nadine vous accueille au sein de son atelier Les Trois Petits Pots. Des cours collectifs pour tous les âges et tous les niveaux sont proposés au même titre que des cours individuels. La boutique expo de l'atelier vous permettra de trouver votre bonheur dans de la céramique alimentaire, art de la table, décoration en porcelaine, grès, faïence, et bien d'autres pièces uniques. *Cours tous les mercredis après-midi: de 14h à 17h. Cours individuels sur rendez-vous.*

! Tarifs : sur demande.

BOUTIQUE D'ARTISANS

TAPIS AMAZIGH

E5

2 ter, rue Saint-Pierre - 32230 Marciac
☎ +33 (0)6 85 37 62 62 • contact@tapis-amazigh.com
www.tapis-amazigh.com



Vente d'une grande variété de tapis et de kilims berbères du Maroc. Leurs couleurs varient suivant les tribus et les régions d'origine : Moyen Atlas, Haut Atlas, El Haouz. Ces tapis, réalisés par les femmes berbères, qu'ils soient tissés (Kilims) ou noués, ont du caractère et s'harmonisent facilement avec tous les styles de décoration, notamment avec le mobilier contemporain.

Jazz in Marciac: lun. au dim.: 10h/13h et 15h/19h. Vendredi et samedi, toute la journée. Le dimanche: 10h/13h.

ARTISAN VERRIER

MARTINE'S CRÉATIONS

D4



Au Village - Quartier d'Andenac
32230 Juillac
☎ +33 (0)6 20 23 57 00
verre.et.sole@gmail.com
<https://martine-s-creations.eproshopping.fr>

Travail du verre fusant et filage au chalumeau de perles en verre de Murano. Je crée des luminaires, des bijoux, de la décoration. *Sur rdv. Boutique sur le festival Jazz in Marciac.*



TAPISSIER

SOPHIE ET COMPAGNIE



E5



15, place de l'Hôtel de ville
32230 Marciac
☎ +33 (0)6 18 40 77 13
sophieetcompagnie32@orange.fr
www.sophie-et-compagnie.fr

Tapissier Garnisseur, peintures sur meubles et bois, décoration d'intérieur, boutique de vente d'objets de décoration, confection de nappes, sacs et abat-jours. Travaux sur-mesure et personnalisés.



BIJOUX ARTISANAUX

ENVERRE ET CONTREFIL **E5**

40, pl. de l'Hôtel de ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)7 87 92 51 07
enverreetcontrefil@gmail.com
www.enverreetcontrefil.fr

Marilia Shetrite crée et fabrique des bijoux uniques entièrement tissés main en argent massif et de la déco dans d'autres métaux, dans son atelier.
 Sep. à juin : mer. à dim. 10h-12h30 / 15h-19h ; juil.-août tous les jours.

BOUTIQUE D'ARTISANS

D'ICI 2 MAINS **E5**

40, pl. de l'Hôtel de ville - 32230 Marciac
 ☎ +33 (0)7 87 92 51 07
dici2mains@gmail.com
www.dici2mains.com

25 artisans d'art, créateurs et artistes vous présentent leur travail : bijoux, céramique, textile, bois, coutellerie, peinture, sculpture...
 Septembre à juin : mer. à dim. : 10h-12h30 / 15h-19h ; juillet-août ts les jours.

BOUTIQUE D'ARTISANS

CHRISTINE CROWDER **C6**

27, route de Monséguir
 65700 Lahitte-Toupière
 ☎ +33 (0)6 48 92 40 05
contact@vintagevert.com
www.vintagevert.com

Passionnés de décoration et design, nous redonnons vie à des meubles anciens et créons des bougies 100% naturelles. Stages tout au long de l'année. Du mer. au sam. 10h/17h.

TEXTILES EN MOHAIR

FERME DE MONDERY **D3**

32160 Couloumé-Mondébat
 ☎ +33 (0)6 51 74 11 25
contact@ferme-mondery.com
www.ferme-mondery.com

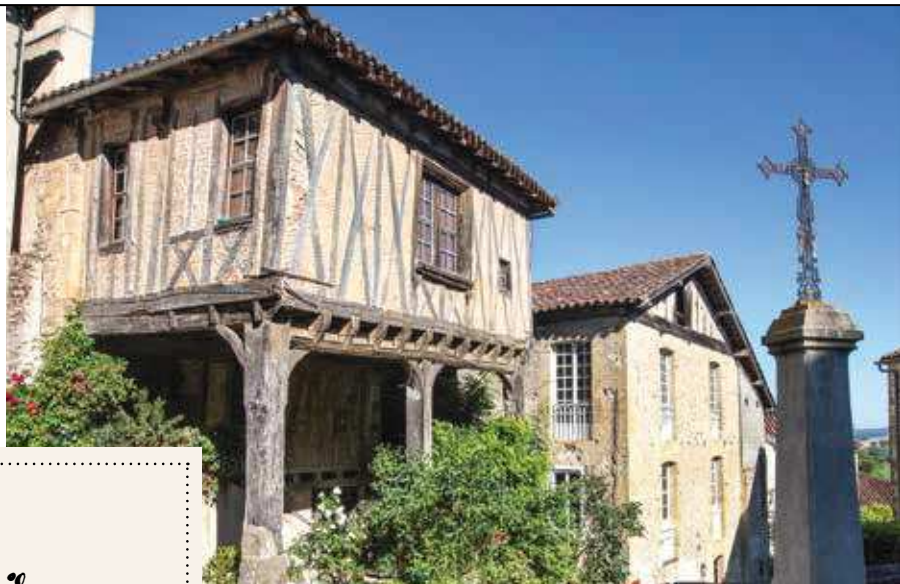
Textiles en mohair de chèvres angoras et confitures artisanales dans une ferme familiale. Nous proposons des produits toutes saisons : hiver, été, mi-saison.
 Visite sur RDV, tous les jours : 9h/17h.



*Faites le plein d'idées
 et de découvertes*

Ideas y excursiones
 // Fill up on ideas and discoveries

www.coeursudouest-tourisme.com



Villes et villages fleuris

Pour les communes labellisées «Villes et Villages Fleuris», le respect de la nature est une évidence. Au quotidien, les équipes municipales et les bénévoles participent à la sauvegarde de la faune et de la flore et cherchent des solutions pour faire vivre et/ou renaître la biodiversité.

Zéro phyto, arrosage maîtrisé, choix des espèces, informations du citoyen... de nombreuses initiatives contribuent à la réalisation de cet objectif.



Marciac



Vic-en-Bigorre



Madiran
Maubourguet

NUMÉROS D'URGENCE

Emergency numbers
Teléfono de emergencia



GENDARMERIE : 17

POMPIERS/FIREMEN : 18/112*

SAMU : 15/112*

CENTRE NATIONAL RELAIS POUR LES PERSONNES SOURDES OU MALENTENDANTES : 114*

APPEL D'URGENCE EUROPÉEN : 112*

HÉBERGEMENT D'URGENCE : 115*

EDF SÉCURITÉ DÉPANNAGE : 08 10 33 30 09

* appel depuis un téléphone portable

Coeur Sud-Ouest
Marciac Madiran St Mont



LA BOUTIQUE SOUVENIRS

Vous souhaitez emporter avec vous un petit bout de notre Coeur Sud-Ouest ou pouvoir offrir à vos proches des cadeaux souvenirs de notre généreuse destination ?

Poussez les portes de la boutique de l'Office de Tourisme de Marciac et découvrez toute notre gamme de souvenirs et de produits gustatifs du terroir !

Vous y trouverez par exemple :

Teeshirts, mugs, bijoux, arts céramique, livres, affiches, mais aussi Vins de toutes nos filières et produits gourmands de nos producteurs locaux.



Que faire en fonction de la météo?

WHATEVER THE WEATHER // ¿ QUE HACER SEGÚN EL CLIMA ?

≡ À FAIRE ≡

Quand il pleut



❑ **Découvrir en famille la majestueuse mosaïque dite du «Dieu Océan»** et tous les trésors archéologiques du Musée de Maubourguet.



❑ **Partir à la rencontre de l'un de nos producteurs** (foie gras, canard, porc noir, charcuterie, fraises, kiwis, vins, etc.) et repartir avec des produits locaux.

❑ **Découvrir l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan** et la richesse de sa programmation culturelle qui comblera toutes vos envies et ne pas oublier de profiter de votre venue pour visiter l'exposition entre-deux-guerres au 1^{er} étage de l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan. Une traversée incroyable dans le couloir du temps.



❑ **Jouer, plonger et glisser en famille** au complexe nautique Louis Fourcade de Vic-en-Bigorre (espaces intérieur et extérieur).



❑ **Participer en famille à l'Escape Game** « Les secrets du Madiran » à la Cave Crouseilles. *Sur rendez-vous au 05 59 68 57 14.*



≡ À FAIRE ≡

Quand il fait beau



❑ **S'amuser au lac d'Aignan**, de la simple baignade et bronzette au bord du lac, au pique-nique sous dans les bois, et pour les plus aventureux du parc acrobatique forestier au paintball, paddle et même escape-game nature, il y a tout pour se divertir en famille et se restaurer à la base de loisirs d'Aignan.



❑ **Vivre une aventure grandeur nature à la ferme Trencalli**, et parcours aventure avec tyroliennes géantes et filets suspendus.



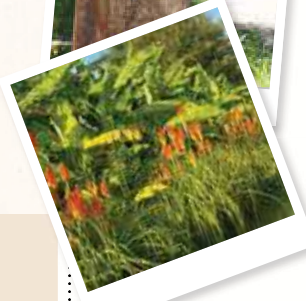
❑ **Prendre le chemin de l'histoire médiévale** à Termes-d'Armagnac ou bien au Château de Montaner.



❑ **Enfiler les chaussures de randonnée** et partir à la découverte d'un des 40 sentiers de balades en Cœur Sud-Ouest.



❑ **Choisir la nature**, le jardin remarquable de la Palmeraie du Sarthou ou les parcours aménagés dans les vignes de nos AOP et en prendre plein les yeux.



EN What to do when it rains: ❶ Discover the impressive mosaic "Dieu Ocean" at the Archaeological museum of Maubourguet. ❷ Go and meet some of the local producers (foie gras, duck, black pig, strawberries, wine, etc...) ❸ Explore the Abbey at Saint Sever de Rustan ❹ Dive into the indoor swimming complex Louis Fourcade at Vic-en-Bigorre ❺ Take part with your family in the Escape Game «The secrets of Madiran» at the Cave Crouseilles. // **ES Qué hacer cuando llueve:** ❶ Descubrir el mosaico «Dios Océano» y los tesoros arqueológicos del museo de Maubourguet. ❷ Conocer a los productores y probar sus productos. ❸ Visitar la abadía de Saint-Sever de Rustan y disfrutar la programación cultural. ❹ Zambullirse y nadar en familia al complejo náutico Louis Fourcade en Vic-en-Bigorre. ❺ Participa con la familia en el juego de escape «Los secretos de Madiran» en la cueva Crouseilles.

EN What to do when its sunny: ❶ Have fun at the Lake at Aignan, where there is a Tree top adventures park and paintball. ❷ Discover the giant zip-wire and the educational farm of Trencalli. ❸ Climb the tower at Termes-d'Armagnac or that of the chateau de Montaner. ❹ Walk one of the 40 footpaths. ❺ Follow the route in the vines or visit the Palmeraie du Sarthou (exotic gardens). // **ES Qué hacer cuando hace buen tiempo:** ❶ Disfrutar del lago de Aignan para jugar en el agua, hacer arborismo o paintball y después merendar en familia. ❷ Vivir con los animales la aventura pedagógica que propone la Ferme Granja de Trencalli. ❸ Investigar la historia medieval visitando la torre de Termes de Armagnac o el castillo de Montaner. ❹ Hacer senderismo por unos de los 40 caminos del Sudoeste. ❺ Vagar en el palmeral del Sarthou o en las viñas para sentir esta atmósfera típica.



OFFICES DE TOURISME

TOURIST OFFICES // OFICINAS DE TURISMO

LES CONSEILS DE L'ÉQUIPE

TIPS FROM THE TEAM // CONSEJOS DEL EQUIPO

Parce qu'un bon plan c'est encore mieux quand ça se partage, les membres de notre équipe vous dévoilent **leurs « petits + »** pour vous permettre de découvrir ou redécouvrir notre Destination Cœur Sud-Ouest.

10 conseils qui font la différence, à lire sans modération ! Et si vous en voulez plus, n'hésitez pas à venir les rencontrer.

EN Good ideas are better shared, if you want more details don't hesitate to contact us.

ES Somos un equipo que esta para compartir nuestros consejos para que aprovechéis cuanto más vuestras vacaciones. Si queréis mas información, no dudéis en contactarnos.



≡ LE BON PLAN DE ≡ *Valérie*

Envie de marcher, courir, flâner, se ressourcer au bord de l'eau ?! Mon coup de cœur c'est **le Lac de Marciac**. A n'importe quel moment de la journée, l'atmosphère, la lumière, diffuse son lot de bien-être.

La réverbération de l'eau et les vallons en toile de fond vous enchanteront. ☺☺

«Want to walk, run, stroll, relax at the water's edge ?! My favorite is the Lac of Marciac. At any time of day, atmosphere, light, diffuses its share of well-being.

The reverberation of the water and the valleys in the background will enchant you. // ¿Quieres caminar, correr, pasear, relajarte a la orilla del agua? Mi favorito es el Lac de Marciac. En cualquier momento del día, la atmósfera, la luz, difunde su parte de bienestar. La reverberación del agua y los valles de fondo te encantarán. »



≡ LE BON PLAN DE ≡ *Véronique*

Pratiquée par des sportifs de haut niveau (sauteurs, écarteurs, cordiers), indissociable de la fête, **la course landaise** est l'héritière des jeux taurins existant depuis le Moyen Âge. C'est le sport traditionnel des Gascons, et c'est encore l'événement central des fêtes de villages. Je vous conseille de pousser la porte des arènes ovales ou rectangulaires. Ici l'animal est roi : la coursière (vache landaise) porte un nom et devient la star. Vous allez voir les prouesses sportives des hommes qui défient ces vaches, aidés par la musique entraînante de la banda, un vrai spectacle à découvrir en famille. ☺☺

«Practiced by high-level athletes, with a party atmosphere, the Course Landaise is the heir to bullfighting and has existed since the Middle Ages. It is the traditional sport of the Gascons and is still a central part of village festivals.

I invite you to open the door to the arena and enjoy the show. Here the animal is king: each participant (Landaise cow) has a name and is always central to the performance. You will see the athletic prowess of the men who challenge these cows, helped by the catchy music of the Banda.

A fantastic experience to discover with all the family. // Inseparable de la fiesta, la Course Landaise es heredera de los juegos taurinos que existen desde la Edad Media. Es el deporte tradicional de los gascones y sigue siendo el evento central de las fiestas del pueblo. Empuja la puerta de las arenas. Verás las proezas deportivas de los hombres que desafían a estas vacas, ayudados por la música. de la banda, un auténtico espectáculo para descubrir en familia.»

.....



≡ LE BON PLAN DE ≡ *Monique*

Si je devais choisir un lieu ce serait **Plaisance**, pour ses parcours historiques, son orgue sensoriel unique au monde, ces instants magiques en terrasse de café... et comme tous les Plaisantins, j'irai redécouvrir les bonbons de mon enfance chez Candy en Scène. ☺☺

«If I had to choose a place, it would be Plaisance, for its historic visits, its unique sensory organ, these magical moments on a café... and like all Plaisantins, I will go rediscover the sweets of my childhood at Candy en Scène. // Si tuviera que elegir un lugar sería Plaisance, por sus rutas históricas, su órgano sensorial único, estos momentos mágicos en la terraza de un café... y como todos los Plaisantins, iré redescubrir los dulces de mi infancia en Candy en Scène.»



≡ LE BON PLAN D' ≡ *Emily*

Ne rater sous aucun prétexte, le week-end sportif et convivial du **trail du Saint Mont** où l'on retrouve tout ce que j'aime sur la destination et surtout où l'on partage avec la famille, les amis, les habitants ! C'est un vrai moment d'harmonie que j'ai pris beaucoup de plaisir à vivre l'an dernier et que je ne raterai sous aucun prétexte cette année ! Pour moi tout y est réuni, sortir des sentiers battus avec l'adrénaline de la course qu'on aime bien, s'émerveiller des paysages, déguster et surtout rire ! Un vrai concentré de Cœur Sud-Ouest ! ☺☺

«Not to be missed: the sporty and friendly weekend of the Saint Mont trail where we find everything I love about the destination and especially where we can share with family, friends, inhabitants! It's a real moment of harmony that I really enjoyed living last year and that I will not miss this year! For me everything is there: the adrenaline of the competition that we like, marveling at the landscapes, tasting and above all, laughing! a real concentrate of South-West Heart Destination! // No se pierda, bajo ninguna circunstancia, el fin de semana deportivo y amistoso del trail du Saint Mont. ¡Encontramos todo lo que amo y sobre todo, lo compartimos con familiares, amigos, lugareños! Es un verdadero momento de armonía que disfruté mucho vivir el año pasado y que no me perderé este año! Para mí todo está ahí: la adrenalina de la competición que nos gusta, maravillarnos con los paisajes, degustar y sobre todo ¡reír! ¡un verdadero concentrado de South-West Heart! »

.....



≡ LE BON PLAN DE ≡ *Marlène*

Je vous conseille **le marché de pays de Vic-en-Bigorre** ! Il vous accueille, chaque samedi, sous la superbe halle. Vous y trouverez le meilleur de notre terroir: tourtes des Pyrénées, charcuterie de porc noir, foie gras, légumes et fruits frais... C'est une magnifique carte postale de notre territoire. ☺☺

«I recommend the country market of Vic-en-Bigorre to see every Saturday, under the superb hall. You will find the best of a region there: pies from the Pyrenees, black pork charcuterie, foie gras, fresh vegetables and fruit... a magnificent postcard of our region. // Recomiendo el mercado rural de Vic en Bigorre, todos los sábados, bajo el soberbio salón. Allí encontrarás lo mejor de una región: empanadas pirenaicas, embutidos de cerdo negro, foie, verduras y frutas frescas... una magnífica postal de nuestra tierra.»



≡ LE BON PLAN DE ≡
Sandra

☺☺ Avis aux petits et grands enfants: vous adorez résoudre des énigmes, jouer à l'aventurier, chercher des trésors, je vous conseille nos « **Escape Game** ». Dans un chai, dans une ferme, en forêt et dans l'univers du Jazz, les défis ne manquent pas en Cœur Sud-Ouest. Et pour les amateurs de «Jeux» en tout genre, ne ratez pas le **festival RP Gers** fin août. Pendant vos vacances, jouez sans modération entre amis ou en famille! ☺☺

«Attention all children: do you love solving puzzles, playing the adventurer, looking for treasures? If so, I recommend our «Escape Games». Whether it's in a cellar, on a farm, in the forest or in the world of Jazz, there are plenty of challenges in Cœur Sud-Ouest. And for lovers of «Games» of all kinds, don't miss the RP Gers festival at the end of August. Always remember to play without moderation with friends or family during your holidays! // Para todos los niños pequeños y grandes: recomiendo nuestros «juegos de escape».

En una finca vinícola, en una granja, en el bosque y en el mundo del Jazz, no faltan los desafíos en Cœur Sud-Ouest. Y tampoco te pierdas el festival RP Gers a finales de agosto. ¡Durante tus vacaciones, juega sin moderación con amigos o familiares!»

.....



≡ LE BON PLAN DE ≡
Murielle

☺☺ Un des effets «waouh» de notre Destination, vous l'aurez en empruntant la route menant de Termes-d'Armagnac à Aignan (la D48). Parvenu à l'intersection du château Saint Gô et de la chapelle du Bouzonnet, on contemple la magnificence généreuse des vallons marqués des vignes de l'AOC Saint Mont et juste en face, perché sur sa butte, le clocher fortifié de l'Église de Sabazan... Un paysage digne d'une peinture de grand maître! ☺☺

«One of the «wow» effects of our Destination, you will get it by borrowing the road leading from Termes-d'Armagnac in Aignan (the D48). At the intersection the Saint Gô castle and the chapel of Bouzonnet, we contemplate perched on its hillock, the fortified bell tower of the Church of Sabazan...

A worthy landscape of a grand master painting. // Uno de los efectos «wow» de nuestro Destino: El camino que conduce desde Termes-d'Armagnac en Aignan (el D48). En la intersección del castillo de Saint Gô y la capilla de Bouzonnet, contemplamos, el campanario fortificado de la Iglesia de Sabazan... Un paisaje digno de una pintura de gran maestro.»



≡ LE BON PLAN D' ≡
Amélie

☺☺ Sortez des sentiers battus, et allez **toquer à la porte des vigneron**s! C'est toujours un moment magique, hors du temps, de rentrer dans un chai, sentir l'odeur du vin en vieillissement dans les barriques, écouter le vigneron vous parler de son histoire, de sa passion, marcher dans les vignes pour voir les raisins rougir au soleil et bien sûr déguster le nectar. Le moment idéal ? Bien évidemment pendant les portes ouvertes des appellations ou durant la flamme de l'Armagnac, l'ambiance est au rendez-vous et vous repartirez sans aucun doute avec des souvenirs mémorables! ☺☺

«Get off the beaten track, and knock on the door of the winegrowers! It's always a magical moment, out of time, discover a cellar, smell the wine ageing in barrels, listen the winemaker telling his story, walk through the vines and of course taste the nectar. The perfect time to visit? During the open days. // ¡Sal de los caminos trillados y abre la puerta de los viticultores! Es siempre un momento mágico, fuera de tiempo, entrar en una bodega, oler el vino en las barricas, escuchar el viticultor hablar de su historia, caminar entre los viñedos y al final catar el néctar. ¿El momento perfecto para visitar? Durante las jornadas de puertas abiertas.»

.....



≡ LE BON PLAN DE ≡
Carine

☺☺ Sur la hauteur, dominant notre belle bastide de Marciac, vous trouverez un édifice religieux: la **Chapelle Notre Dame de la Croix**. C'est dans un écrin de verdure que cette chapelle fût construite à la suite de l'apparition de la vierge à une jeune marciaise prénommée elle aussi Marie. Venez-vous ressourcer dans ce lieu chargé d'histoire et profiter de ce magnifique parc arboré! ☺☺

«Overlooking our beautiful bastide of Marciac, on a valley you will find a religious building: the Chapel of Notre Dame de la Croix. In a green setting, this chapel was built following the appearance of the Virgin to a young girl from Marciac named Marie. Come and relax in this place steeped in history and enjoy this magnificent wooded park !

// Con vistas a nuestra hermosa bastida de Marciac, encontrará un edificio religioso: la Capilla de Notre Dame de la Croix. En un entorno verde, esta capilla fue construida siguiendo la aparición de la Virgen a una joven de Marciac llamada Marie. ¡ Ven a recargar pilas en este lugar cargado de historia y disfruta de este magnifico parque arbolado ! »

VEZ
NOUS RENCONTRER

.....
COME AND MEET US // VENGA ENCONTRARNOS

BUREAU DE MARCIAC

21, place de l'Hôtel de Ville - 32230 Marciac
☎ +33 (0)5 62 08 26 60

Horaires d'ouverture: D'oct. à fév.: du lun. au sam. 9h30-12h30 & 14h30-17h30 (fermé mar., jeu. & sam. après-midi). De mars à sept: du lun. au sam. 9h30-12h30 & 14h30-17h30 (fermé sam. après-midi en mars, avril & mai). En juil./août: lun. au sam. 9h30-12h30 & 14h30-18h + dim. 10h-13h. Pendant le festival: 7j/7, 11h-19h.

BUREAU DE MAUBOURGUET

140, allée Larbanes - 65700 Maubourguet
☎ +33 (0)5 62 96 39 09

Horaires d'ouverture: De mars à mai/oct. à nov.: du lun. au ven. de 9h30-12h30 & 14h30-17h30. De juin à sept.: du lun. au sam. midi: 9h30-12h30 & 14h30-17h30. Juil./août: du mar. au sam.: 9h30-12h30 & 14h30-17h30. Fermé de déc. à fév.

BUREAU DE RISCLE

Place de la Libération - 32400 Riscle
☎ +33 (0)5 62 69 74 01

Horaires d'ouverture: Mars à juin/sept. à nov.: du mar. au ven. de 9h30-12h30. Juil. et août: mar. au sam. de 9h30-12h30 (sauf le jeu.). Fermeture de déc. à février.

ACCUEIL TOUR DE TERMES D'ARMAGNAC

Tour de Termes - 32400 Termes-d'Armagnac
☎ +33 (0)5 62 69 25 12

Horaires d'ouverture: Juil./août: du mar. au sam. de 14h30 à 17h30.

POINTS D'INFORMATIONS TOURISTIQUES

Maison France Service
2, av. Jacques Fourcade - 65500 Vic-en-Bigorre
Maison France Service
16, pl. centrale - 65140 Rabastens-de-Bigorre



≡ LE BON PLAN D' ≡
Estelle

☺☺ Retourner dans mon village d'enfance **Jû-Belloc**, au bord de l'Adour, et me remémorer les images des après-midi ricochets entre père et fille. ☺☺

«Back to the village of my childhood, Jû-Belloc, in particular on the banks of the river Adour, and remembering the afternoons skimming stones with my father.» // «Volver en el pueblo de mi infancia, Jû-Belloc, especialmente a orillas del Adour, y acordarme de las tardes a tirar piedras con mi padre.»

Faites-votre programme de *Vacances*

Lundi

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Mardi

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Mercredi

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Jeudi

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Vendredi

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Week-end

.....

.....
.....
.....
.....
.....

Les animations à vivre

EVENTS NOT TO BE MISSED // EVENTOS PARA NO PERDERSE

—
—
—
—
—



LES PRODUITS LOCAUX À RAPPORTER

.....
LOCAL PRODUCTS TO BRING BACK //
PRODUCTOS LOCALES PARA TRAER DE VUELTA

.....

LES ACCÈS

ACCESS // ACCESO



-  Aéroports
-  Autoroutes
-  Routes principales



EN VOITURE

DURÉE MOYENNE D'ACCÈS DEPUIS :

Auch : 50 min
(via D943)

Tarbes : 50 min
(via D943 et D935)

Pau : 1h15
(via D943)

Bordeaux : 2h
(via A62 et A65)

Toulouse : 2h
(via N124)

Bilbao : 3h30
(via A64 et A-P8)

Montpellier : 4h
(via A61)

Nantes : 5h
(via A10 et A83)



EN AVION

**Aéroport de Tarbes
Lourdes Pyrénées**
Aéroport de Pau Pyrénées
Aéroport de Toulouse Blagnac
**Aéroport de Bordeaux-
Mérignac**

Vols internationaux
et nationaux réguliers
(vers Paris Orly, Paris CDG,
Lyon-Saint Exupéry,
durée des vols : 1h30)



AUTRES

GARES LES PLUS PROCHES :
Tarbes / Auch / Pau / Agen

NAVETTES RÉGULIÈRES

Ligne 961
- Tarbes Mont-de-Marsan
www.keolis-pyrenees.com

Maligne du Val d'Adour
- Tarbes Marciac
05 62 56 72 73

INDEX DES COMMUNES

municipalities index / índice de municipios

Aignan – D2

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.13
Activités culturelles p.16
Calendrier des festivités p.22
Oenotourisme p.30
Les marchés p.40
Restaurants p.42
En mode ludique p.54, 55, 56
En mode aquatique p.58, 59

Andrest – D8

Activités culturelles p.16

Armentieux – D5

Restaurants p.45

Artaignan – D7

En mode aquatique p.59

Arudy – A7

En mode ludique p.56

Auriébat – D5

Producteurs p.36, 37

Avéron-Bergelles – D2

En mode itinérant p.50

Bassillon-Vauzé – B6

En mode itinérant p.51

Bassoues – F4

Oenotourisme p.34
Producteurs p.38
En mode itinérant p.50, 53

Bazillac – D7

En mode aquatique p.59

Beaucens – B8

En mode ludique p.55

Beaumarchés – D4

Oenotourisme p.35
Producteurs p.38, 39
Restaurants p.41
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.59
Commerces et services p.62

Bétous – C2

Les incontournables p.9
En mode itinérant p.51

Cahuzac-sur-Adour – C3

En mode aquatique p.59

Cannet – B3

Oenotourisme p.32
En mode itinérant p.50, 53

Castelnau-Rivière-Basse – C4

Les marchés p.40
En mode ludique p.54
En mode aquatique p.58

Couloumé-Mondébat – D3

En mode itinérant p.51
Artisanat p.67

Crouseilles – B5

Oenotourisme p.26, 32
En mode itinérant p.50
En mode ludique p.54

Fauze – D1

Sites à visiter p.11, 12

Escaunets – B7

En mode aquatique p.59

Galiac – C3

En mode aquatique p.59

Idrac-Respaillès – F5

Commerces et services p.62

Izotges – C3

En mode aquatique p.59

Jû-Belloc – C4

Les incontournables p.9
En mode itinérant p.51
En mode aquatique p.59
Commerces et services p.62

Juillac – D4

Artisanat p.66

Labarthète – A3

Oenotourisme p.30

Labatut-Rivière – C5

En mode ludique p.54

Ladevèze-Ville – D4

En mode itinérant p.50

Lafitole – D6

En mode itinérant p.50

Lahitte-Toupière – C6

Artisanat p.67

Lascazères – C5

Restaurants p.45

Lasserade – D3

Producteurs p.37

Lembeye – B6

Oenotourisme p.26

Loubédats – C2

Producteurs p.36

Lupiac – D2

Sites à visiter p.12
En mode itinérant p.53

Madiran – B4

Les incontournables p.8
Calendrier des festivités p.22
Oenotourisme p.26, 27, 28, 32
Les marchés p.40
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.58

Marcillac – E5

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.12
Activités culturelles p.15, 16
Calendrier des festivités p.23
Producteurs p.39
Les marchés p.40
Restaurants p.42, 44
En mode itinérant p.52
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.58, 59
Commerces et services p.61, 62, 65
Artisanat p.66, 67
Offices de Tourisme p.71

Margouët-Meymes – D2

Restaurants p.45

Mascaras – F4

Restaurants p.41

Maubourquet – C6

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.12
Activités culturelles p.15, 16
Calendrier des festivités p.22, 23
Producteurs p.39
Les marchés p.40

Restaurants p.42, 44
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.58
Commerces et services p.61
Artisanat p.66
Offices de Tourisme p.71

Maumusson-Laguian – B3

Oenotourisme p.27, 28
Producteurs p.39
En mode itinérant p.50, 53
En mode ludique p.54

Moncaup – B5

Oenotourisme p.27

Monpadiac – F6

En mode aquatique p.59

Montaner – C7

Les incontournables p.8
Sites à visiter p.11
Activités culturelles p.15, 16
Calendrier des festivités p.22

Montesquiou – F4

Producteurs p.36

Montréal-du-Gers – D1

Sites à visiter p.12

Nogaro – C1

Oenotourisme p.34
Producteurs p.38
Restaurants p.41
En mode itinérant p.52

Plaisance – C3

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.12
Activités culturelles p.16
Calendrier des festivités p.23
Oenotourisme p.30, 32
Producteurs p.38
Les marchés p.40
Restaurants p.44
En mode ludique p.55, 56
En mode aquatique p.58, 59
Commerces et services p.62

Prézac-sur-Adour – C3

En mode ludique p.56
En mode aquatique p.59

Rabastens-de-Bigorre – E7

Activités culturelles p.16
Calendrier des festivités p.22
Les marchés p.40
En mode aquatique p.59
Offices de Tourisme p.71

Riscle – B3

Activités culturelles p.16
Calendrier des festivités p.22
Oenotourisme p.27, 28, 32, 34
Producteurs p.39
Les marchés p.40
Restaurants p.42
En mode itinérant p.51
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.58
Offices de Tourisme p.71

Sabazan – D2

Oenotourisme p.32
En mode itinérant p.51

Saint-Christaud – F6

Producteurs p.37

Saint-Germé – A2

Producteurs p.36, 37
Restaurants p.41

Saint-Lanne – B4

Les incontournables p.9
En mode ludique p.55

Saint-Lézer – C7

Sites à visiter p.13
En mode itinérant p.50

Saint-Michel – F6

Producteurs p.37

Saint-Mont – A3

Les incontournables p.8
Oenotourisme p.30, 32
Producteurs p.37
Restaurants p.42

Saint-Pé-de-Bigorre – A8

Sites à visiter p.12

Saint-Sever-de-Rustan – F7

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.11
Calendrier des festivités p.23

Salles-d'Armagnac – C1

Oenotourisme p.34

Sarragachies – B2

Oenotourisme p.34, 35
Producteurs p.36
En mode itinérant p.52

Sauveterre – D5

Producteurs p.39

Soublecause – C5

Oenotourisme p.28
Restaurants p.41

Termes-d'Armagnac – C2

Les incontournables p.8
Sites à visiter p.11
Calendrier des festivités p.23
Producteurs p.37
Offices de Tourisme p.71

Tieste-Uragnoux – C4

En mode itinérant p.51

Tillac – F5

Les marchés p.40
En mode ludique p.55
En mode aquatique p.59

Toujouze – A1

Sites à visiter p.13

Vic-en-Bigorre – D7

Les incontournables p.9
Sites à visiter p.12
Activités culturelles p.16
Calendrier des festivités p.22
Les marchés p.40
Restaurants p.42, 45
En mode ludique p.56
En mode aquatique p.58, 59
Commerces et services p.62
Offices de Tourisme p.71

Viella – A4

Activités culturelles p.16
Oenotourisme p.26, 27, 28, 32
En mode itinérant p.50, 52
En mode aquatique p.58
Commerces et services p.62



MILLA BELLEVEU © SÉBASTIEN GRAVOUIL



JAZZ in MARCIAC

SINCE 1978

Sud de France
l'occitanie

20 juillet - 6 août
45° Festival

JAZZINMARCIA.COM
0892 690 277

(0,40 € TTC/min)



info@coeursudouest-tourisme.com
www.coeursudouest-tourisme.com

N° Immatriculation Atout France: IM0651800004



@marciac.coeursudouesttourisme



Certification RSE en cours